

V'là l'été !

UN ÉTÉ DANS L'AUBE



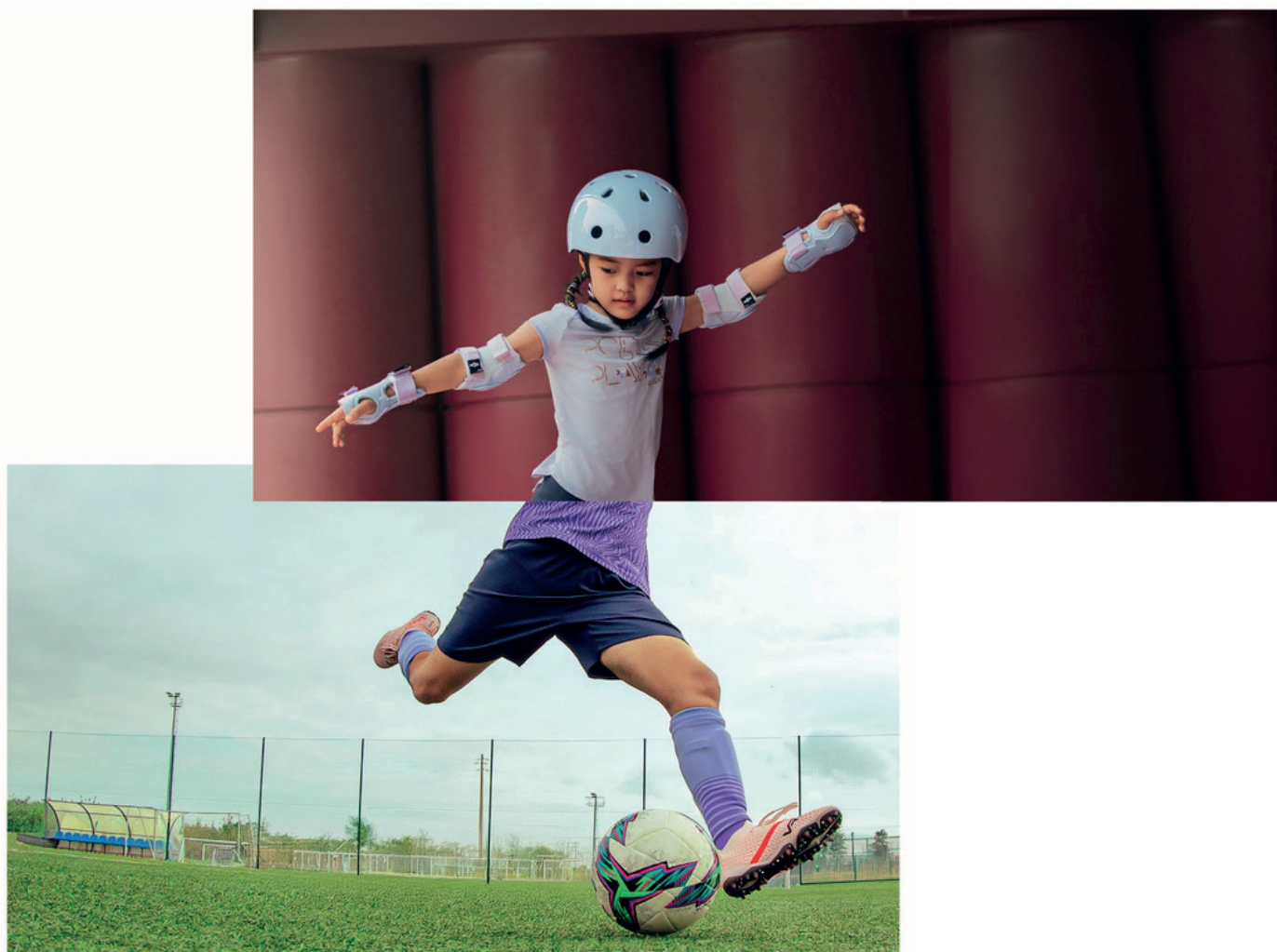
2025

Aube
en Champagne
LE DÉPARTEMENT

L'Est éclair

Libération
CHAMPAGNE

~~Fête~~
~~Faites~~ le plein
de sports



 **DECATHLON** Vitalsport

Testez plus d'une dizaine de sports

Le 13 septembre 2025 de 09h30 à 19h

Le 14 septembre 2025 de 10h à 18h

Dans votre DECATHLON Troyes-Lavau

✱ Sommaire

Les 10 incontournables 4 et 5
Champenois
en Nouvelle-France 6 et 7
Un été d'Echappées vertes 8 et 9
Un été champagne ! 10 à 19

Troyes La Champagne



Visite de Troyes p.28

Les charmes de Lebocey.....	20
La Seine et ses moulins.....	21
Sous-bois et animaux.....	21
Chauffe Marcel, chauffe !.....	22
Kayak in the city.....	22
Des zones qui font splash !.....	23
Au petit trot.....	23
Des alpagas au poil.....	23
Treize arbres totems.....	24
Terrasses et jardins.....	24
Oasis de ville.....	25
Charmilles et reflets.....	25
J'peux pas j'ai piscine.....	26
Circuit ultra court.....	26
Chèvrement vôtre.....	27
Loup y-es-tu ?.....	27
Suivez le guide !.....	28 et 29
Les expos de l'été.....	30 et 31
La Cité du Vitrail.....	32 et 33
À table !.....	35
La grande valse des soldes.....	36
Carnet de route.....	37

Parc naturel & grands lacs



Plage de Dienville p.44

Complètement slow.....	38
Pédale douce.....	39
Sorties grandeur nature.....	39
La forêt chantait, le soleil brillait.....	40
Par ici la sortie !.....	40
Venise verte, résurgence bleue.....	41
Drôles d'oiseaux.....	41
Brienne est ma patrie.....	42
Biche ô ma biche.....	42
L'Aube ou le bayou ?.....	43
La Barse à sa source.....	43
Bouée tractée à tribord.....	44
Splashes à babord.....	45
Le paradis en accès libre.....	46
Le cheval, c'est leur dada.....	47
Attractions fatales.....	48
Le point de vue de l'oiseau.....	49
À table !.....	50 et 51
Carnet de route.....	52

Nogentais & plaine champenoise



Paddle à Nogent-sur-Seine p.61

Le chêne de Pont-sur-Seine.....	54
Une oasis dans la plaine.....	55
Le « village nègre ».....	55
Verte est ma vallée.....	56
Les reines du buzz.....	56
Le règne végétal.....	57
20 siècles en 3 km.....	57
Béni des dieux.....	58
Au fil du canal.....	58
Encore de l'audace !.....	59
Opéra-promenade.....	59
Une valse et un clocher.....	60
La Seine à pile ou face.....	61
À table !.....	62 et 63
Le château des tilleuls.....	64
Carnet de route.....	65

Pays d'Othe Chaourçois et Armance



Bérulle p.70

Sous le cyprès chauve.....	66
Un balcon sur l'Armance.....	67

Plus bête la campagne.....	68
Moulé à la louche.....	68
Cul d'oisin et Jolibois.....	69
Jardin et verger au Tournefou.....	69
Le bâtisseur de Montréal.....	70
Des arts et des plantes.....	70
Étang, jubé et polissoir.....	71
Nature et découvertes.....	71
Le Moyen Age pavoise.....	72
Ça va faire du bruit !.....	73
À table !.....	74
Carnet de route.....	75

La Côte des Bar



Chemins blancs p.76

Chemins blancs enivrants.....	76
Mirage de pierre en pleine forêt.....	77
Jardin de fleurs.....	78
Pique-nique avec vue.....	78
Sa Majesté la Seine.....	79
Secrets de charmilles.....	80
Chemin faisant.....	80
Là-haut sur la colline.....	81
Loups, cadoles et Templiers.....	81
Quand Renoir paysanne.....	82 et 83
Petites Cités de Caractère.....	84 et 85
Clairvaux.....	86 et 87
Jazz à tous les étages.....	88
De Bayel à Bar-sur-Aube.....	89
Des Templiers en chair et en 3D. ...	90
À table !.....	92 et 93
Carnet de route.....	94

L'édito de Philippe Pichery

Cet été, l'Aube vous invite à vivre des moments inoubliables au rythme d'animations, de festivals et de rendez-vous festifs. Le vignoble, cœur battant de notre territoire, sera une nouvelle fois un terrain privilégié pour savourer des moments conviviaux et effervescents. Les passionnés de culture et de patrimoine apprécieront nos châteaux, églises, la commanderie d'Avalleur ou encore nos musées et sites culturels. Leurs expositions temporaires, parmi lesquelles « Il était une fois Montréal, les Champenois en Nouvelle-France » à l'Hôtel-Dieu-le-Comte à Troyes, et des outils interactifs et ludiques promettent des découvertes immersives pour toute la famille. L'épopée se poursuivra autour des lacs, forêts et le long de rivières, idéal pour les amoureux des sports de loisirs autant que de nature et de tranquillité. Une nature qui s'exprime dans toute sa beauté et sa diversité, allant du pittoresque jardin médiéval ou botanique jusqu'au grand poumon vert de 80 000 hectares qu'est le Parc naturel régional de la forêt d'Orient. Des incontournables, tels que l'Abbaye de Clairvaux, la Cité du vitrail, les centres de marques, Nigloland, le cœur historique de Troyes... et beaucoup d'autres merveilles vous attendent partout dans l'Aube. Ce guide, offert par le Département de l'Aube, sera votre compagnon idéal pour tout découvrir. Bel été à tous !



Philippe Pichery, président du Département de l'Aube

Les 10 incontournables de l'Aube en Champagne

2

La Cité & la Route du vitrail

L'Aube possède la plus foisonnante superficie de verrières classées de France. De quoi créer une Cité du vitrail sur 3 000 m² avec six salles d'exposition dédiées aux artisans de la lumière. En prime, une Route du vitrail avec 65 édifices religieux à découvrir in situ ou d'un clic grâce à un site Internet et une application web.

La Cité du Vitrail p.32 et 33



Arbres, parcs & jardins remarquables

L'Aube possède un riche patrimoine naturel. Avec quelques arbres grand cru, du tilleul du parc Lebocey au chêne de Pont-sur-Seine. Avec des jardins médiévaux à Dosches et Ervy-le-Châtel, un jardin botanique extraordinaire à Marnay-sur-Seine et quantité de parcs de château grandeur nature.

À Troyes p.20, 21, 24, 25

Autour des lacs p.42, 43

Dans le Nogentais p.54, 55, 57, 58, 64

En pays d'Othe p.66, 67, 69

Sur la Côte des Bar p.77, 78, 80



10



Les Templiers d'Avalleur

Sur les hauteurs de Bar-sur-Seine, les Templiers se sont enfin réveillés. Ateliers, expos, fête médiévale et cluedo géant... La Commanderie Templière d'Avalleur, l'une des rares conservées en France, se décline même en 3D.

Des Templiers en chair et en 3D p.90

9

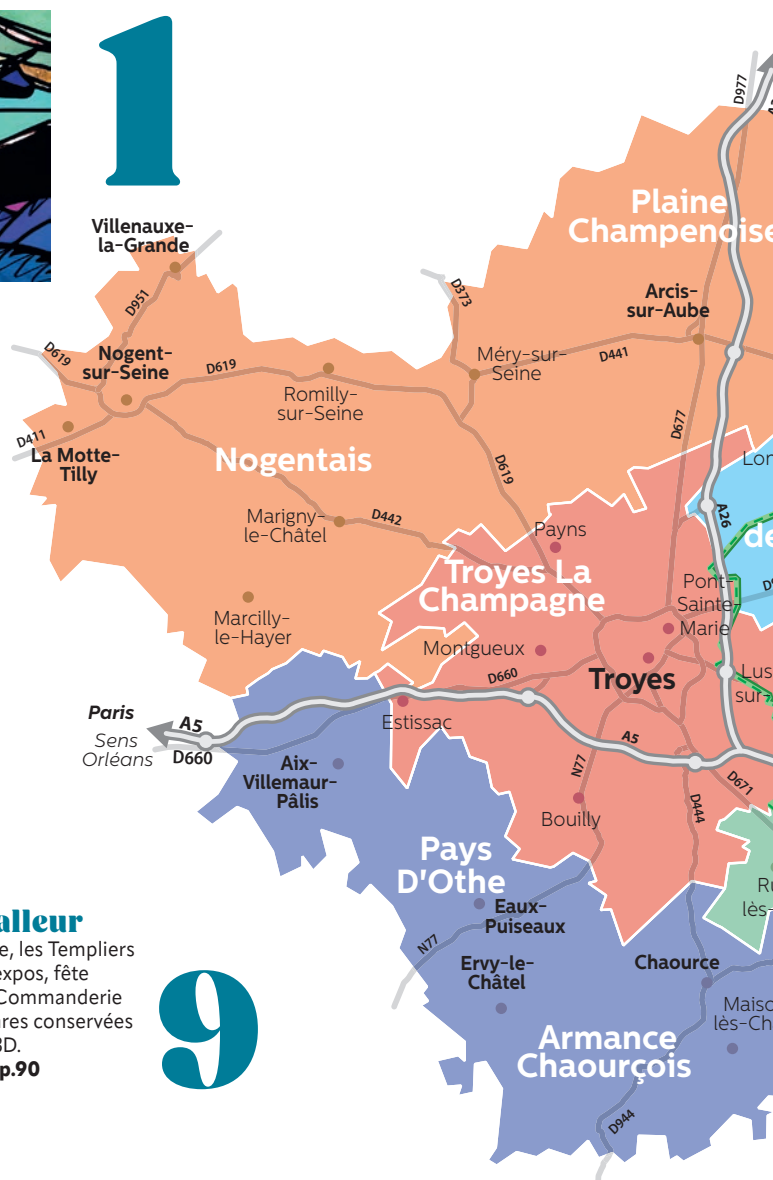
Le Cœur de Troyes

Des musées et des églises réputés, un labyrinthe de ruelles pavées et de cours cachées, des hôtels Renaissance et un torrent de maisons à pans de bois ! Troyes s'est échappé du Moyen Âge. Avec un Cœur en dentelles d'acier qui palpite en rouge sang. Et en périphérie des centres de marques avec des centaines de griffes à prix dégriffés.

Suivez le guide p.28 et 29 La grande valse des soldes p.36



8





3 lacs 4 plages 1 000 envies

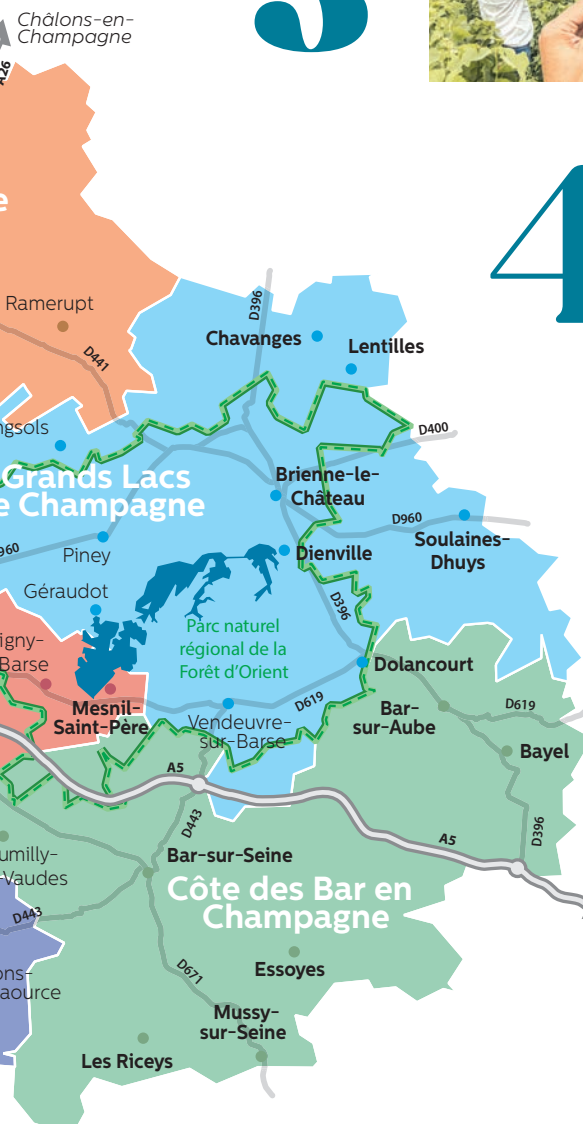
Un lac d'Orient pour mettre les voiles et ramer dans le bayou. Un lac du Temple pour la pêche, l'aviron et le kayak en ligne. Un lac Amance pour vrombir en jet ski ou hors-bord. Et quatre plages pour le bain et le farniente. Mais aussi une voie verte pour baguenauder en vélo. Et des brouettes d'activités nautiques... **Pédale douce p.39**
Bouée tractée à tribord p.44 Splashes à babord p.45

3



Champagne pour tous

Ses chemins blancs de vigneron sont passés à la postérité lors du Tour de France 2024. Son terroir accueille un quart des 34 000 ha de vignes en AOC Champagne, et une ribambelle de ciseleurs de bulles. Et les 30 ans de la Route du Champagne en fête aux Riceys !
Un été champagne p.10 à 19



4

Clairvaux, le mythe

Une abbaye emblématique, une prison digne d'Alcatraz et aujourd'hui un chantier colossal de rénovation de son cloître gigantesque. Les trois se visitent cet été. De quoi accéder un peu au mythe ! En prime des grands concerts sous les voûtes cisterciennes du dortoir des convers. **La nouvelle vie de Clairvaux p.86 et 87**

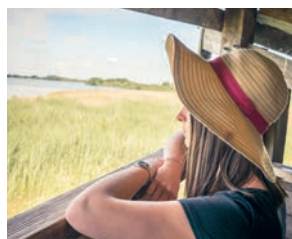


5

Le Parc naturel régional de la Forêt d'Orient

Le poumon vert de l'Aube sur 80 000 hectares dont 4 620 de lacs et 22 176 de forêts. Mais aussi une centaine d'étangs qui en font une partie intégrante des Étangs de la Champagne humide, le plus grand site Ramsar de France. De quoi faire le plein d'essences, épier les oiseaux et musarder sur les sentiers.

Complètement slow p.38
Sorties grandeur nature p.39
La forêt chantait le soleil brillait p.40
Drôles d'oiseaux p.41



6

Sculptures & Art moderne

Impressionnistes, réalistes, cubistes, fauves... Ils y sont tous. De Courbet à Picasso, de Matisse à Derain. L'une des plus belles collections françaises est à voir au musée d'Art moderne de Troyes. Tout aussi incontournable, le musée Camille Claudel, à Nogent-sur-Seine, et ses 200 œuvres de l'âge d'or de la sculpture française dont 46 signées par la maîtresse de Rodin. **Best of de l'Art moderne p.37**
Musée Camille Claudel p.60



7



Nigloland

En lisière de la forêt classée Natura 2000, un écrin vert avec 43 attractions fatales à plus de 700 000 visiteurs en 2024. « Meilleur parc d'attractions français » aux Parcs Fans Awards et « 2^e meilleur parc européen » à l'European Star Award, Nigloland a été aussi l'an passé le 1^{er} parc français labellisé « Divertissement durable ».
Attractions fatales p.48



Champenois en Nouvelle-France

Inconnue du grand public français, la Nouvelle-France incarne pourtant une partie majeure de l'histoire nord-américaine. À son apogée, cette Nouvelle-France s'étend de la Louisiane jusqu'au Québec en passant par les Grands Lacs et le Mississippi. Dès le 17^e siècle, la colonie-comptoir des Français devient une colonie de peuplement. Les migrants viennent surtout de l'Ouest et du Nord de la France. Mais une poignée de Champenois vont jouer un rôle clé de l'histoire canadienne.

Dès 1609, Jean de Biencourt, de Marilly-sur-Seine, fonde la première ville d'Amérique du Nord, Port-Royal. Son ami, le curé de Lantages, Jessé Flesché, le rejoint l'année suivante pour évangéliser les « sauvages » et baptiser à tour de bras les Micmacs : 110 baptêmes en trois mois ! En 1642, Paul de Chomedey de Maisonneuve, natif de Neuville-sur-Vanne, vient fonder et gouverner Ville-Marie, la future Montréal. À ses côtés, l'infirmière de Langres Jeanne Mance qui y créera le premier hôpital.

Onze ans plus tard, la Troyenne Marguerite Bourgeoys les rejoint pour en devenir la première enseignante. Éduquant Amérindiennes et filles de colons, elle fonde la congrégation Notre-Dame, 1^{re} communauté

religieuse féminine non cloîtrée d'Amérique du Nord. Son action lui vaudra d'être béatifiée en 1950 puis canonisée par le pape Jean-Paul II en 1982.

D'autres Champenois vont façonner l'histoire de la colonie jusqu'à sa cession aux Anglais en 1763. Le châlonnais Jean Talon, le premier intendant de la Nouvelle-France jusqu'en 1672, jette les fondements du Québec actuel. Il a pour compagnon de route le peintre de Sézanne, Frère Luc. Claude de Ramezay, seigneur de Lagesse, gouverneur de Montréal de 1704 à 1724, donnera à la ville son tracé actuel. Son château abrite aujourd'hui le musée historique de la Nouvelle-France, le plus visité d'Amérique du Nord.



C'est cette épopée historique que raconte l'expo portée par le Département à travers plus de 150 documents d'archives, manuscrits, œuvres d'art, objets archéologiques et ethnographiques, prêtées par des institutions nationales et internationales. C'est la 1^{re} manifestation d'envergure sur ce sujet, avec, en prime, un programme étoffé d'animations : concerts, conférences, cinéma, spectacles... De quoi traverser l'Atlantique plus d'une fois.



Venez découvrir notre large gamme de **produits du terroir & régionaux**



*Saucisson Sec
Tranché*
sans peau



*Tartinade
de Boudin noir
à l'oignon
et gelée de Champagne*



*Rillettes
de Chou*

BRIENNE-LE-CHÂTEAU - 03 25 92 80 14 TROYES - 03 25 46 75 80
Sur les marchés de Bar-sur-Aube, Piney, Bar-sur-Seine, Romilly et Vitry-le-François



IL ÉTAIT UNE FOIS MONTRÉAL LES CHAMPENOIS EN NOUVELLE-FRANCE

**Expo jusqu'au 2 novembre à l'Hôtel-Dieu
à Troyes**

Accès et billet unique avec la Cité du Vitrail
(p.33) Du mardi au dimanche de 10 h à 18 h

CONCERTS

Tambours et Cuivres de la Nouvelle

France le 22 juin à 14 h, 15 h et 16 h 30

dans le jardin de l'Hôtel-Dieu. Entrée libre.

Concert symphonique par l'orchestre de
l'école Perrault de Montréal avec 70 jeunes

musiciens, le 27 juin à 19 h au Centre des

congrès. Entrée 15 € Rés. à la Maison du

boulangier **Musiques des XVII^e et XVIII^e**

siècles avec 24 chanteurs, 4 solistes

et 4 instrumentistes d'Aube Musique

Ancienne et de La Compagnie des

Humbles, le 4 juillet à 20 h à la cathédrale

de Troyes et le 5 juillet à 18 h à l'église

de Bar-sur-Seine. Entrée libre.

LA VILLE D'UN RÊVE

Avant sa fondation, Montréal fut un
projet de société rêvé : c'est ce que révèle
le manuscrit de Jeanne Mance, à partir
duquel Annabel Loyola a construit son
documentaire. La réalisatrice québécoise
sera présente lors de la projection débat de
son film « **La Ville d'un rêve** » le 29 juin
à 10 h 30 au cinéma **Utopia**, à Pont-Ste-
Marie.

LA FOLLE ENTREPRISE

1642. Ils sont une poignée à quitter la

France pour fonder une nouvelle colonie

en Amérique. Ils découvrent une nature

grandiose, des hivers implacables et la

dure réalité de bâtir un monde nouveau.

À travers le regard d'un jeune colon, le

spectacle de et avec Luc Lemonon plonge

dans l'épopée fondatrice de Montréal.

« **La Folle Entreprise** » à 20 h le 8 août

dans le centre-ville de Neuville-sur-

Vanne. Tarif 7 € **Infos et rés.** 03 25 70 04 45

tourisme-chaource-othé-armance.com

NEUVILLE-SUR-VANNE

Animations **p.70**



Marguerite Bourgeoys



Jeanne Mance



Jean Talon

SUR LES PAS DE MARGUERITE

De l'église St-Jean où elle fut baptisée
à l'hôtel de la Licorne où elle a été
pensionnaire jusqu'à l'emplacement de sa
maison natale place Israël, elle vécut ses
33 premières années à Troyes avant
de voguer en 1653 vers la Nouvelle-
France. L'Office de tourisme propose des
visites guidées gratuites sur les pas de
Marguerite Bourgeoys à 15 h les 28 juin,
4, 5, 11, 12, 18, 19 juillet, 19, 27 septembre.
Sur rés. troyeslachampagne.com
03 25 82 62 70

Des déambulations sur les pas de

Marguerite Bourgeoys sont aussi

proposées à 15 h à l'église St-Jean à Troyes

les 4 juillet, 1, 15, 29 août, 26 septembre.

Gratuit sur rés. au 06 74 88 97 55

CONFÉRENCES

Le cas Léo Leymarie le 24 juin à 18 h 30

au Centre de congrès, par Sylvain

Lumbroso, rédacteur en chef de la Revue

d'histoire de la Nouvelle-France.

Gratuit sur rés.

Fêtes et loisirs à l'hôpital canadien Laval

le 10 septembre à 18 h 30 à la Cité du Vitrail.

En 1916, des Canadiens-Français traversent

l'Atlantique pour aider des blessés de

guerre. Ils s'installent pendant 18 mois dans

le lycée troyen Marie de Champagne et

se mêlent à la population auboise... Alice

Bonhomme raconte leur vie quotidienne.

Gratuit sur rés.

Les Québécois se souviennent des fondateurs, les Champenois

les 25 et 26 septembre à 18 h 30 à la Cité

du Vitrail, par Roger Barrette, historien

et généalogiste québécois. Gratuit sur rés.

Marguerite Bourgeoys, sa vie, son œuvre.

La Nouvelle France : quand l'âme des

fondateurs devient l'esprit d'un pays.

Les fondateurs champenois de La

Nouvelle France Conférences à 15 h

les 27 juin, 11, 25 juillet, 8, 22 août,

5, 19 septembre à l'église St-Jean à Troyes

par René Boutiot.

Gratuit sur rés. au 06 74 88 97 55

ENKA L'ÉCRIN GOURMAND DE BRUNO CAIRONI

*Pour grignoter sur le pouce
ou tout simplement un macchiato
en terrasse, au soleil ...*

*mais aussi pour dénicher des idées cadeaux
- épicerie fine, art de la table, friandises, etc... -*

1 rue Colbert, Troyes . Ouvert du mardi au samedi
Instagram [enka.troyes](#) Site [www.enka-ecrin-gourmand.fr](#)

#PYRO

Vermoise

festival

27 SEPTEMBRE 2025

10150, SAINTE-MAURE

3 FEU D'ARTIFICES

VOS PLACES ICI →

FOOD TRUCKS

DE 7 ANS ?
Gratuit !

DOMAINE DE Vermoise

expert event

Échappées vertes

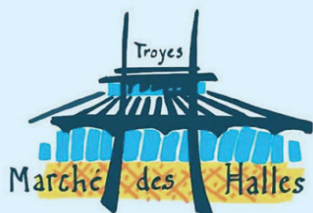
Le chêne de Pont-sur-Seine

AUX ARBRES citoyens !

C'est un fil rouge 100 % vert qui se répand dans notre guide estival : 30 pages d'échappées vertes ! En roue libre sur les voies vertes des Viennes, des lacs ou au fil du canal de Haute-Seine. En gravel ou VTT sur les chemins blancs de la Côte des Bar. Pour prendre la clé des champs, on peut aussi randonner tout simplement avec ses pieds. « La meilleure façon de marcher, clamait la chorale des Scouts de France, c'est de mettre un pied d'avant l'autre, et d recommencer ».

Et pour recommencer, les chemins balisés ou buissonniers ne manquent pas. On vous en livre quelques-uns. Des sentiers du Parc naturel de la Forêt d'Orient aux parcours historiques de Plancy-l'Abbaye et d'Arcis-sur-Aube. Juste de quoi passer la marche avant. À moins, évidemment, de préférer une promenade contemplative au pied du cyprès chauve de Coursan-en-Othe ou du majestueux chêne de Pont-sur-Seine. Bien d'autres plaisirs, pas si minuscules que ça, vous attendent au fil des pages : une poignée de savoureuses tables de jardins, un zest de champagnes nature, une brouette de parcs et jardins, et une bonne poignée d'histoires d'eaux qui rafraîchissent.

Treize arbres totems à Troyes p.24
Arborétum de Brienne-le-Château p.42 **Sous le chêne** de Pont-sur-Seine p.54 **Le château des tilleuls** p.64 **Le cyprès chauve** de Coursan-en-Othe & le **Circuit des arbres remarquables** du pays d'Othe p.66
Le Parc naturel de la Forêt d'Orient p.38 et 39 **Randos pédestres** autour des lacs p.40, à Plancy-l'Abbaye p.57, à Arcis-sur-Aube p.59, sur la Côte des Bar p.80 **Voies vertes** des Viennes p.22, du canal p.58 des lacs p.39
Chemins blancs p.76



OUVERT TOUT L'ÉTÉ

Lundi 8 h-13 h
Mardi au jeudi 8 h-13 h/15 h 30-19 h
Vendredi et samedi 7 h-19 h non stop
Dimanche 9 h-13 h
Ouvert tous les jours fériés de 9 h-13 h

1/2 heure gratuite de stationnement
au parking souterrain des Halles

Aux Halles de Troyes

FRUITIER-PRIMEUR

Les Corbeilles de Claude
Les Vergers de St-Julien

BOUCHER

La Boucherie Moderne

TRAITEUR

Maison Maurin

FROMAGER

Les fromages d'Aurélié
Fromagerie Pouillot
La Fromagerie des Halles

CHOCOLATIER-PÂTISSIER

Maison Caffet

VINS ET SPIRITUEUX

Cave Fac et Spera
Aux Crieurs de Vin

POISSONNIER

Chez Pascal
Au Petit Chalot

CHARCUTIER

Au Fumé des Vosges

VOLAILLER

La Bonne Maison

BOUCHER BIO

La Ferme bio de Benoît
et Amélie

MARAICHER

Le marché de saveurs

Troyes



Commerçants adhérent à l'association APMH

➡ HISTOIRES d'eaux

Trois lacs pour mille envies. Mettre les voiles, surfer en jet-ski, glisser sur les toboggans de l'Aquapark, s'aventurer en kayak dans la forêt immergée... Ou tout simplement paresser sur la plage ou musarder à vélo sur la voie verte. On peut aussi se rafraîchir au fil de l'eau vive des rivières. De la Barse qui prend sa source sous le château de Vendevre à la Laine qui vous fera jouer à saute-moutons à Soullaines-Dhuys, une petite Venise verte qui cache une belle résurgence bleue. Sa Majesté la Seine, elle, compte quelques belles courbes sur la Côte des Bar, irriguant le nectar le plus réputé au monde. Et la haute vallée de l'Aube ne manque pas de promesses : du musée du cristal de Bayel jusqu'aux belvédères de Bar-sur-Aube.



Voie verte des lacs

Activités nautiques sur les lacs p.43 & 44, **sur l'étang de Villemaur-sur-Vanne** p.71 **Kayak** à Troyes p.22, sur l'Aube et dans le bayou du lac d'Orient p.43, en plaine p.56, sur la Côte des Bar p.79 **Site nature**

à Davrey p.71 **Des zones qui font splash !** p.23 **Soullaines-Dhuys** p.41 **La Barse à sa source** p.43 **Au fil du canal** p.58 **La Seine à pile ou face** p.61 **Sa Majesté la Seine** p.79 **De Bayel à Bar-sur-Aube** p.89



Jardin de Marnay



Château des Riceys

↻ L'AMOUR des jardins

Lopins de terre potagers nourriciers ou oasis en pleine ville, taillés au cordeau et domestiqués à la française, paysagers et un peu sauvages filant à l'anglaise, les jardins sont pluriels. Notre guide estival a planté sa liste et récolté quelques pépites. En vedettes, des châteaux dont les parcs déclinent de superbes broderies. Des tilleuls à en pleuvoir à La Motte-Tilly. Des cascades d'eau et des platanes bicentenaires à Ricey-Bas. Des charmilles hautes et sous-bois voluptueux à Barberey. Une majestueuse allée de 300 érables à Vaux. Des séquoias géants à Dampierre... Plus intimistes, les jardins peuvent eux aussi offrir le plein d'essences. Des immortelles aux effluves épicées à Marnay jusqu'aux somptueux parfums des roses anciennes à Dosches.

Parcs urbains Lebocey, Pitois et des Moulins à Troyes p.20 et 21 **Parcs de châteaux** à Barberey p.25, Vendevre-sur-Barse p.43, Dampierre p.55, Arcis-sur-Aube p.59, La Motte-Tilly p.64, Vaux p.77, Ricey-Bas p.80 **Jardins** à Troyes p.25, Dosches p.40, Marnay-sur-Seine p.57, Mesnil-St-Loup p.58, Ervy-le-Châtel p.67, Pâlis p.69, Lingey p.78

**MAISON DE L'OUTIL
ET DE LA PENSÉE OUVRIÈRE**
UNE COLLECTION UNIQUE AU MONDE

7 rue de la Trinité - 10000 Troyes
www.mopo3.com





Champagne pour tous !

Les Riceys ? La plus méridionale et bourguignonne des 320 communes de l'appellation est aussi celle qui possède le plus grand terroir de toute la Champagne. Les vignes se répandent ici sur 866 hectares et font vivre 288 familles de vignerons dont 55 récoltants manipulateurs. La commune est aussi la seule en France à produire trois vins en Appellation d'Origine protégée (AOP) : le champagne, le coteau champenois et le rosé des Riceys. Ajoutez à cela trois riches bourgs unifiés par la Révolution et la Laigne, vingt-six bâtiments classés ou inscrits aux Monuments historiques dont trois églises et deux châteaux, et vous comprendrez pourquoi ce fief viticole a été labellisé Petite Cité de Caractère.

C'est cette Petite Cité de Caractère qui accueille cet été la fête annuelle de la Route du Champagne qui célèbre ses 30 ans. Organisée par l'association de vignerons Cap'C, cette fête estivale permet d'ouvrir au grand public les caves - et les bouteilles ! - d'un village ou d'un secteur qui change chaque année. Quelques 15 000 passeports seront délivrés



cet été. L'occasion de découvrir, avec 15 dégustations dans 14 caves, le réputé terroir des Riceys et ses champagnes pluriels. Vous pourrez goûter les blancs de noirs de Guy Lamoureux ou Taisne Riocour, la Grand Réserve de Ferdinand Bonnet, l'Axiome de Lombardi, la Réserve vieillie six ans de chez Morize, l'extra brut de Phlipaux, le Reflet aux arômes de pêche du Marquis de Pomereuil...

Toutes ces dégustations seront bien sûr accompagnées de saveurs d'ici et d'ailleurs avec notamment les produits d'excellence des Sites remarquables du goût. Concerts, spectacles, expos et autres animations sont également proposées au fil de ce week-end qui s'annonce exceptionnel puisqu'on y fêtera aussi les 10 ans du classement au patrimoine mondial de l'Unesco des Coteaux, Maisons et Caves de Champagne, ainsi que les 50 ans de la

Commanderie du Saulte Bouchon Champenois et de sa devise éternelle : « Le champagne est le roi des vins, le champagne est le vin des rois » !

LOCHES-SUR-OURCE



CÔTÉ BISTRO

Des plats frais et généreux - Cuisine de saison

CÔTÉ GASTRONOMIQUE

Carte raffinée - 3 menus gastronomiques le soir

SOIRÉES À THÈME

Certains vendredis soirs (sur réservation)

coeuresbulles Au Coeur Des Bulles

03 25 38 02 30

*Au Cœur
des Bulles*
Côte des Bar
★★★★

ARTS ET MILLESIMES
HÔTEL RESTAURANT

ESSOYES



UN CADRE EXCEPTIONNEL

Ambiance musicale autour de la piscine
Pour vos events pro ou privés

UNE CARTE AUDACIEUSE

Burgers et desserts sur place ou à emporter

APÉROS & COCKTAILS (terrasse et piscine)
Planches mixtes charcuteries fromages

artsmillesimes Hôtel Restaurant Arts et Millésimes

03 25 29 02 02

**QUAND
L'ÉLÉGANCE
RENCONTRE
L'EXCELLENCE...**

LA ROUTE DU CHAMPAGNE EN FÊTE

Les 26 et 27 juillet de 10 h à 18 h aux Riceys

Tarif : 40 € le passeport avec 15 dégustations, flûte, porte-flûte, carnet de route et éthylotest. Retrait du passeport aux entrées du village et aux Offices de Tourisme. Navettes payantes en autocar depuis Troyes. Navettes gratuites en petit train entre les trois bourgs. Location de vélos à assistance électrique.

Infos et rés.

routeduchampagne.com & cap-c.fr

LE MEILLEUR DU TERROIR

Labellisée « Site remarquable du goût », la commune accueille chez ses vignerons quelques **producteurs du terroir** également labellisés ainsi que plusieurs producteurs de bouche du terroir aubois.

QUATRE MASTERCLASSES

Sous forme d'accords mets & vins, des masterclasses sont proposées à 11 h et 15 h le samedi et le dimanche au restaurant du Moussecc. Elles seront, animées par **Margot Ducancel, l'influenceuse vin**, fondatrice de Rouge aux Lèvres, sur la thématique des 3 AOC des Riceys avec dégustation de pinot noir, de rosé des Riceys et de coteau champenois. Durée 1 h sur rés. Tarif 30 €

UNE EXPO & DES CAUSERIES

La gigantesque halle des Riceys accueille du 17 au 29 juillet l'**expo itinérante et immersive de l'Unesco « Ma Champagne au patrimoine mondial »**, dans le cadre des 10 ans du label Unesco accordé aux « Coteaux, maisons et caves de champagne ». Elle permet d'appréhender les enjeux de ce classement à travers 7 modules interactifs avec écran tactile et quiz. Les vignerons des « Climats de Bourgogne » qui ont décroché le label Unesco en même temps que la Champagne viendront débattre de leurs patrimoines bâtis et de leurs cépages communs -chardonnay et pinot noir- lors de « causeries », en public et toujours sous la halle.

Infos champagne-patrimoine mondial.org

DES INTRONISATIONS

« Le champagne est le roi des vins, le champagne est le vin des rois » : l'adage de la Commanderie du Saulte Bouchon Champenois résonnera haut et fort le samedi matin à 11 h pour son 163^e chapitre qui célébrera les 50 ans de sa Confrérie avec de nouvelles intronisations de personnalités.



UN POINT DE VUE PANORAMIQUE

Sur les hauteurs des Riceys, sur la RD 17 en direction de Mussy, cette halte touristique « Paysages de Champagne » est l'une des étapes du circuit des cadoles. C'est aussi et surtout un site panoramique exceptionnel dans un océan de vignes, avec une vue dégagée sur les trois bourgs et la vallée de la Laigne. **Ce point de vue Unesco est accessible gratuitement par petit train depuis la halle des Riceys.** Il proposera une dégustation avec commentaires sur le paysage viticole. Ce paysage champenois typique sera par ailleurs décrypté par Arnaud Lamoureux les 19 juillet et 2 août à 10 h.

Sur rés. au 03 25 29 94 43 Tarif 10 €

LE PARC DU CHÂTEAU DE RICEY-BAS

Le château de Ricy-Bas ouvre son **superbe parc en visite libre pendant le week-end**. L'occasion unique, entre deux flûtes, d'une promenade royale entre deux bras de la Laigne, le vaste parterre de buis et la majestueuse allée de 120 platanes bicentenaires. À proximité un petit canal bordé de tilleuls géants, un potager et un pigeonnier...

DES VISITES GUIDÉES

Petite Cité de Caractère, un label national qui distingue les villes de moins de 6 000 habitants possédant un patrimoine bâti et paysager remarquable, valorisé et animé. **Visite guidée du village** (5 €) sur rés. le samedi et dimanche à 11 h et 15 h au départ de la halle et de l'église de Ricy-bas sur la thématique « vigne et architecture », au départ de la place Germigny à Ricy-haut sur la thématique « patrimoine industriel ». **Des visites guidées et gratuites de l'église de Ricy-bas** sont également proposées par Robert Payen le samedi à 11 h, 14 h et 16 h 30 et le dimanche à 10 h.

DES CADOLLES

L'association des cadoles de Champagne s'est lancée dans la restauration d'une quarantaine des 150 cadoles en ruines recensées dans le Barséquanais. Aux Riceys, **trois circuits VTT et deux pédestres** révèlent déjà ces petites cabanes en pierres sèches utilisées comme abris par les vignerons avant le phylloxéra.

UN ROSÉ D'EXCEPTION

Ils sont aujourd'hui une vingtaine à cultiver cette appellation qui produit moins de 40 000 cols chaque année. Mais des cols hors catégorie : provenant de vieilles vignes de plus de 25 ans, plantées à mi-côte et exposées sud, les pinots noirs doivent titrer 10° au moment de la vendange. Le rosé des Riceys possède **un goût unique qui conjugue puissance et délicatesse**. Avec des arômes de vin rouge sans la dureté des tannins.

*Des produits issus
de producteurs locaux
dans le respect de la nature
et des animaux !*

**100%
CIRCUIT
COURT**

MAIRIE DES MOISSONS - ST-PARRES-AUX-TERTRES
03 25 70 25 84
Du mercredi au vendredi 10 h - 19 h. Le samedi 10 h - 18 h

**MAGASIN DE
PRODUCTEURS**

**TENDANCE
FERMIERE**

Viande de bœuf,
porc, agneau,
volailles,
légumes & fruits
de saison,
produits laitiers,
œufs, pain,
cidre, miel...

2001909052



Michel Drappier et ses enfants : Charline, Antoine et Hugo sur la parcelle de la Grande Sendrée, recouverte de cendres après l'incendie qui ravagea Urville en 1836

DRAPPIER la maison carbone neutre

La référence du champagne made in Aube. André Drappier, disparu le 5 mars dernier, a fait d'un vignoble en ruines une entreprise prospère expédiant ses bouteilles dans une centaine de pays, tout en donnant à l'Aube sa première grande marque de champagne. Sa cuvée extra-dry, la favorite du général de Gaulle qu'il faisait livrer dans sa maison de la Boissérie, a contribué à sa renommée tout autant que son emblématique Carte d'or. Son fils Michel a lui aussi montré la voie, en s'émancipant de sa filiation.

La maison d'Urville est désormais réputée pour ses vins « nature » avec des champagnes non filtrés, peu ou pas dosés, et vinifiés le plus souvent sans soufre. Seul domaine certifié en émissions carbone neutre de toute la Champagne depuis 2016, labellisée « agriculture biologique » pour la totalité de son vignoble, la maison d'Urville voit déjà arriver les nouveaux Drappier, Antoine et Hugo, et leur sœur Charline, une relève de trente-naires nourris à la biodiversité : désherbage manuel à la pioche sans herbicide, enherbement partiel, labour à cheval, jachères... La Carte d'or est toujours là avec son éter-

nelle étiquette jaune coing choisie par Micheline pour évoquer ses saveurs mais Drappier multiplie aujourd'hui les vinifications originales et pointues. La Clairevallis, en hommage aux moines de Clairvaux, dégage de délicieuses notes de sureau et de violette. La Quattuor conjugue le chardonnay avec des cépages oubliés comme l'arbanne, le petit meslier et le blanc vrai. La Fromenteau exhale la minéralité ronde, charnue et exotique du pinot gris... De quoi titiller plus d'une papille sous les voûtes des caves cisterciennes du XII^e siècle.



DRAPPIER rue des vignes à Urville
03 25 27 40 15 champagne-drappier.com
 Du lundi au samedi. **Dégustation seule**
 20 €. **Visite des caves et dégustation**
 (25 €) à 15 h sur rés. **Pique-nique**
avec vue : visite des caves, dégustation
 et panier avec 1 bouteille et des produits
 locaux à déguster au pied de la superbe
 grange en bois du Montouillet, sur les
 hauteurs du village (312 m). Tarif 55 € / pers
Champagnes de 32,10 € la Carte d'or
 à 95 € la Grande Sendrée 2012

En poussant la porte de la boutique, vous serez imprégnés de ces douces effluves de cuir qui vous feront voyager dans l'univers de la maroquinerie de haute qualité.

**Venez découvrir nos marques
 LONGCHAMP, CABAIA, DELSEY, PIGANOL**



**MAROQUINERIE
 POIGNANT**
 13, rue Aristide-Briand
 TROYES
03 25 73 09 80



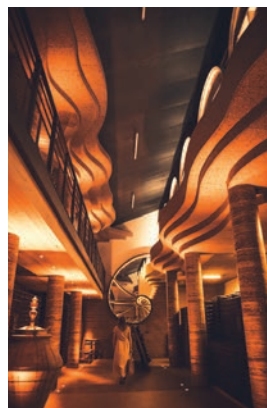


🔍 Jean-Sébastien, Morgane et Benoît Fleury avec leurs raclottes pour désherber leurs vignes

📍 FLEURY le pionnier de la biodynamie

Il voulait devenir astronome. Le nez dans les étoiles avec toujours un œil sur la lune, il fut le premier dès 1989 à faire du champagne en biodynamie. Un champagne qui laisse parler la nature, sans pesticide ni insecticide dans les vignes, et sans intrant chimique dans la vinification. « On ne peut pas avoir la plus belle appellation du monde et continuer de polluer les sols », répétait ce pionnier disparu le 21 juillet 2023. Il laisse derrière lui une empreinte pérenne. Erik Schreiber et Alain Réaut à Courteron, Robert Barbichon à Gyé-sur-Seine, Vincent Couche à Buxeuil, se sont eux aussi convertis à la biodynamie. Et sa maison, devenue une référence de l'appellation champagne, est désormais entre de bonnes mains.

Trois de ses six enfants ont repris le flambeau, creusant plus profond le même sillon avec le même ADN. Morgane est désormais revenue au domaine après avoir lancé à Paris un concept novateur de cave à vins d'auteur. Jean-Sébastien, lui, a créé « Sonate », la première cuvée sans soufre du domaine, expérimente le greffage sur pieds, réintroduit le travail au cheval sur certaines parcelles et fait installer une « galerie des foudres » XXL. Benoît, lui, expérimente la sélection massale et l'agroforesterie comme une nouvelle façon de cultiver la vigne. Autant dire que la visite du domaine est un voyage passionnant au cœur de la vigne et du goût. Il suffit pour s'en convaincre de goûter à l'emblématique Blanc de noirs, aux Bruts nature, au Boléro extra Brut et autres Notes blanches... En prime, des coteaux champenois et des millésimes d'exception.



Du lundi au vendredi sur rés. Dégustation de 3 cuvées (15 €).

Visite découverte du pressoir, de la cuverie, du caveau du Temps et dégustation de trois cuvées. Comptez 1 h 30. Tarif 40 € Champagnes de 34 € le Blanc de noirs à 78 € la Sonate.

Excursion nature le 20 juillet de 9 h à 12 h Aube Destination Nature propose une découverte de la biodiversité du territoire de Courteron, avec repas tiré du sac, suivie d'une dégustation du champagne Fleury. Tarif 20 € sur rés. ou 06 64 99 50 37

FLEURY

43 grande rue
à Courteron
03 25 38 20 28
champagne-fleury.fr



THE NEW

X3

DISPONIBLE EN HYBRIDE RECHARGEABLE

Pensez à covoiturer. #SeDéplacerMoinsPolluer

RÉSERVEZ UN ESSAI

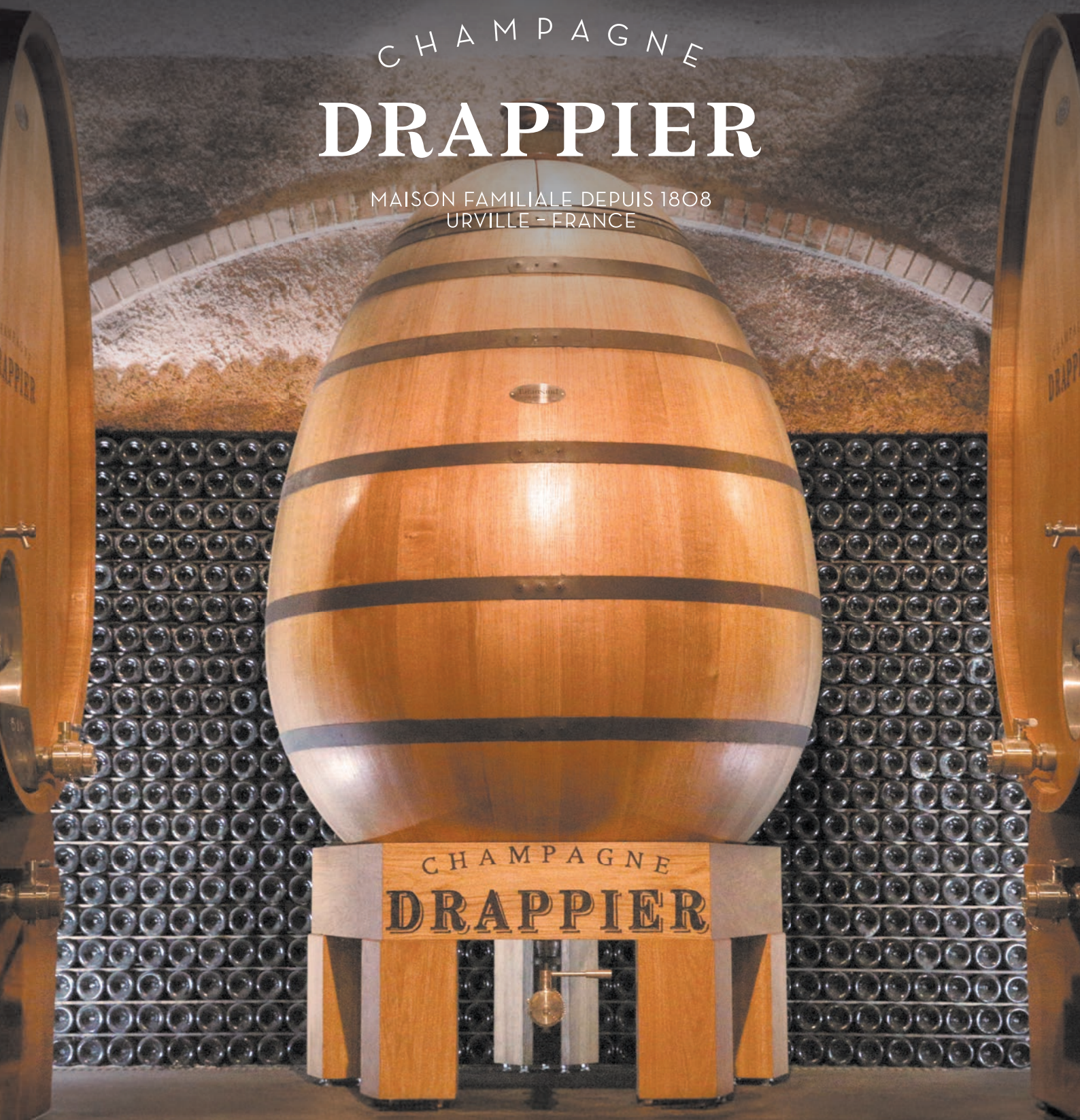




CHAMPAGNE

DRAPPIER

MAISON FAMILIALE DEPUIS 1808
URVILLE - FRANCE



VISITES DES CAVES ET DÉGUSTATIONS

14 rue des Vignes à Urville - champagne-drappier.com

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



Afterwork Chassenay d'Arce

Champagne festif

MARCHÉ FESTIF au château d'Ailleville le 22 juin

dès 10 h Une 3^e Grange Gourmande avec au menu un marché de producteurs et d'artisans locaux, des expos de peintures dans la grange, de la restauration, une buvette au champagne, et les majorettes cristallines de Couette Couette la Clownette de 14 h à 18 h. Entrée gratuite.
06 81 61 86 71

LE DÎNER VIGNES à Montgueux le 13 juillet

Le « champagne day » qui célèbre le champagne dans le monde entier a lieu chaque année le 4^e vendredi d'octobre. Mais l'agence œnologique Oenosphères a décidé, pour fêter ses 10 ans, de devancer l'appel en organisant un « dîner vignes » le 13 juillet sous les étoiles de Montgueux « au Clos Sainte Sophie. Tarif 95€ / pers. sur rés. sur troyeslachampagne.com/agenda/le-diner-vignes-par-oenospheres/

BIÈRES, BULLES & CONCERT à Arsonval le 5 juillet

Concert avec Sorbet Citron, un groupe de reprises pop/rock, à partir de 19 h 30 mais aussi des visites de la brasserie/distillerie à 19 h 30 et 20 h et un bar à bières, à champagnes et à cocktails.

Domaine Nicolo & Paradis domaine-np.com

APÉROS CONCERTS

au château de Ricey-Bas les 10 juillet et 10 août

En nocturne et aux bougies, le concert du groupe de musique de chambre Alba Musica le 10 juillet à 19 h 30 (sur rés. en participation libre). Et celui, donné dans les jardins, du groupe Ladies of Jazzland avec tous les grands standards du jazz le 10 août à 19 h 30 chateaudericeybas.com

OPÉRA DANS LES VIGNES

à Villenauxe-la-Grande le 12 juillet à 20 h 30

Du vignoble au parvis de l'église, une déambulation gratuite qui revisite le célèbre opéra de Mozart. L'Office de tourisme propose par ailleurs quatre balades autour du patrimoine suivies de rencontres pétillantes chez les vignerons de Villenauxe, **le 25 juillet** chez Wirtz, **le 26 juillet** chez Torchet, **le 23 août** chez Monleau, **le 30 août** chez Oudard. tourisme-nogentais.com

AFTERWORK

à Ville-sur-Arce le 17 juillet de 16 h 30 à 22 h

Foodtrucks gourmands, bar à champagne et à cocktail, marché artisanal en nocturne, ambiance musicale DJ...

Chassenay d'Arce. chassenay.com

URVILLE FESTIVAL

à Urville les 18 et 19 juillet dès 18 h

Le vendredi, ce sera une spéciale années 1980-1990 et 2000 avec le Docteur Boost et plusieurs DJs de Génération Club. Le samedi, soirée électro. Et évidemment, petite restauration maison et bar à champagne. Flûte de champagne ou seau offert avec l'entrée (20 €) urvillefestival.fr

BULLES REGGAE ART

à Bagneux-la-Fosse le 19 juillet dès 11 h

Du champagne et du reggae à tous les étages : Broussai, l'une des formations françaises phares, Papa Style, le guerrier des rimes qui claquent, la soul militante de Mirna, Devi Reed et son reggae métissé hip hop. Mais aussi le DJ Selecta Antwan, le speaker Samalsta, et deux graffeurs émergents : Bebar pour un live painting et Cofee pour une fresque graphique. Entrée participative. champagne-gillesvirey.fr **06 31 78 35 43**

APÉRO DINATOIRE DANS LES VIGNES

à Baroville le 25 juillet dès 17 h 30

Après la visite des caves, un authentique apéritif dinatoire associant mets et champagne au milieu des vignes, au lieu-dit de la Thiodelle. **Champagne Philippe Fourier 03 25 27 13 44**

BULLES & GASTRONOMIE

à Bar-sur-Aube les 27 et 28 septembre

Des spectacles sous les halles et dans les rues, des parades, des danses, des food-trucks, des déambulations, des villages d'artisans, de forains, d'automobiles, d'agriculteurs... et un village dédié au champagne ! **Foire aux bulles de Bar-sur-Aube 03 25 27 57 46**

EN SAVOIR PLUS

L'Aube qui fête la champagne en un seul clic fete.aube-champagne.com

Champagne initiatique



Dégustations commentées au Cellier St-Pierre

La pionnière de l'œnotourisme dans l'Aube reste la référence. À Bar-sur-Seine, la maison Devaux propose un riche panel de visites dégustations dans son magnifique manoir XVIII^e. Son parc en bord de Seine offre déjà une promenade autant esthétique que pédagogique, avec sa serre vintage de 1865 et son colombier transformés en salons d'expo sur la Champagne et l'art de la champagne.

On peut aller plus loin en réservant un atelier d'initiation pour découvrir en dégustation commentée les cuvées emblématiques ou l'exceptionnelle gamme D, les crus de pinot noir, les assemblages, l'influence de la couleur... Deux ateliers gourmands permettent également d'apprivoiser quelques subtils accords entre certains champagnes et les chocolats ou les fromages.

Autre coopérative très dynamique, Chassenay d'Arce a mis aussi en place moult initiations. En version champêtre pour un pique-nique dans les vignes. En version gastronomique avec 4 plats escortés de millésimes dans son cellier Saint-Vincent. En version « circuit court » avec trois bouchées locales et trois des ses champagnes de Caractère. En version vendangeur d'un jour avec déjeuner champêtre. Ou encore à la carte, et même, c'est une nouveauté, en dégustation à l'aveugle de cuvées monocépages...

Bien d'autres séquences œnotouristiques vous attendent, des Échappées by Marcel Vézien jusqu'aux balades dans le vignoble Binon-Coquard en passant par le caviste troyen du Cellier Saint-Pierre avec ses dégustations commentées par un œnologue.

STIHL **ASPIRATEUR À MAIN À BATTERIE**
SEA 20 PACK

OFFRE DESTOCKAGE

115€ TTC
au lieu de **139€ TTC**
Prix avec batterie + chargeur

NETTOYEUR HAUTE-PRESSION À BATTERIE
RCA 20 PACK

NOUVEAUTÉ 2025
229€ TTC
Prix avec batterie + chargeur

COMPRESSEUR À BATTERIE
KOA 20 PACK

NOUVEAUTÉ 2025
139€ TTC
Prix avec batterie + chargeur

SÉCATEUR À BATTERIE
ASA 20 PACK

NOUVEAUTÉ 2025
239€ TTC
Prix avec batterie + chargeur



**REGNAULT
EXPERT JARDIN**

Vente et Réparation de
Matériels Espaces Verts

**2 AGENCES
DANS L'AUBE
À VOTRE SERVICE !**

BAR-SUR-AUBE
104 Av. du Général Leclerc
10200 BAR-SUR-AUBE
barsuraube@expertjardin.com
03 25 57 47 10

CRENEY-PRÈS-TROYES
Za des Sources, 5 rue des Saules
10150 CRENEY-PRÈS-TROYES
troyes@expertjardin.com
03 25 80 86 94

Offre valable dans la limite des stocks disponibles - Photos non contractuelles

202306484

DEVAUX

Visite libre du parc et dégustation de deux cuvées dans le showroom. 10 € (offert pour tout achat). Ateliers d'initiation avec dégustation commentée (1 h 30) de 23 à 55 €. Ateliers gourmands (2 h) autour des accords entre 4 champagnes et 4 fromages (43 €) ou 4 chocolats du Meilleur Ouvrier de France Pascal Caffet (45 €). Pique-nique chic avec bouteille de champ à partir de 34 €. Devaux à Bar-sur-Seine 03 25 38 63 85 boutique.champagne-devaux.fr

CHASSENAY D'ARCE

Pique-nique dans les vignes (42 €). Déjeuner en cave (69 €). Menu gastronomique avec millésimes (81 €). Découverte des caves et dégustation de 3 cuvées (10 €) ou de 3 bouchées locales avec 3 cuvées de caractère (20 €). Dégustation de monocépages à l'aveugle. Balade guidée en trottinette électrique avec casse-croûte du vigneron les 25 juillet et 22 août. Rando dans les vignes avec un guide nature les 19 juillet et 13 septembre. À la carte : atelier bougie, promenade relaxante dans les vignes, découverte du vignoble en gyropode (45 €). Vendangeur d'un jour avec déjeuner champêtre. Chassenay d'Arce à Ville-sur-Arce 03 25 38 30 70 chassenay.com

LES ÉCHAPPÉES BY MARCEL VEZIE

Devenez vigneron d'un jour pour découvrir le métier le temps d'une demi-journée ou d'une journée, par groupe constitué de 6 pers. ou sous forme thématique : art du palissage le 27 juin, analyse pré-vendanges le 29 août, meilleur vendangeur du jour au moment des vendanges. Vézien à Celles-sur-Ource 03 25 38 50 22 champagne-vezien.com

BALADE DANS LE VIGNOBLE BINON-COQUARD

Des balades avec dégustation à 14 h 45 les 6 juillet, 16 août et 20 septembre. Tarif 20 €. Dégustation (10 €) et visite et dégustation (20 €) également. Binon-Coquard à Spon 03 25 27 41 82 champagne-binoncoquard.fr

LES DÉGUSTATIONS DU CELLIER

Dégustation de champagnes dans la cour du Cellier Saint-Pierre du mardi au samedi de 15 h à 18 h. 15 € pour 3 champagnes. Dégustation commentée de bourgognes rouges et blancs par l'œnologue Alexandre Krumenacher le 4 juillet à 18 h. Tarif 60 €

Cellier Saint-Pierre à Troyes 03 25 80 59 25 celliersaintpierre.fr

EN SAVOIR PLUS

Toutes les initiations œnoturistiques sur aube-champagne.com & tourisme-cotedesbar.com



Accords chocolats et champagnes chez Devaux



CHEZ VILLEMIN C'EST TOUJOURS L'ÉTÉ
PROLONGATION TVA OFFERTE* jusqu'au 5 juillet 2025



Votre pergola 6x4 à partir de 7990 €* TTC posée

ZA LES MERCIÈRES, 14 RUE DES VIGNES, 10410 VILLECHÉTIF
du lundi au samedi de 9-12h à 14h-18h00 03.25.81.07.09  www.villemin.fr



JUST CLASSIK FESTIVAL

du **13**
sept

2025
au
28

8^e édition
TROYES - AUBE

justclassikfestival.fr

©Groupe écho - 11701



Elles ont libéré la bouteille dans les caves Morel !



Trak'tour chez Soret-Devaux

Votre mission, si toutefois vous l'acceptez, est de libérer la bouteille de champagne emprisonnée dans une cage-cryptex, un brut réserve que vous emporterez si vous gagnez. Vous avez 90 mn pour résoudre douze énigmes et cinq délicates dégustations à opérer, dont une du mystérieux rosé des Riceys. Excellent Escape game, autant pédagogique qu'enjoué, que celui proposé par la maison Morel dans ses caves voûtées de 18^e siècle.

À Celles-sur-Ource, la famille Vézien propose elle aussi un escape game en 90 mn : à partir d'indices cachés, vous devrez décrypter un code à quatre chiffres et une grappe de raisin numérotée pour retrouver le breuvage oublié. À Argançon, l'épreuve du Farfalla, plus courte (20 mn) est tout aussi amusante : une succession de petits mécanismes vous délivrera certains codes pour faire réapparaître les ailes disparues d'un papillon... D'autres Escape games vous attendent sur la Côte des Bar : du rallye Curiosity au trésor des Templiers. Le champagne en version ludique se décline aussi en gyropode, trottinette, rosalie, kayak, tracteur et sous un dôme sphérique avec vue à 360° !

ESCAPE GAMES

Champagne gaming chez Morel aux Riceys. De 2 à 8 joueurs. 35 €/pers. champagnemorel.com 03 25 29 10 88

Escape game chez Marcel Vézien à Celles-sur-Ource. De 4 à 8 pers. 25 €/pers. champagne-vezien.com 03 25 38 50 22

L'épreuve du Farfalla chez Laurent Farfalan à Argançon. Escape game jusqu'à 6 pers. 5 € par pers. champagne-farfalan.fr 06 82 21 19 72

Autres Escape games Curiosity à Ville-sur-Arce, Sur les pas de Vidocq au château de Vaux, Le trésor des Templiers à Avelleur, La p'tite Jeanne à Bar-sur-Seine, La p'tite Paume à Bar-sur-Aube, Le Petit Moscou à Ailleville.

Infos tourisme-cotedesbar.com

Champagne ludique

EN KAYAK

Sorties kayak et champagne Un voyage insolite sur la Seine en kayak, conjuguée à une dégustation de champagne et à une visite du magnifique domaine Devaux, à Bar-sur-Seine. A partir de 9 pers. Durée 3 h. Tarif 51 € / pers. canoe-troyes-aube.fr/insolite/

VU DU CIEL

En avion au départ de l'aérodrome de Celles-sur-Ource. Vol de 30 mn pour 2 à 6 pers. Tarif 55 €/pers. aeroclub.cotedesbar.fr **En montgolfière** avec Emmanuel Legros. champagne-air-show.fr

EN TROTTINETTE

Des balades en trottinette électrique tout terrain, guidées et commentées par des vignerons chez Dumont à Champignol-lez-Mondeville (lempreintedesfees.com) et chez Barfontarc à Baroville (champagne-barfontarc.com), et avec Slooly (slooly.fr) ou Champagne Aventure (champagne-aventure.fr).

EN ROSALIE

Des promenades en rosalie de 2 h dans le village et le vignoble à travers des énigmes. Tarif 30 € pour 3 pers. et 40 € pour 6 pers. En options, la bouteille avec flûtes (25 €) et le panier gourmand fromages et charcuteries (5 € par pers.) Philippe Thevenin à Ville-sur-Arce. champagne-philippe-thevenin.fr

EN TRACTEUR

Un trak'tour dans une remorque aménagée, accompagnés par des membres de la famille de vignerons, sur la balade des Rochottes dans les vignes avec dégustation commentée des champagnes. Sur rés. pour 4 à 8 pers. Tarif 20€ / pers. Soret-Devaux à Colombé-le-Sec. champagnesoretdevaux.com

EN GYROPODE

Circuits sur le chemin du vigneron à **Celles-sur-Ource** (65 €) et dans les vignes de **Montgueux** (39 €), avec Ora Aventure 06 22 77 74 13 mobilboard.fr Découverte du vignoble et dégustation (45 €) chez Chassenay d'Arce à **Ville-sur-Arce**. chassenay.com

SOUS UN DÔME

En plein cœur de **Meurville**, Sandra Etienne a créé un Dôme sphérique de 25 m2 tout en verre, perché sur la terrasse en bois d'un chalet en hauteur, avec lit queen size et vue à 360°. Sur rés. la nuit à 250 € pour 2 pers. avec jacuzzi et petit déjeuner. De 20 à 30 € par enfant (jusqu'à 2 enfants maximum). En option, paniers pique-nique, formule diner, planchette apéro, bouquet de fleurs, bouteille de champagne, dessert, visite du champagne Fabrice Etienne...

Infos nuit-sfeerique.fr 06 84 67 42 31

À LA CARTE

pour une journée ou une semaine avec OenoSphères. oenosphere.com

INFOS Toutes les activités autour du champagne sur aube-champagne.com et tourisme-cotedesbar.com

Troyes

La Champagne



Échappées vertes



↑ LES CHARMES du parc Lebocey

Il ne subsiste plus rien du château de l'ancien propriétaire, le riche bonnetier Bernard Lebocey. Mais ce qu'il reste de son parc, qui se répand sur 14 hectares, est un concentré de biodiversité. On peut y faire le plein d'une cinquantaine d'essences sans plomb, sans benzène et 100% gratuites. Des charmes XXL, des catalpas magnifiques, des érables rouges écarlates, des noisetiers de Byzance majestueux, mais aussi des pommiers et poiriers sauvages, des aulnes glutineux, un rare fusain du Japon, et un tilleul haut de quarante mètres, classé dans le prestigieux inventaire des 500 arbres remarquables de France.

La promenade dans les sous-bois qui entourent une grande prairie de hautes herbes, est autant ressourçante que pédagogique avec une vingtaine de panneaux identifiant les essences. En prime, quelques curiosités : une grotte des amoureux, un château d'eau, un pigeonier du 17^e, un joli lavoir, et l'un des derniers marais tourbeux où s'épanche l'euphorbe... À proximité du parc, deux très bonnes tables, le Bistrot du pont et le Bois du Bon Séjour mais aussi l'Utopia, le 1^{er} cinéma 100% écolo de France, avec isolation en paille, panneaux solaire, chauffage à la biomasse, et une programmation riche et variée de films Art & Essai.

PARC LEBOCEY

rue Fernand Jaffiol à Pont-Sainte-Marie. Tous les jours.

➔ LA SEINE et ses moulins

Il a bien changé, le vieux parc des Corbeaux. Malgré une maison Mahieu toujours en déshérence, il possède désormais tous les atouts d'un grand parc urbain : à dix minutes du vieux Troyes rénové, vingt hectares de prairies et d'espaces boisés traversés par deux bras de Seine. Dans ce parc des Moulins -les moulins de la Rave et de Notre-Dame bientôt transformés en logements-, on peut quasiment tout faire.

S'amuser à reconnaître 18 oiseaux et 24 essences d'arbres. S'embarquer en famille dans un jeu de piste. S'initier à l'apiculture ou suivre l'une des animations nature de la Maison des maraîchers. Ou tout simplement courir, pédaler, pique-niquer, s'éclabousser sous les jeux d'eau avant de paresser à l'ombre généreuse d'un séquoia géant. En sortant, offrez-vous une plongée dans le fouillis des deux brocantes de la rue des Bas-Trévois dont celle du 37 d'Emmaus. À deux pas également, l'église Notre-Dame-des-Trévois et son architecture fantasque, moitié Art déco, moitié hispano-mauresque.

PARC DES MOULINS

Entrées rues des Ponts, Guillaume-Le-Bé et des Bas-Trévois. Tous les jours.

Sentier des arbres, parcours des plumes, parcours Kle'o dès 2 ans, jeu de piste familial Cap patrimoine.

Fête du parc le 29 juin.

Infos ville-troyes.fr **Maison des maraîchers** 03 10 72 10 06
Rucher école syndicatapicole10.fr 03 25 75 60 47



Devant la maison Mahieu, la grande prairie du parc des moulins



Les sous-bois du parc Pitois



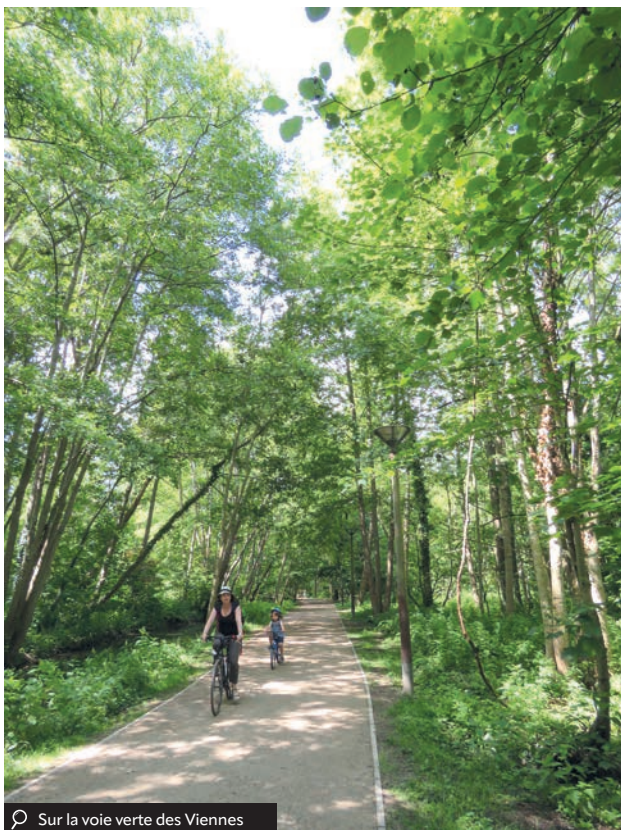
↑ DES SOUS-BOIS et des animaux

Idéal pour une sortie familiale, le parc Pierre Pitois de Fouchy est l'un des deux seuls dans l'Aube à faire vivre une ferme animalière. Canards, poules, faisans, pintades, paons, cygnes, moutons, chèvres, ânes... Une bonne centaine d'animaux dans un écrin verdoyant de sept hectares de sous-bois et prairies, jalonnés de sept étangs bucoliques. On y respire aussi les effluves de citron, d'orange et de figue de la serre provençale avant

de découvrir le pavillon floral et un autre dédié aux poissons d'eau douce et aux oiseaux exotiques avec perruches ondulées, kakarikis, diamants mandarins et canaris... De quoi faire gazouiller les bambins qui peuvent aussi s'initier dans le jardin pédagogique, suivre la piste de l'écureuil ou glisser sur les toboggans encore et encore. À deux pas, la guinguette des Terrasses peut éteindre une petite faim ou une grande soif.

PARC PITOIS DE FOUCHY

54 avenue Briand
à La Chapelle-Saint-Luc.
Du mardi au dimanche
12 h - 19 h



Sur la voie verte des Viennes

Échappées vertes

➡ KAYAK in the city

Petites plages sauvages, moulins, ponts, mails, stades, déversoirs... De Verrières ou de Buchères jusqu'à St-Julien-les-Villas, l'agglomération prend une autre dimension quand on la traverse au fil de la Seine sur un kayak. Payer pour découvrir Troyes à fleur d'eau, c'est possible 7 jours sur 7 avec la Maison du canoë et le Club nautique aubois. Gilets de sauvetage serrés, bidons étanches pour les crèmes solaires et le téléphone... Une fois briefés, vous pouvez embarquer.

Seules contraintes : avoir plus de 7 ans, savoir nager et être au minimum 2 personnes. Comptez 20 € la demi-journée et 30 € la journée avec navette assurée et matériel fourni. En option pour les fans : des séances de paddle ou kayak (5 € l'heure) et même du canoë bus pour 9 personnes sur le bassin de la préfecture !



Kayak devant la préfecture

KAYAK & PADDLE EN VILLE

Maison du canoë 2 bd Barbusse, Troyes.

Infos canoe-troyes-aube.fr 06 50 53 50 01

Club nautique aubois Impasse du moulin le Roi, St-Julien-les-Villas.

Infos clubnautiqueaubois.com 06 02 14 76 98

↩ CHAUFFE MARCEL chauffe !

Dénommé ainsi en hommage à Marcel Bidot, la légende du cyclisme troyen, le Marcel à vélo, le service de vélo en libre-service, chauffe à tout va. Quelque 230 vélos à assistance électrique, sont disponibles 24h/24 dans les 30 stations de l'agglomération troyenne. Accolé à la gare de Troyes, la Maison du vélo propose par ailleurs à la location des deux roues à la carte : classique, à assistance électrique, tout chemin, cargo, tandem, enfant... De quoi enfourcher un bicycle à moins de préférer le sien pour une virée alentours.

Vers l'est, la voie verte des lacs vous conduit en 30 mn à l'Accroland de Menois, en 1 h 30 à la plage de Lusigny, et en 2 h à l'Espace Faune et aux plages de Mesnil et Géraudot. Au nord, les voies vertes de la Seine et du canal Haute-Seine mettent à portée de roues la ferme animalière du parc de Fouchy, le petit jardin des Tauxelles, le vaste parc des Vassaules, les charmes du parc du château de Barberey ou encore le petit musée Hugues de Payns qui raconte la grande histoire de la 1^{re} commanderie des Templiers.

Tout aussi conseillée, la petite mais très courue voie verte des Viennes qui serpente sur 4 km le long des jardins ouvriers et maraîchers avant de pénétrer dans le bois de l'île Germaine. On peut la prolonger sur les petites routes jusqu'au site de Montaigu, dans la superbe forêt de Souigny. Un site naturel d'exception, avec sentiers pédestres et tables de pique-nique à gogo.

À VÉLO SUR LES VOIES VERTES

Voies vertes des lacs p.39, du canal de Haute-Seine p.58 et sur aube-champagne.com

Circuits cyclotouristes, voie verte des Viennes

troyeslachampagne.com/sortez/cote-nature/

Le Marcel à vélo tcat.fr/se-deplacer/les-services-velos/le-marcel-a-velo/

La Maison du vélo cour de la gare 03 25 70 72 08

tcat.fr/se-deplacer/les-services-velos/la-maison-du-velo/

Musée Hugues de Payns huguesdepayns.fr 03 25 73 69 21

Accroland de Menois accroland.com 06 38 90 25 17

➡ DES ZONES qui font splash !

Devant la répétition des canicules estivales, la ville de Troyes a installé de nouvelles aires de jeux d'eau. Le parc des moulins a été en 2017 le premier équipé d'une splash zone, une aire d'une dizaine de jeux d'eau répartis en trois espaces dédiés aux tout petits (dès 3 ans), aux ados et aux familles. Jets-surprises, grenouilles et crabes pour les bambins, jets directionnels et parapluies arroseurs pour les plus grands... Ludiques et rafraîchissantes, ces splash zones sont aussi écoresponsables, l'eau utilisée étant collectée pour l'arrosage et le nettoyage du quartier.



Les jeux d'eau du parc des Moulins

SEPT SPLASHES ZONES

Parcs des Moulins, des Deux-Rives (gare), Zielona-Gora (Point-du-Jour), des Marots (Beau-Toquat), des Vassaulles, rue de Québec (Chartreux), Sénardes.

En juillet-août, tous les jours de 12 h à 19 h 30 (de 10 h à 21 h 30 en cas de forte chaleur). En septembre, le mercredi et week-end de 14 h à 19 h 30.

Infos ville-troyes.fr/sortir-bouger/aires-de-jeux-deau/



À Géraudot, les sabots dans l'eau

⬇ DES ALPAGAS au poil

Moutons mérinos, lapins angora, chèvres mohair, volailles, mais surtout une trentaine d'alpagas qui jouent les vedettes ! Autant d'animaux qui offrent leurs poils pour confectionner chaussettes, gants et écharpes tricotés et vendus sur place. On peut visiter l'élevage, se balader avec un alpaga et même goûter !

AUX POILS D'ASSENAY

6 rue Garnière. **Visite, balade et goûter sur rés.**
06 25 00 12 31 **Infos** auxpoilsdassenay.com

Autres balades nature avec le guide Maximilien Maire. **Infos** maximilien-guide.fr

⬆ AU PETIT trot

La nature se dévoile autrement avec une bombe sur la tête et avec un Prince pour compagnon de route ! Guidées par de jeunes moniteurs, les balades à dos de cheval ou de poney révèlent, au rythme des sabots, des petits sentiers qui donnent vite l'impression de se retrouver ailleurs. D'autant que les robustes chevaux de race Henson ont le caractère facile et passe-partout. Chaque été, les Écuries du Belley installent leurs équidés à la ferme de Basse-Cour, à l'entrée de Géraudot, point de départ idéal pour une balade jusqu'au lac d'Orient.

LES ÉCURIES DU BELLEY

8 rue du Champ de l'Isle, Villechétif

Balade à 45 € (1 h), 60 € (1 h 30), 75 € (2 h), 95 € (la journée).

Infos ecuriesdebelley.com 06 13 41 37 79

Autres balades à cheval avec les **Écuries de Mentendal aux Bordes-Aumont** **Infos** metendal-equitation-aube.fr



Alpagas d'Assenay

Échappées vertes

LES ARBRES REMARQUABLES DE LA TÊTE DU BOUCHON

**Parcours et audio-guide
sur troyeslachampagne.
com/sortez/les-itineraires-
de-decouverte/les-arbres-
remarquables-de-la-tete-du-
bouchon/**



Le savonnier du bd Danton

→ TREIZE ARBRES totems

En Asie, la saponine de son écorce et de ses fruits sert à faire du savon naturel. Résistant au gel, aux maladies, au vent ou à la pollution, le savonnier est surtout utilisé en France pour sa rusticité et son esthétique. En été, sa parure dorée s'habille de fruits-capsules en forme de lampions. Situé au carrefour de l'avenue Chomedey et du boulevard Danton, le superbe spécimen troyen de cet arbre aux lanternes fait partie du parcours des arbres remarquables. Ce parcours de 3,5 km dans le centre-ville vous révélera 13 arbres ou

alignements d'arbres hors du commun : du spectaculaire marronnier de la place du Préau jusqu'au majestueux tilleul qui trône dans la cour du musée d'Art moderne. L'association des Arbres remarquables de l'Aube, qui a élaboré ce parcours propose par ailleurs jusqu'en septembre une belle expo sur des spécimens aubois hors du commun avec 8 photos XXL de Pascal Bourguignon sur les grilles de l'hôtel du Département et 24 autres diffusées sur l'écran numérique à proximité.



La terrasse de Félix sur le jardin Juvénal-des-Ursins

↑ TERRASSES et jardins

Elles ne sont pas légion, ces bonnes tables avec une terrasse tutoyant un jardin, un parc ou une cour. **Chez Félix** et **Papillon** font partie des privilégiés avec leur terrasse sur le superbe jardin Renaissance Juvénal-des-Ursins. Bruno Caironi avec son **Caffé Così** a su, lui aussi, rendre très avenante sa double terrasse côté cour et côté jardin Boisseau. Plus rares encore, les ter-

rases de parc comme celle, en bord de Seine et jouxtant le presbytère, du **Quai de Champagne** de Jean-Paul Braga. Ou comme celle, à Pont-Ste-Marie, du **Bois du bon séjour** de Christian Chavanon, sous les arbres séculaires d'un parc classé. Certaines petites cours de poche savent aussi recevoir, de la secrète terrasse à l'arrière du **Café de la paix** jusqu'à celle, tout aussi confidentielle, du **Jardin**, sous une glycine et des hortensias.

Christian Garves et Laure Thirion ont carrément ouvert leur resto dans leur propre maison et leur jardin. Cela s'appelle **La Maison** et c'est très bon. **Le Petit Basson** vaut aussi le détour parce que le jardin est ici dans l'assiette, le chef Yann Caputo cultivant son potager sur 2 hectares. Une démarche proche de celle de **Claire & Hugo** qui ont créé leur propre jardin, avec fruits rouges, fleurs comestibles, herbes aromatiques et serre d'agrumes. On peut même déguster cette cuisine de jardin face au jardin !

JARDIN DU MUSÉE D'ART MODERNE

place Saint-Pierre. Du mardi
au dimanche de 10 h à 18 h.
Entrée libre.

Autres parcs et jardins
troyeschampagne.com



Le jardin du musée d'Art moderne

OASIS de ville

Si la majestueuse allée de tilleuls et la vigne en treille sont toujours là, le jardin du musée d'Art moderne a troqué l'an passé son académisme un peu austère pour une palette vivante de couleurs plus proches des toiles impressionnistes et fauves de la collection Lévy. Les paysagistes de l'agence sancéenne Métamorphose n'ont pas mégoté : 2 400 végétaux ont été plantés avec des bandes de vivaces, graminées et légumes, scénographiées de manière à trouver un écho aux 13 sculptures contemporaines qui peuplent cet écrin vert.

On y croise la Spirale de Germaine Richier, le Pot 815 de Jean-Pierre Raynaud, le Baldaquin d'Alain Séchas, le Grand coléoptère de Parvine Curie, le Promeneur d'Augustin Cardenas... Nouveauté, le jardin accueille tous les week-ends des food-trucks. De quoi visiter avant de déjeuner sur place ! Mais cette oasis de ville très arty est loin d'être la seule. Plus romantique, le jardin du Rocher, hérité du XIX^e siècle, avec son kiosque à musique et sa charmante Vallée Suisse. Mais aussi, au pied de l'église Ste-Madeleine, l'admirable petit jardin de fleurs blanches des Innocents.



Parc du château de Barberey

PARC DU CHÂTEAU DE BARBEREY

à côté de l'église.

Du 1^{er} août au 15 septembre,
tous les jours de 10 h à 12 h
et de 14 h à 18 h. Entrée 3 €.
Gratuit (-18 ans).

Barberey est sur la route
des châteaux.

Infos route-chateaux-aube.fr



CHARMILLES & reflets

Ici, même les graviers sont assortis à la pure façade Louis XIII de brique et de pierre. Labellisé « Jardin remarquable » dès 2005, le parc du château de Barberey prodigue, côté pile, une promenade royale qui fourmille en perspectives visuelles variant au gré des allées rectilignes et des parterres tirées au cordeau où se déploient alcôves verdoyantes, charmilles hautes et

cabinets de chamaecerasus avec sculptures antiques. Côté face, le parc file à l'anglaise dans des sous-bois frais et voluptueux, ceinturés d'un écrin d'arbres majestueux dont un superbe tulipier de Virginie. À proximité, un tunnel de rosiers et d'arbres fruitiers et un ancien potager cerné de pièces d'eau... Quelques instants de rêverie pour la colossale somme de 3 €.

Échappées vertes

SITE DE L'ANCIENNE PISCINE

1 rue de Chanteloup
à Sainte-Savine. **Du 27 juin au
31 août, du mardi au dimanche
de 12 h à 20 h** (21 h le vendredi).
Accès libre et gratuit.

Animations
sur sainte-savine.fr



Projection du film Jumanji le 11 juillet

➡ J'PEUX PAS j'ai piscine

C'était la seule piscine de plein air de l'Aube. C'est aujourd'hui un bassin de vie estival pour tous, et notamment ceux qui ne partent pas en vacances. Avec moult animations culturelles et associatives : concert le vendredi soir, ateliers créatifs, coins lecture, convention de science-fiction, vide-dressing... L'ex-piscine de Sainte-Savine accueille également

une guinguette-snack, un terrain de pétanque, des tables de ping-pong, des jeux d'eau, des jeux en bois grand format... À retenir parmi les temps forts, la projection en plein air du film d'aventure Jumanji le 11 juillet à 20 h, la soirée guinguette du 22 août à 20 h et le forum des associations le 30 août de 10 h à 18 h avec près de 30 exposants.



Cueillette libre à Mesnil-sellières

FERME DE L'ESPÉRANCE

sur la RD 960 à Mesnil-Sellières. Le lundi 14 h - 19 h. Du mardi au vendredi 9 h - 12 h et 14 h - 19 h. Le samedi 9 h - 19 h. Le dimanche 9 h - 18 h Pour connaître les légumes et fruits à cueillir : cueillettedetroyeslesperance.fr 06 31 29 02 85

MAGASINS DE PRODUCTEURS

Passion paysanne 23 bd Pompidou, Troyes. 03 25 42 64 16 passion-paysanne.fr
Tendance fermière 9 rue des magnolias, BeGreen, St-Parres-aux-Tertres. 03 25 70 25 84 tendancefermiere.fr

← CIRCUIT ultra court

Au gré des saisons et selon la météo, on peut cueillir selon sa volonté sur l'exploitation maraîchère d'Alexandre Dezobry. Des fruits rouges dont plusieurs variétés de fraises, de la rhubarbe et du maïs, des choux et salades, des concombres-aubergines-courgettes, des haricots verts, des petits pois et poivrons, des tomates anciennes... Mais aussi des fleurs (glaiëuls, lys, dahlias...) et des plantes aromatiques. Il ne vous reste plus qu'à prendre le sécateur, la fourche-bêche et la brouette... mis gracieusement à disposition ! Pour ceux qui n'ont ni le temps, ni l'envie, les magasins de producteurs sont tout indiqués.

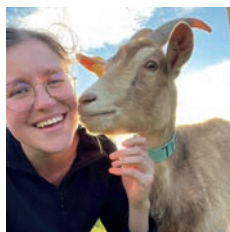
**AU CŒUR
DE LA CHÈVRERIE**
8 bis rue des bouleaux, zone
artisanale de Cupigny, Créney-
près-Troyes. **07 83 56 90 31**
aucoeurdelachevrerie.fr
Visite libre (2 €) ou **guidée**
avec dégustation sur rés.
(8,50 €) **Boutique** le mercredi
et du vendredi au dimanche
de 16 h 30 à 19 h (18 h le
dimanche). **Apéro chèvre** sur
rés. au plus tard le jour même
avant midi.



Les chèvres de Manon à Créney

↑ CHÈVREMENT votre

Ponette, Sasha, Sabrina, Topaze... À deux pas des grandes marques du centre McArthur-Glen, elles sont une quarantaine d'Alpines à brouter sur cette pâture de 4 hectares. La jeune Auboise Manon Vérité s'est lancée dans la production de fromages de chèvre au lait cru. Un lait cru qui donne une saveur incomparable à ses bûches, tommes, crotins et autres cœurs. On peut acheter sur



place les fromages et tous ses dérivés. On peut aussi visiter ou, mieux encore, s'offrir un « apéro chèvre » sur la terrasse dans le pré. Au menu, des assiettes de fromages et charcuteries de la ferme, des apérichèvres affinés et des glaces, à arroser d'un champagne, d'un vin blanc, ou même d'une bière Roof ou d'un cidre et autre jus de pomme de chez Charlois.



Le loup géant hantera l'avenue Galliéni les 6 et 7 septembre

↔ LOUP y-es-tu ?

Escorté de Sauvage, un loup géant de 3,5 m de haut et 6 m de long, animé par trois marionnettistes, ce charmant Petit Chaperon Rouge revisite le célèbre conte populaire sur le mode féérique et interactif. La déambulation de la Cie Bric à Brac sera l'un des temps forts de « La ruée vers l'Autre », le festival populaire, culturel et festif de Sainte-Savine. Au menu, une fête foraine, un vide-grenier géant de 300 exposants, un forum associatif et surtout plusieurs dizaines de spectacles gratuits d'arts de la rue en plein air sur le thème des contes et légendes du monde. Avec du grand spectacle à tous les étages : fanfare traditionnelle indienne, radio géante mobile tractée à vélo, cirque aérien, bal disco déjanté participatif, dragobus coloré à pédales générateur de contes, déambulation de marionnettes géantes inspirées d'Alice au pays des merveilles, contredanses du Ministère de la Fête, orchestre de balafons portables...

LA RUÉE VERS L'AUTRE
Spectacles en plein air gratuits les 6 et 7 septembre à Sainte-Savine.
Infos sainte-savine.fr

Suivez le guide !

LE TALMUD pour tous

Trois maisons à pans de bois, traversées par quatre cours rénovées dans leur jus originel. Mais aussi une belle synagogue recouverte d'une verrière doublée d'une résille en alu perforé. Et encore une école talmudique et un oratoire reconstitués, une bibliothèque géante, de grandes tables numériques traduisant la Torah en français, un film en 3D évoquant le quartier juif troyen, et trois vitraux exceptionnels façonnés par la Troyenne Flavie Vincent-Petit : La Postérité, les Tanak et la Parasha de Balak. Salomon Rachi, un rabbin né et mort à Troyes (1040-1105) méritait bien un tel hommage. Par ses commentaires éclairés de la Bible hébraïque et du Talmud de Babylone, il est aujourd'hui encore l'auteur français le plus traduit à l'étranger.

MAISON RACHI

9 rue Brunneval à Troyes.

Visite guidée (1 h ou 2 h) sur rés.
et lors des Assises Rachi le 29 juin.

Infos et rés. rachi-troyes.org 03 25 73 53 01



 Le vitrail de la Postérité



 La ruelle des chats

AU COEUR du Troyes historique

L'ancien quartier des Foires de Champagne palpite désormais au rythme des bars, restos et boutiques. De la ruelle des chats à la tourelle de l'Orfèvre, du jubé en dentelles de pierres de Ste-Madeleine jusqu'aux galeries italiennes du Mortier d'or, le quartier Saint-Jean est aussi devenu l'emblème du vieux Troyes restauré. C'est ce dédale pavé de maisons à pans de bois et de cours cachées que révèle les visites de Troyes la Magnifique. Une authentique promenade esthétique qui se transforme en leçon d'histoire avec « si Troyes m'était conté », dans les pas d'un architecte échappé du 16^e siècle qui vous racontera comment les Troyens ont reconstruit leur cité après le grand incendie de 1524. Mais bien d'autres visites guidées sont proposées. Du Troyes libéré par l'armée américaine les 25 et 26 août 1944 jusqu'au Troyes de Marguerite Bourgeoys partie en 1653 fonder de nouveaux foyers en Nouvelle-France...

TROYES LA MAGNIFIQUE

à 14 h 30 tous les jours du 12 juillet au 24 août, et les 28 juin, 5 juillet, 30 août, 6, 13, 20, 21, 27 septembre.

SI TROYES M'ÉTAIT CONTÉ

à 16 h les 12, 19, 26 juillet et à 15 h les 2, 9, 16 août.

La Libération de Troyes à 15 h 30 les 5, 19, 26 juillet, 23, 30 août.

Sur les pas de Marguerite Bourgeoys à 15 h les 4, 5, 11, 12, 18, 19 juillet, 19, 27 septembre. **Audio-guides** en 5 langues, **livrets ludiques** pour les 4-12 ans, juniors et adultes. **Urban games et jeux de pistes...**

City Pass, un sésame pour découvrir la cité avec entrées dans les musées et visite guidée ou audioguidée incluse.

Infos et rés. troyeslachampagne.com 03 25 82 62 70

☾ ✨ ★
soleil de l'inde

Spécialités indiennes & pakistanaïses
depuis 1990

Terrasse l'été - Salle climatisée
Ouvert du mardi au dimanche

33, rue de la Cité - 10000 TROYES
03 25 80 75 71
www.soleildelinde.com



DES ÉGLISES bénies des dieux

Un vaisseau de verre qui raconte l'histoire du vitrail. Et dans la crypte, le fantastique butin des croisés. Coffret byzantin et vierge en ivoire, statuette en argent et cuivre du doigt de St-Jean-Baptiste et le crâne authentifié de Bernard de Clairvaux ! Au-delà de cette cathédrale emblématique, Troyes possède 9 autres églises classées Monuments Historiques. Sa doyenne, Ste-Madeleine, exhibe de flamboyants vitraux. St-Pantaléon des prodigieuses grisailles et St-Urbain son héros de verre, le Zacharie aux mèches rebelles. Puissance et pureté des couleurs, intensité des expressions, dessins soignés... Les peintres verriers du XVI^e se sont surpassés. Au cœur du quartier ouvrier des Trévois, le moine architecte Dom Bellot s'est lui aussi surpassé en construisant un édifice mêlant l'Art déco aux inspirations hispano-mauresques. Briques polychromes et béton, pavages multicolores, mosaïques byzantines... Construite en 1931, l'église Notre-Dame-des-Trévois sera la première du XX^e siècle classée Monument historique à Troyes.

ÉGLISE NOTRE-DAME-DES-TRÉVOIS

à 14 h 30 les 5, 19 juillet, 9, 23 août, 6 septembre.

LES CHEFS-D'ŒUVRE DU VITRAIL

à 15 h à Ste-Madeleine et St-Pantaléon le 23 juillet, à la cathédrale et à St-Urbain le 20 août.

Infos et rés. troyeslachampagne.com 03 25 82 62 70

CATHÉDRALE Visites guidées & concerts
cathedraledetroyes.com **Trésor** Entrée libre
du lundi au samedi de 9 h 30 à 12 h 30
et de 14 h à 18 h, le dimanche de 14 h à 18 h.



Notre-Dame-des-Trévois



La rue Emile-Zola

GLAMOUR coquine ou insolite

Quatre visites guidées qui décoiffent. Ma première vous embarque dans les claques et lupanars de jadis. C'est le Troyes coquin. Avec ses 500 filles de joie recensées en 1879. Avec ses boulevardières, asphalteuses, cocottes, pierreuses et autres grisettes. Avec son Hôtel-Dieu qui abritait à la Révolution les femmes contaminées par les maladies vénériennes. Avec encore ses Ymagiers de la cathédrale qui ont osé sculpter un St-Antoine libidineux chevauchant un cochon !

Beaucoup plus glamour, ma deuxième visite vous dévoile le meilleur des lumières de la ville. C'est le Troyes à la belle étoile sous les projecteurs qui magnifient les belles maisons à pans de bois de la rue Zola, les colonnes de marbre noir de l'hôtel-de-ville ou encore les dessous d'acier et de briques des halles. Ma troisième visite vous révèle le Troyes insolite. Du canon de St-Jean à la flèche vrillée de St-Rémy. Du coupe-gorge de la Cour Doué aux mailles de tricot sur le sol de la place Jaurès...

Tout aussi insolite est ma quatrième visite. Outre une flânerie pour s'initier aux plantes comestibles, le guide nature Maximilien Maire propose une balade sur les Bêtes de sexe. Des parades nuptiales fugaces aux accouplements extraordinaires, une autre vue de la biodiversité animale. Sur que vous ne pourrez plus voir comme avant ces charmants canards colverts.

TROYES À LA BELLE ÉTOILE à 22 h les 12, 19, 26 juillet, 2, 9, 16, 23 août.

TROYES COQUIN à 21 h les 11, 18, 25 juillet, 1, 8, 15 août.

TROYES INSOLITE à 15 h les 8, 17 juillet, 5, 14 août.

Infos et rés. troyeslachampagne.com 03 25 82 62 70

BÊTES DE SEXE & PLANTES COMESTIBLES

Infos et rés. maximilien-guide.fr 06 86 46 68 71

LES TROYES LIBANAIS
an déjà... Merci pour votre confiance !



LES TROYES LIBANAIS



Suivez-nous sur Instagram

Réservez votre table !

03 25 42 86 12

12 rue Pithou - TROYES






Terrasse ombragée à partir de début mai - Une nouvelle aventure culinaire à découvrir prochainement

Les expos de l'été

MÉTÉORITES, ENTRE CIEL ET TERRE

Expo jusqu'au 31 août
au musée d'Art moderne
14 place St-Pierre. Tous les
jours sauf lundi 10 h - 18 h.
Entrée 4 €
Animations
sur musees-troyes.com



↑ DES MÉTÉORITES de 4 milliards d'années

Elles sont âgées de plus de 4 milliards d'années et ont voyagé des centaines de millions de kilomètres avant d'atterrir sur terre. Près de 80 météorites sont rassemblées pour cette expo qui révèle le meilleur de la collection du musée d'Histoire naturelle de Troyes, la 3^e de France avec 230 spécimens. On y découvre les météorites auboises qui ont fait date : celles de St-Mesmin observée en 1866, celle de St-Aubin découverte en 1968 ou encore celle de Plancy-l'Abbaye révélée en 2003. Mais on y voit aussi de nombreux échantillons de météorites prestigieuses comme la « pierre du tonnerre » d'Ensisheim tombée en 1492 qui fut la première

chute de corps extraterrestre observée en Occident et qui marqua le jeune Albrecht Dürer jusque dans ses gravures. Ces phénomènes célestes mystérieux fascinent encore les artistes contemporains comme le montre les œuvres d'art exposées en parallèle au parcours scientifique. Au-delà du fantastique voyage dans l'espace, cette expo conçue par le Muséum national d'Histoire naturelle offre ainsi un contrepoint artistique et même pédagogique. Les plus de 8 ans peuvent ainsi se projeter en scientifique ou en artiste grâce à un matériel spécifique. Ils pourront même toucher des fragments de la Lune et de Mars !

Transgallia
Constructeur de voyages
depuis 1946



L'année 2026 marquera un événement exceptionnel TRANSGALLIA VOYAGES FÊTERA SES 80 ANS

Puisqu'un anniversaire ça se fête comme il se doit, nous vous invitons à embarquer pour une **croisière grandiose à bord du somptueux Costa Toscana 5***** PLUS**, le fleuron de la Flotte.

Vivez une expérience unique mêlant détente, découvertes et festivités.

Au programme :

Des **escales inoubliables** pour explorer des destinations fascinantes.
Des **soirées animées et des spectacles exclusifs**.
Une **gastronomie raffinée** à savourer à bord.
Surprises et animations exclusives.

MARSEILLE - BARCELONE SARDAIGNE - NAPLES ROME - CINQUE TERRE

8 jours / 7 nuits - Autocar Grand Tourisme
Pension Complète - Boissons aux Buffets
Frais de services - Taxes Portuaires
2 Accompagnateurs Transgallia
Salle privatisée avec Pianiste,
Cocktails et Canapés à Volonté
Nombre de places limitées

dès 1 150€

Départs de NOGENT, ROMILLY et TROYES
du 26/09 au 03/10/2026

Ça vous a donné envie ? **Contactez-nous !**

AGENCE TROYES RÉPUBLIQUE :

03 25 43 40 40 - individuels@transgallia.com

AGENCE CHAPELLE SAINT LUC :

03 25 73 30 43 - indiv@transgallia.com

www.transgallia.fr

*Voir conditions en agence. IM010104FR

➔ QUAND L'UTILITÉ fait la mode

La salopette du charpentier, la combinaison du garagiste, la marinière du moussaillon, le pantalon cargo du militaire... Tous ces vêtements ont été revus et corrigés par la mode. L'esthétique « utility wear » (mode utilitaire) est devenue une tendance majeure en mélangeant les univers souvent cloisonnés du professionnel, du militaire et du sportif. Inventée pour protéger les militaires des intempéries, la parka est désormais dans toutes les nouvelles collections hivernales. Tout comme le trench, autre manteau imperméable créé par Burberry pour les soldats de la Première Guerre mondiale... Une sacrée histoire racontée en détails !



ON REFAIT LA MODE !

Expo jusqu'au 4 janvier 2026 au musée de la Maille
Hôtel de Vauluisant, 4 rue Vauluisant.

Tous les jours sauf lundi 10 h - 13 h et 14 h - 18 h. Entrée 5 €
Animations sur musees-troyes.com



Vanessa Brown

📌 VÊTEMENTS en papier

Son Oitakeiro a été médaillée d'or au dernier Salon des Beaux-Arts de Paris. Célia Maulan est une sculptrice d'objets en papier, des kimonos aux sandales et gilets... Ses vêtements, aussi transparents et légers qu'une brise estivale, sont à voir au centre culturel, aux côtés des œuvres d'une dizaine d'artistes également en résidence au centre d'art contemporain : l'auteur illustratrice Mona Leuleu, la céramiste Elizabeth Lefranc, la risographe Clara Sellier, le scénographe Saroeun Ses et les peintres Clare Trevens, Lara Mertz, David Brow-Gaart, Corentin Canesson, Sominie Fathi.



Paul Dubois

📌 LES TRACES du temps

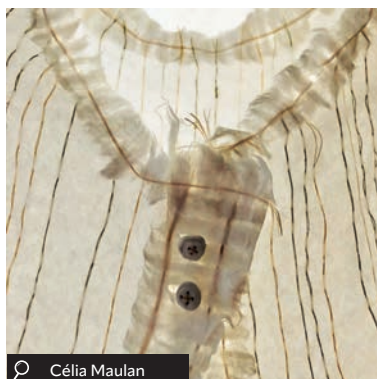
Une main, un papillon de nuit, des nœuds de couture, une robe armure, des clés... Autant de symboles récurrents qui peuplent les œuvres de la canadienne Vanessa Brown, en explorant la persistance de gestes et de motifs à travers le temps, jusqu'au titre de l'expo emprunté à la balade pop mélancolique de Cyndi Lauper. Elle se prolonge avec Vapeurs, une installation pensée spécifiquement pour l'Apothicaierie.

TIME AFTER TIME

Expo des œuvres de Vanessa Brown jusqu'au 9 août au centre d'art contemporain Passages, 9 rue Jeanne d'Arc. Du mercredi au dimanche de 12 h à 18 h. Entrée libre.

LES ARTISTES DE GINGKO

Expo du 28 juin au 3 août au centre culturel La Maison du Boulanger, 16 rue Champeaux, du mercredi au dimanche, de 15 h à 19 h. Entrée libre.



Célia Maulan

📌 LA GRÂCE de la Renaissance

Muses et divinités, femmes bibliques et autres couples enlacés se dévoilent dans cet accrochage temporaire qui montre le talent du sculpteur nogentais Paul Dubois, à travers ses esquisses dessinées ou peintes. Les corps gracieux et élancés, les silhouettes sinueuses, les postures courbées évoquent toute la délicate sensualité de la Renaissance italienne et française.

LES NUS DE PAUL DUBOIS

De septembre à novembre au cabinet des arts graphiques. Musée Saint-Loup, rue de la Cité. Tous les jours sauf mardi 10 h - 13 h et 14 h - 18 h. Entrée 7 €



La genèse du verbe (détail). Gérard Garouste. 1995



La Madonne et l'enfant (détail). Kehinde Wiley. 2016

La Cité du vitrail

↑ L'ART DE LA GRISAILLE et du jaune d'argent

Loin de s'endormir sur ses 50 000 visiteurs accueillis pour sa « Querelle des vitraux de Notre-Dame », la Cité du vitrail entame une troisième saison estivale en renouvelant 60% des œuvres présentées. On peut toujours y voir l'insolente Madonne urbaine et noire avec son enfant en tong de l'artiste américain Kehinde Wiley. Ou encore l'incroyable Genèse du verbe aux couleurs explosives de Gérard Garouste.

Mais la chapelle au décor peint par Jean Andréazzi a changé d'atmosphère. Sous l'oculus transfiguré par le vortex en jaune d'argent de Fabienne Verdier, c'est une nouvelle expo « En gris et or » qui vient montrer la singularité champenoise au XVI^e siècle : celle de la peinture de grisailles et de jaune d'argent sur verre transparent. Trois verrières monumentales y sont présentées : L'Allégorie des luttes entre catholiques et protestants de l'église Notre-Dame de l'Assomption de Pont-Ste-Marie, L'Ecce Homo de l'église Ste-Croix de Provins et La Bataille de Clavijo de l'église St-Pantaléon de Troyes.

Exposée à plat, cette Bataille de Clavijo, datée de 1540, incarne la révolution de la grisaille dans l'art du vitrail. Finie la lecture en panneaux narratifs de gauche à droite et de bas en

haut. Bienvenue dans une lecture pleine page avec des perspectives, du mouvement et une scène unique qui n'a que la pierre pour limite. À découvrir avant de re-découvrir l'expo permanente qui développe trois thématiques nouvelles.



La Bataille de Clavijo (détail). Église St-Pantaléon de Troyes. 1540.

La première thématique raconte, façon BD du XVI^e, la vie mouvementée du théologien saint Augustin, fondateur de nombreux ordres monastiques, avec 14 panneaux en provenance de l'abbatiale St-Ferréol d'Essômes-sur-Marne. Changement radical avec la seconde thématique dédiée à ces fantastiques vitraux des années 30 qui s'émancipent de l'architecture pour devenir des œuvres à part entière. Du Salomé au style Art déco, signé Jacques Simon, jusqu'à la sainte Radegonde de Stevens. Plus technique, la 3^e thématique expose les nouveaux procédés de Jean Ricardon et Pierre-Alain Parot pour sublimer l'esthétique cistercienne de l'abbaye jurassienne d'Acey.

Dernière nouveauté, l'expo Sable Émouvant qui jalonne les allées du jardin avec 16 photos insolites de Julie Audic et Christian Risk. Les artistes se sont amusés à capturer la lumière des vitraux en jouant sur le temps d'obturation mais sans développer les négatifs...

**DÉCOUVREZ TOUT L'ÉTÉ
NOS OFFRES SPÉCIALES BARBECUE**

LA BOUCHERIE DE CRENEY
VOUS ACCUEILLE DU MARDI AU SAMEDI
DE 9 H À 12 H 30 ET DE 14 H À 19 H

**PROMOTIONS
QUOTIDIENNES**



Artisan Boucher
ZA CRENEY-LA-FONTAINE
1, rue de la Fontaine - 03 25 80 32 35

CITÉ DU VITRAIL

03 25 42 52 87 cite-vitrail.fr

Hôtel-Dieu-le-Comte, 31 quai des Comtes-de-Champagne, Troyes.

Du mardi au dimanche de 10 h à 18 h. Librairie-boutique. Entrée 7 € valable une journée pour la Cité du vitrail, l'Apothicaire et l'expo « Il était une fois Montréal ».

Gratuit le 1^{er} dimanche du mois.
En accès libre, le jardin de 80 plantes médicinales dans des bacs surélevés côté cour, et côté sud, **le jardin hospitalier** aux 51 tilleuls
Expo Vitrail & BD du 30 septembre au 9 mars avec Gaston Lagaffe, Lucky Luke, Blake et Mortimer, Boule et Bill...

VISITE GUIDÉE

L'histoire et les techniques du vitrail à 15 h les 29 juin, 26 juillet, 17, 23 août. **Rencontre avec le vitrail contemporain** à 15 h les 13 juillet, 9 août, 14 septembre. Tarif 3 € en sus de l'entrée.

ATELIERS

Fusing dès 15 ans. **Jeux & Vitrail** et **visite-enquête** pour les 3-6 ans et les 7-10 ans. **Eveil artistique** pour les 3-36 mois (gratuit). **Visite contée** par la fée grisaille pour les 3-6 ans. **Soirée jeux en nocturne** dès 15 ans le 27 septembre. Infos cite-vitrail.fr

CONFÉRENCES

Les vitraux contemporains de l'abbaye d'Acey à 18 h le 17 juillet. **Vitrail et nanotechnologies** à 18 h le 18 septembre. Entrée libre.

EXPO DANS LE JARDIN

Sable Émouvant, chants de lumière au gré du verre avec les photos de Julie Audic et Christian Rizk jusqu'au 21 septembre. Entrée libre. **Visite commentée** de l'expo (3 €) à 15 h les 12 juillet, 10 août et 13 septembre. **Concours photo** En s'inspirant des œuvres présentées dans le jardin, les photographes



☞ L'église troyenne St-Jean transformée en « Signes et Calligraphes » (en haut) et celle d'Ervy-le-Châtel en « Excalibur ». C'est le parti pris de Julie Audic et Christian Rizk qui exposent leurs photos dans le jardin de la Cité du vitrail.

amateurs sont invités à partager leurs prises de vues sur les vitraux des églises de la Route du Vitrail. Les prix seront remis en septembre. Infos cite-vitrail.fr

VITRAIL AU GRAND AIR

dans le jardin de l'Hôtel-Dieu du 18 au 20 juillet de 10 h à 18 h. Rencontres avec des professionnels de l'art du vitrail (souffleurs de verre, peintres verriers, restaurateurs), visites conviviales avec les médiatrices culturelles et les artistes photographes, séances de yoga et sophrologie... Entrée libre.

APOTHIKAIRERIE

Sang-dragon, poudre de crâne humain... Outre sa collection de 319 boîtes en bois coloré ornées d'une image peinte du produit, cette ancienne pharmacie du XVIII^e siècle, adossée à la Cité du vitrail, présente des pots en faïence, majoliques et piluliers. Mais aussi, jusqu'au 14 août, les « Vapeurs », une installation d'art contemporain de Vanessa Brown. **Visite ludique** (3 €) à 10 h 30 pour les 7-12 ans les 31 juillet et 1^{er} août. **Visite guidée** (4 €) de l'apothicaire à 15 h le 27 juillet. Rés. conseillée au 03 25 42 20 09

IL ÉTAIT UNE FOIS MONTRÉAL

Expo en p. 6 et 7

LA ROUTE DU VITRAIL

Ce circuit décliné sur application web et carte papier permet d'explorer 65 églises avec une description détaillée des vitraux, et des focus sur une technique ou un verrier. En bonus, des photos et vidéos pour une vingtaine de sites phares. Infos route-vitrail.fr

VISITES COMMENTÉES DES ÉGLISES

Plus de 200 visites commentées gratuites cet été dans les églises aubois. Brochure dans les O.T. Infos bienvenue-en-champagne.com



TANTE REINE

BAR & SALON DE THÉ

BRUNCH LE WEEK-END | PETITS DÉJ' | PETITES RESTAURATIONS

OUVERT 7J/7
JUSQU'À 1H30



18 rue Champeaux
à Troyes



WWW.CHEZTANTEREINE.FR



contact@cheztantereine.fr
03 10 94 05 04

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.




CHAMPAGNE



CHASSENAY
D'ARCE

Maison de Vignerons



Rendez-vous chez nous

Effervescence, saveurs et partage

11 RUE DU PRESOIR À VILLE-SUR-ARCE [À 40 KM DE TROYES] — WWW.CHASSENAY.COM

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

À table !



LE JARDIN est dans l'assiette

« C'est le jardin qui dicte sa loi. On s'adapte aux légumes », explique Yann Caputo qui part tous les mardis avec son équipe faire sa cueillette dans son potager de 2 ha rue du Petit Basson à Marcilly-le-Hayer. Il y cultive une quinzaine de variétés de tomates, poivrons rouges et jaunes, radis et courgettes, oseille et grosses aubergines thaïlandaises, des céleris raves qu'il adore... mais aussi des herbes et quelques fruits. « Quand on jardine, on prend conscience du temps et du travail qu'il faut pour faire un légume. Beaucoup de cuisiniers ne connaissent pas ce travail en amont du produit. C'est un gros boulot. Mais y'a une énergie énorme quand on revient avec ses légumes », s'enthousiasme Yann qui a poussé l'amour des légumes jusqu'à se tatouer sur ses bras artichaut, fenouil, radis, petits pois, carotte... « Je ne revendique pas un resto écolo. Mais faire mes légumes, pour moi ça prend du sens », ajoute le jeune chef de 29 ans. Le menu du midi en semaine, à prix doux, est une aubaine. « Ce qui m'anime, insiste Yann, c'est le goût ».

Et du goût, il n'en manque pas. Sublime thon blanc escorté d'un gaspacho de poivrons. Aubergines entières avec crème de parmesan, guanciale et persil en émulsion. Langoustines snackées à la cacahuète et au saté avec tartare de pomme verte, menthe et estragon. De savoureux plats que l'on peut arroser de très bons crus tendance bio et nature choisis par le sommelier-serviteur Henri Leclerc. On peut becqueter au bar face à la cuisine, sur la petite terrasse ou dans la petite salle à la déco boisée et nature avec tresses d'ail et fleurs séchées aux murs.

LE PETIT BASSON

4 rue de la Madeleine,
Troyes. 03 25 41 92 44

Du mercredi au samedi.
Menus le midi en
semaine à 27 et 32 €.
Le soir et le samedi midi
à la carte. Terrasse.



PETITS PLATS à dévorer

Le midi en semaine, une cuisine de marché avec un menu du jour pas cher et savoureux. Et en soirée, des petites assiettes à partager - ou à dévorer tout seul ! - qui explosent en bouche. Il suffit de piocher dans la carte bimensuelle des 12 flagrants délices iodés, végés et carnés. Goûtés et plébiscités ce soir-là : un gravelax de truite de l'Aube avec légumes croquants. Un petit thon avec petit pois, mangue et coriandre. Un tarama maison avec focaccia. Une planche de coppa du Tarn. Des côtelettes d'agneau grillées sauce yaourt et menthe. Des gnocchis avec crème de roquette, basilic et parmesan. Des asperges sauce César et croûtons. Un St-Félicien rôti au miel et ratafia. Une tarte au citron et thym. En sus, d'excellents vins tendance nature et bio.



OCTAVE 6 ruelle des chats et 23 rue des Quinze Vingts 03 25 73 59 94

Du lundi au samedi. Plat à 19 €, menus 22 et 25 € le midi en semaine. Petites assiettes à partager de 9 à 16 € le soir. Terrasse.

AU SON du canon

Un bistrot-cave convivial animé par des passionnés de divins nectars, entre zinc et briques nues. Côté resto, des p'tits plats mijotés, des fromages et charcuteries au top, des desserts onctueux. Et côté cave et resto, plus de quatre cents vins nature, bio et « vivants » dont une dizaine au verre. Recommandée également, leur annexe des halles : outre la vente de vins, on peut y déguster, du vendredi au dimanche midi, une douzaine d'huîtres de chez Pascal en l'arrosant d'un Tue Boeuf Puzelat ou d'un Amphibolite de chez Landron.



LES CRIEURS DE VINS

4 place Jean-Jaurès 03 25 40 01 01 auxcrieursdevins.fr

Fermé dimanche et lundi. Terrasse. Formule à 14,90 € avec plat et verre de vin le midi en semaine. Carte.

SAVEURS végétales

Salade de fraises et petits pois, Stracciatella et pesto d'herbes. Risotto crémeux au safran et réglisse, petites pointes d'asperges rôties. Légumes printaniers, petit épeautre, crème de curry. Agrumes et fenouil à l'aneth. Baba au rhum façon tiramisu... La carte qui change chaque semaine se récite comme les vers d'un poème gourmand dédié aux sublimes saveurs des légumes. Bref, un resto végétarien mais flexible, un « fléxitarien » avec option viande ou poisson moyennant deux euros en sus. En prime, un menu dégustation en 6 plats et une petite carte des vins tendance bio.



PAPILLON

9 ruelle des chats à Troyes. 03 25 46 67 12 [@restaurant_vegetal](http://restaurant_vegetal)

Du mardi au samedi. Menus le midi en semaine à 19 ou 21 € (2 plats avec ou sans viande-poisson), et 23 ou 25 € (3 plats). Menu dégustation en 6 plats à 38 €. Carte.

LES CENTRES DE MARQUES

Marques Avenue à Saint-Julien-les-Villas
marquesavenue.com 03 25 82 80 80

McArthurGlen, Marques City et Village de marques à Pont-Sainte-Marie
mcarthurglen.com 03 25 70 47 10
marquescity.fr 09 71 27 02 66
villagedemarques.com 03 25 81 48 05

Tous ces magasins sont ouverts
de 9 h 30 - 10 h à 19 h - 20 h du lundi au samedi.
Certains comme le centre McArthurGlen sont
aussi ouverts le dimanche.
Infos troyeslachampagne.com
Expo sur la mode au musée de la Maille p.31

La grande valse des soldes



Shopping à volonté au centre McArthurGlen

Des milliers de têtes vont encore tourner pour les soldes d'été du 25 juin au 22 juillet. À dix minutes des pépites architecturales du centre-ville, ce sont d'autres trésors que les visiteurs viendront dénicher : des vêtements griffés à prix dégriffés.

À vos marques, prêts... achetez ! Même si elle a perdu de sa superbe, la grande valse des étiquettes attire toujours du monde dans le berceau historique des magasins d'usine. Troyes demeure l'épicentre européen du déstockage textile. Au sud de Troyes, Marques Avenue, qui fut le pionnier, compte une trentaine de boutiques mode et maison. Au nord-est, le

site de Pont-Ste-Marie est désormais le point d'attraction central avec Marques City (30 magasins), Village de marques (13 boutiques) et surtout le centre McArthurGlen qui concentre une centaine de magasins.

Le géant américain, qui a attiré près de 4 millions de visiteurs l'an passé, voit déjà, plus grand. Il investit 25 M€ pour construire neuf nouveaux bâtiments qui accueilleront 12 cellules commerciales supplémentaires. La livraison est prévue en 2026 avec cinq restos et une aire de jeux en plus ! De quoi ancrer Troyes comme point névralgique sur la carte européenne du shopping dégriffé.



CHÂTEAU DE CRESPY

Découvrez nos brunchs du dimanche

35€
pers.

**DIMANCHE 22 JUIN
GARDENPARTY BLANCHE**

en flashant
ce qr code



1, rue Charles-Herbelot 10500 CRESPIY-LE-NEUF
06 73 44 80 79 | contact@chateaudecrespy.com

Carnet de route

SUIVEZ le guide !

Deux adresses incontournables. Celle de Troyes La Champagne Tourisme pour toutes les infos touristiques et ses visites guidées (p.30 & 31). Et celle de la Maison du Boulanger pour tout savoir sur la vie culturelle locale.

Troyes La Champagne Tourisme
16 rue Aristide Briand 03 25 82 62 70
troyeslachampagne.com

La Maison du Boulanger
42 rue Paillot-de-Montabert
03 25 43 55 00 maisondeboulanger.com



Le chanteur florentin de Paul Dubois, place St-Nizier

CHEFS-D'OEUVRE en série

L'abbaye Saint-Loup abrite trois musées. Du zèbre bondissant à l'ours noir géantissime, le musée expose à portée de regard 263 animaux du monde entier. Dans les caves, les pépites archéologiques : du bel Apollon de Vaupoisson jusqu'aux 186 300 pièces de Chaillouet, le plus grand trésor monétaire de l'Empire romain d'Occident. D'autres chefs-d'œuvre sont à voir au musée des Beaux-Arts : de Giotto à Fragonard, de Watteau à Rubens, six siècles de peintures en 300 toiles, et une collection de sculptures du XIX^e exceptionnelle, la 3^e de France après celles de Paris-Orsay et d'Angers.

Musée Saint-Loup 61 rue de la Cité. Du mercredi au lundi 10 h - 13 h et 14 h - 18 h. Tarif 7 €. musees-troyes.com 03 25 42 20 09



Les ours du musée

LE LOUVRE des compagnons

Du couvreur au sabotier, du maréchal-ferrant au plombier... Soixante-et-une vitrines pour un hymne aux Compagnons du Devoir et aux métiers. Les dix mille outils à main racontent l'histoire de ceux qui les ont usés et façonnés. Une collection unique en Europe dans un hôtel magnifié par ses pans de bois et ses briques.



L'hôtel Mauroy

Maison de l'Outil et de la pensée ouvrière
7 rue de la Trinité. Tous les jours 9 h - 12 h et 14 h - 18 h. Entrée 8 €. mopo3.com 03 25 73 28 26

MAILLE & art champenois

Deux collections emblématiques de Troyes sont à voir dans le bel hôtel Renaissance de Vauluisant. Le musée de la Maille expose métiers en bois et machines de l'âge d'or de la bonneterie. À voir cet été, une expo sur la mode (p.31). Le musée de la Renaissance en Champagne présente l'École Troyenne de peinture, sculpture et vitrail du Beau XVI^e siècle. Du Christ de pitié de Jacques Bachot à la Vierge de Villenaux jusqu'aux scènes militaires du maître-verrier Linard Gontier.

Musée de Vauluisant 4 rue Vauluisant. Du mardi au dimanche 10 h - 13 h et 14 h - 18 h. Entrée 5 € musees-troyes.com 03 25 43 43 20

BEST OF de l'Art moderne



Verrerie de Marinot

L'une des plus belles collections françaises d'Art moderne dans un écrin à la mesure des 2 800

œuvres exposées. De Courbet aux avants gardes, des cubistes jusqu'à l'abstraction, des impressionnistes jusqu'aux fauves d'André Derain... Un best of de l'art français de 1850 à 1960. Avec une pléiade de chefs-d'œuvre, une riche expo sur les météorites (p.30) et un jardin peuplé de sculptures (p.25) qui accueille chaque week-end des food-trucks. Visitez et déjeunez sur place !

Musée d'Art moderne 14 place Saint-Pierre, Troyes. 03 25 76 26 81 Tous les jours sauf lundi 10 h - 18 h. Entrée 8 €. **Jardin et food-trucks** en accès libre. **Visites et ateliers** musees-troyes.com

LE VENTRE de Troyes

Du fromage de Chaource au cidre du pays d'Othe, de la choucroute label rouge jusqu'au champagne ! Vous trouverez le meilleur du terroir aubois sous les halles. On peut même se régaler de plateaux de fruits de mer chez Pascal et au Petit Charlot. Un espace dédié est même réservé pour ceux qui souhaitent faire leur menu à partir des étals.

Halles de Troyes Lundi 8 h - 13 h. Mardi au jeudi 8 h - 13 h et 15 h 30 - 19 h. Vendredi et samedi 7 h - 19 h. Dimanche 9 h - 13 h. marchedeshalles.fr **Marché autour des Halles** le samedi matin. **Tous les marchés aubois** sur aube-champagne.com

PAR ICI les sorties



Just Classik Festival

Troyes en scènes du 27 juin au 27 juillet. Concerts gratuits en soirée les vendredi et samedi, en matinée le dimanche, sur les places, dans les cours et les églises. **maisondeboulanger.com**

La Ruée vers l'autre le 6 et 7 septembre à Ste-Savine p.27.

Just Classik Festival du 13 au 28 septembre à Troyes et dans l'Aube. De la musique classique en version expresso, masterclass, grands concerts, concerts en famille, répétitions publiques...

justclassikfestival.fr

Passeport Loisirs en juillet-août. Plus de 80 activités sportives et de loisirs à la carte pour les jeunes de 4 à 16 ans pour un forfait de 23 € par semaine ! **sports-troyes.fr**

Grands lacs



Parc naturel de la Forêt d'Orient



Échappées vertes



COMPLÈTEMENT slow

Créé pour éviter les inondations à Paris, la mise en eau du réservoir Seine en 1966 (l'actuel lac de la Forêt d'Orient), a permis la création en 1970 du Parc naturel régional de la Forêt d'Orient, le 5^e Parc créé en France.. Ce PNRFO a vu son emprise s'étendre depuis la création du réservoir Aube avec ses bassins Amance en 1988 et Auzon-Temple en 1990.

Aujourd'hui, sa nature et ses habitants se sont réappropriés l'espace. Le Parc qui couvre 82 000 hectares et 58 communes est devenu le poumon vert de l'Aube, avec ses forêts séculaires, sa centaine d'étangs et sa biodiversité de paysages remarquables. On y fait le plein d'essences et de divertissements sur un mode 100% slow. Avec quatre plages pour passer et se baigner, une superbe voie verte pour musarder à vélo, un Espace Faune pour épier la faune sauvage et trois lacs pour se jeter à l'eau. Ramer ou mettre les voiles sur le lac d'Orient. Randonner et pêcher sur le lac du Temple. Vrombir en jet ski ou se scratcher en bouée gonflable sur le lac Amance. À deux pas, on peut même s'envoyer en l'air à la carte : ULM, avion, parachute ou montgolfière ?

MAISON DU PARC NATUREL RÉGIONAL DE LA FORÊT D'ORIENT

Entre Mesnil-St-Père et Géraudot

Infos pnr-foret-orient.fr 03 25 43 38 88

Offices de tourisme, Maison des lacs & capitaineries p.52

Expo sur la « Naissance du lac Amance » à Port-Dienville
tout l'été. Entrée libre.



Comptez 1 h 30 pour le tour du lac d'Orient

↑ PÉDALE douce

Totalement plat et en site propre réservé aux vélos, un tapis de bitume de 42 km pour pédaler en toute liberté de Troyes à Dienville ! On peut même la prendre de partout, cette voie verte des lacs, grâce à ses huit parkings aménagés au fil d'un parcours varié qui longe les champs et le canal de la Morge avant de pénétrer en forêt d'Orient et sur le haut des digues lacustres. Idéal pour pique-niquer sous les chênes séculaires, guetter les aurochs de

l'Espace Faune, ou glisser sur les tyroliennes du Grimpobranche. Les cyclistes les plus sportifs se lanceront à l'assaut des 84 km d'un aller-retour de Troyes à Dienville. Ceux qui préfèrent mettre la pédale douce choisiront le tour du lac d'Orient sur 25 km (1 h 30 sans arrêt) ou le tour du lac Amance sur les 15 km (2 h) de chemins blancs avec, à l'arrivée, un bain sur la plage de Dienville ou une plongée dans l'art sacré du Trésor de St-Quentin.

À VÉLO

Voie verte des lacs Piste en bitume de 42 km de Troyes à Dienville.

Tour du lac d'Orient Piste en bitume de 25 km de Lusigny-sur-Barse à Géraudot et Mesnil-st-Père.

Tour du lac Amance Boucle de 14 km autour de Port-Dienville. [Infos aube-champagne.com](http://Infos.aube-champagne.com)

Locations de vélos Domaine du Colombier à Dienville Une soixantaine de vélos VTT et VTC mécaniques et électriques, avec accessoires.

La journée en tandem électrique 79 €, en vélo électrique 39 €, en vélo classique 19 €

[Infos sport-dienville.fr](http://Infos.sport-dienville.fr)

Ora Aventure à Géraudot p.52,

CNA et QuadriPark à Mesnil p.45



Sortie nature

↩ SORTIES grandeur nature

Chants, jeux rythmiques et découverte des sons de la forêt. C'est ce que propose le guide nature Maximilien Maire dans sa « Symphonie sauvage », une sortie ludique pour reconnaître les chants d'oiseaux en testant vos connaissances avec un quiz sonore et votre puissance sonore avec un sonomètre.

Le Parc naturel de la Forêt d'Orient qui programme également des nombreuses balades autour de la nature, vient d'élaborer deux nouveaux jeux de piste au départ de la Maison du Parc. Cinq épreuves sont au menu de La Quête des Compagnons et autant de défis à relever pour prétendre au titre d'Initié et ouvrir le coffre du Chef-d'Œuvre. Le parcours de 45 mn se déroule autour du Palais du Roi Chêne, sur une boucle de 800 m. Plus longue (1 h 30) et plus corsée, La Quête des Templiers vous entraîne sur 4 km sur le chemin du Colosse aux pieds d'argile, avec cinq épreuves à franchir pour devenir un authentique Templier.

SORTIES NATURE

À la maison du Parc Quêtes des Compagnons et des Templiers : jeux de piste jusqu'à 5 pers., à retirer à la Maison du Parc.

Tarif 10 € par groupe.

[Infos Maison du Parc 03 25 43 38 88 pnr-foret-orient.fr](http://Infos.Maison.du.Parc.03.25.43.38.88.pnr-foret-orient.fr)

Avec le guide Maximilien Maire Symphonie sauvage en forêt du Temple (30 €) de 10 h à 12 h les 26 juillet et le 6 septembre. Vivre le brome du cerf (15 €) à partir de mi-septembre, en soirée 18 h - 20 h

et en nocturne 21 h - 23 h. [Infos 06 86 46 68 71 maximilien-guide.fr](http://Infos.06.86.46.68.71.maximilien-guide.fr)

Avec le Conservatoire des espaces naturels Le 18 juillet 19 h 30 - 21 h 30 Les chauve-souris de la réserve de Ramerupt à Petit-Mesnil. Les 7, 14 et 28 août 9 h - 11 h 30 Les oiseaux d'eau sur l'étang de la Horre à Lentilles. Le 21 août 18 h - 21 h 30 Les créatures nocturnes de la Horre au crépuscule.

Sorties gratuites sur rés. au 03 25 80 50 50

Avec les Amis du Parc en p.52



🔍 Le paradis des randonneurs

Échappées vertes

📍 LA FORÊT CHANTAIT le soleil brillait

Pas besoin de chasser le perdreau de l'année pour apprécier la forêt qui chante et le soleil qui brille. Le Parc de la Forêt d'Orient regorge de sentiers à arpenter. Le circuit du Grand Orient plonge pendant 7 km dans la fraîcheur de futaies centenaires avant de traverser la clairière de La Loge-aux-Chèvres. Celui de la Barse vous immerge sur 15 km dans les prairies grasses et mouillées par la Boderonne. Sur la boucle du Croît, il vous suffira de marcher 6 km, de Brantigny au sommet de Villehardouin, pour décrocher une double vue panoramique sur la plaine crayeuse et le bocage de la Champagne humide. On marche à la carte autour des grands lacs !

Trois récents sentiers pédagogiques sont recommandés pour se balader fûté. Le sentier du Palais du roi Chêne révèle sur 800 m une quinzaine de créatures fantastiques sculptés dans le bois brut. Le circuit du Colosse aux pieds d'argile initie sur 7 km à la richesse du biotope local, avec là aussi des sculptures et des portes insolites...

Tout aussi ludique, le sentier des Bergeronnettes dévoile la Réserve naturelle régionale des Prairies humides à Courteranges. Le sentier en boucle de 4 km compte huit panneaux avec des questions et des QR code délivrant les réponses.

SENTIERS PÉDAGOGIQUES

Topo-guides des sentiers du palais du roi Chêne, du Colosse aux pieds d'argile, et de dizaines d'autres circuits de randos sur les sites du Parc et de l'Office de tourisme.

Infos pnr-foret-orient.fr & grandslacsdechampagne.fr

➡ PAR ICI la sortie !

Pour éviter de tourner en rond et pour sortir de ce petit labyrinthe végétal, longer une paroi en gardant toujours à main droite ou gauche ! Mais le site en haut de la colline de Dosches possède bien d'autres attraits. Son moulin à vent bien sûr qui fera sans doute le 29 juin tourner ses ailes de 18 mètres en pivotant ses 35 tonnes de chêne grâce à son arbre moteur tout neuf. Il fabrique une farine bio transformée en pain dans le fournil en contrebas, sous la grange dîmière du 15^e qui abrite une expo sur le savoir-faire meunier et l'histoire du moulin.

On peut même prendre racine : une boutique aussi cavore que la buvette, des tables pour pique-niquer, des jeux géants en bois, un petit moulin tractable et deux jardins avec fontaine et cloches à odeur. Côté pile, un sensuel jardin des Délices avec ses groseilles et cassis, et de multiples senteurs : roses anciennes, anémone, lys, passiflore, lavande... Côté face, un jardin des Simples de plantes médicinales qui soignent : plantain, réglisse, sauge, sureau, herbe à Robert, chardon de Marie... Une invitation à arpenter, au pied du moulin, la Côte aux Suisses, un savart typique abritant 80 espèces végétales dont le rare Gailllet de Fleurot et plusieurs espèces d'orchidées sauvages comme l'orchis bouc et l'homme-pendu. Profitez-en pour randonner sur le sentier-découverte (4,1 km) du village et jeter un œil à l'aristocratique vierge XIV^e de l'église St-Jean-Baptiste.



🔍 Le labyrinthe du moulin de Dosches

🔍 Le moulin de Dosches

MOULIN À VENT DE DOSCHES

Tous les dimanches de 14 h à 18 h en visite libre (5 €)

Infos 06 82 40 29 97 moulinaventchampenois.fr



Entre les murets de Soulaïnes



VENISE VERTE résurgence bleue

Une rivière, la Laines, vous fera jouer à saute-mouton sur onze petits ponts avant d'arriver à sa source naturelle, la Dhuys, une résurgence bleue qui jamais ne tarit. Bienvenue à Soulaïnes-Dhuys, l'un des plus beaux villages de l'Aube avec sa petite chapelle St-Jean couverte d'essentes, sa maison aux écailles d'acacia du XIII^e, son église monumentale, sa mairie Belle Epoque, son joli manoir, sa réputée tuilerie-poterie artisanale, et ses ruelles aux murs tapissés de lierres et roses trémières qui abritent jardins potagers et vergers... À 3 km de cette « Venise verte » de l'Aube, le Domaine Saint-Victor est un autre écrin enchanteur pour une promenade ou un pique-nique : jardin médiéval et verger, ancestral poulailler Marie-Antoinette, arborétum aux 60 essences, observatoires pour épier les daims, sentier pédestre...

SOULAINES-DHUYS

Visite du village sur dépliant (1 km), en audioguide (3 €), ou commentée (6 €) le mercredi à 14 h en juillet-août.

Infos Bureau touristique
7 rue de l'Isle 03 25 92 82 41
grandslacsdechampagne.fr

Poterie-tuilerie Royer Visite commentée (1 h) sur rés. Tarif 5 €. Stages de poterie.

Boutique du lundi au vendredi.

Infos latuilerieroyer.fr 06 88 71 92 94

Domaine St-Victor Tous les jours. Animation gratuite sur les milieux humides le 10 juillet avec le CPIE 03 25 92 28 33



Le Parc accueille plus de 300 espèces d'oiseaux



DRÔLES d'oiseaux

Plus de 300 espèces d'oiseaux recensées ! Avec pour chaque lac des plumes spécifiques. La presqu'île de Charlieu est réputée pour son dortoir de grues cendrées. Le lac Amance pour ses sternes, guiffettes et rousserolles. Le lac du Temple pour ses oies rieuses et ses faucons pèlerins. Les faucons noirs ont carrément colonisé l'île du temple et le pygargue à queue blanche s'offre gîte et couvert sur le lac d'Orient. Le Parc naturel est un authentique paradis ornithologique. Outre la foultitude de plumes à fleur d'eau -foulques, grèbes huppés, balbuzards pêcheurs-, on peut admirer, à partir de la mi-août, deux divas du ciel : la rare cigogne noire et la grande aigrette, une fine demoiselle blanche dont l'envol est une pure merveille.

LES SPOTS

Trois observatoires en accès libre.

Sur le lac Amance à Radonvilliers-Chantemerle.

Sur le lac du Temple Observatoire de la Fontaine aux oiseaux, parking en forêt du Temple. Observatoire des Valois à partir de la Maison du Parc par le chemin des Comtes de Champagne

(2,5 km). Topo-guide aube-champagne.com

Autres spots Les digues de Brevonnes et de la fontaine aux oiseaux, les cales de mise à l'eau des Pogains et du Caron.

Dépliant sur les oiseaux pnr-foret-orient.fr

Sorties ornithologiques pnr-foret-orient.fr & maximilien-guide.fr



Le château de Brienne

Échappées vertes

BRIENNE est ma patrie

Commencez- donc par une visite des ateliers de la charcuterie- traiteur Guillemot, un des haut- lieux de la France cochonne. Et après avoir rempli votre panier d'un saucisson au chaource et de tranches de jambon blanc à l'os, des bancs et des tables vous attendent pour pique- niquer sous les ombres exotiques de l'arborétum qui jouxte le château. Au choix : cyprès bleu d'Arizona, araucaria du Chili, séquoia géant... Après la sieste, mettez- donc vos pas dans ceux du petit caporal devenu Empereur. Juste en contrebas, le musée Napoléon raconte la plus stupéfiante aventure politique de France. De l'arrivée du jeune « Napoglioné » à l'Ecole militaire de Brienne jusqu'à l'Empereur défait, lors de la sanglante Campagne de France de 1814.

Le musée retrace cette épopée. Du Napoléon génie de la stratégie militaire et de la communication au Napoléon grand réformateur qui a tout inventé, des préfets jusqu'au bac. On y découvre aussi le Napoléon intime et son lien quasi- filial à la ville pour laquelle il légua 1 million de franc or qui servira à édifier l'hôtel- de- ville : « Pour ma pensée, Brienne est ma patrie. C'est là que j'ai ressenti les premières impressions de l'homme ». La visite de la cité s'impose, tout comme celle du château, un « petit Versailles » surplombant la ville.

BRIENNE-LE-CHÂTEAU

Charcuterie Guillemot 28 rue Jean- Jaurès. Visite commentée (1 h) gratuite des ateliers de la charcuterie- traiteur, jusqu'au 28 août, le mercredi à 10 h 30 et 15 h 30 sur rés. au 03 25 92 82 41

Parc de l'arborétum derrière le château. Entrée libre.

Musée Napoléon 34, rue de l'Ecole militaire. Du mardi au dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h. Tarif 9 €. Expo gratuite : « Napoléons, jouons, jouets » du 1^{er} juillet au 31 août. **Infos** musee- napoleon- brienne.fr 03 25 27 65 80

 La confession fictive de l'Empereur



Visite de la ville commentée (6 €) le vendredi à 14 h en juillet- août, ou avec audio- guide (3 €).

Visite commentée du château (6 €) à 14 h 30, 15 h et 15 h 30 les 19 juillet, 23 août et 13 septembre.

Marché le jeudi matin.

Infos Office de tourisme 1 rue Zola. 03 25 92 82 41 grandslacsdechampagne.fr

Promenade briennoise (7 km) de Brienne- le- Château à Brienne- la- Vieille et sur le même circuit, le livret « Chasse au trésor ».

Infos pnr- foret- orient.fr



BICHE ô ma biche

Ces biches- là n'ont pas besoin de souligner au crayon noir leurs jolis yeux pour que leurs mâles de cerfs y voient des papillons bleus. À leurs côtés, tout aussi nature et sans maquillage, des chevreuils et des daims, des sangliers, des moutons d'Ouessant, des mouflons des Dombes, des chèvres naines... Mais aussi d'autres créatures plus rares. Des aurochs qui ressemblent à ceux dessinés sur les grottes de Lascaux. Des pouliches de Przewalski et des tarpans, des petits chevaux sauvages, ancêtres des races actuelles. Plus loin, des bisons imposants de 300 kg et des élans d'Europe de 2 m au garrot. Vous êtes bien dans l'Aube, à l'Espace Faune, sur la presqu'île de Luxembourg- Piney. Douze espèces, soit plus de 80 animaux, vivent en semi- liberté dans ce parc qui se répand sur 52 hectares de forêts, de prairie et de mares. Le petit chemin en bouche de 2,5 km, avec trois grands observatoires, procure une immersion insolite dans le règne animal.

ESPACE FAUNE

Parc animalier sur la RD 43, entre la Maison du Parc et Mesnil- St- Père. Du 5 juillet au 31 août, tous les jours de 10 h à 19 h. En juin et septembre, du mercredi au dimanche.

Entrée : 7 € et 5 € (3 – 12 ans). Location de jumelles.

Infos pnr- foret- orient.fr 03 25 43 38 88





Kayak sur l'Aube



L'AUBE ou le bayou ?

Kayaker sur l'Aube ou dans le bayou du lac d'Orient ? Un choix cornélien ! L'eau vive de la rivière ne manque pas de charme sur cette Aube sauvageonne aux courbes faciles et ombragées. On peut s'embarquer de Lesmont à Brillecourt et jusqu'à Ramerupt avec le club de canoé. Ou de Juvanzé à Dienville avec le Domaine du Colombier d'Arnaud Bos.

Plus insolite, le bayou champenois du lac d'Orient dans les parties immergées de la forêt. Le kayak slalome dans un dédale de feuillages, de roseaux, d'algues vertes entre grands chênes et saules argentés qui arborent leurs racines échasses recouvertes de mousse. Un décor fantastique qui devient unique au crépuscule...

KAYAK DANS LE BAYOU

Avec le guide nature Maximilien Maire
sur rés. **06 86 46 68 71 maximilien-guide.fr**

En balade accompagnée, virée de 2 h 30 en début d'après-midi au départ de la plage Géraudot (35 €), ou en version crépusculaire avec coupe de champagne sur le lac (40 €)

Avec le Comité de canoé-kayak

sur rés. **06 50 53 50 01 canoe-troyes-aube.fr**

En juin-juillet, balade encadrée à la carte au départ de la base de La Picarde, ainsi que les 28 juin, 5 et 6 juillet au départ de Mesnil-St-Père. Tarif 20 € et 25 € (journée).

KAYAK SUR L'AUBE

Domaine du Colombier à Dienville sur rés. **sport-dienville.fr**
06 64 65 77 99

Club de kayak de Ramerupt sur rés. **07 61 47 17 75**



LA BARSE à sa source

Ce château-là fut celui du gouverneur de Champagne en 1474, celui des Luxembourg un siècle plus tard, puis celui du Troyen Jean de Mesgrigny. Siège de la Kommandantur en 1940, il fut aussi pendant 23 ans l'écrit du son et lumière à succéder Vindovera. Les hommes passent mais la Barse, qui prend sa source sous le château, est toujours là, serpentant dans un parc verdoyant de platanes et de hêtres, avec une petite chapelle au-dessus d'une fontaine cernée de chênes.



Le visage en médaillon de la fée Mélusine, qui ornait le pont à deux arches de la résurgence de la Barse, a disparu mais on peut néanmoins mettre ses pas dans ceux de la femme-serpent. Quelque 150 flèches dorées ont été installées sur le parcours Mélusine qui révèle sur 2,5 km presque tout de Vendœuvre. De la médiathèque au prieuré Saint-Georges, dix haltes avec autant de panneaux qui racontent les monuments et les hommes qui ont façonné la ville. Du poète Nicolas Bourbon à l'industriel du tracteur Jean-Baptiste Protte. Des vitraux de Max Ingrand aux sérial sculpteurs de la Sainterie. De quoi pousser les portes de l'église qui accueille une grande expo sur la réputée Manufacture d'art chrétien.

VENDEUVRE-SUR-BARSE

Parc du château tous les jours. Retraite aux flambeaux et feu d'artifice le 13 juillet. **Spectacle musical nocturne** Novastella de Jean-Michel Baudoin le 29 août. **Expo des statues** de la Sainterie p.47. **Circuit Mélusine** (2,5 km - 1 h 30).

Infos vendœuvre-sur-barse.fr **À proximité Poterie-tuilerie à Amance :** visite libre ou guidée de l'atelier et boutique. **Infos** poterie-amance.com

Ferme pédagogique de la Marque à Champ-sur-Barse : visite libre ou guidée et boutique. **Infos** fermedelamarque.com



La Barse qui serpente dans le parc du château de Vendœuvre



Bouée tractée



Plage de Dienville

Histoires d'eaux



BOUÉE TRACTÉE à tribord

Finies les flâneries bucoliques sur les petites bêtes du Parc naturel ! Bouclez vos ceintures et vos casques. Voilà un plan d'eau taillé pour l'ivresse de la vitesse. Sur 500 hectares, le lac Amance est entièrement dédié aux activités motonautiques. De quoi faire vrombir à 80 km/h les jets-skis, scooters, wakeboard, hors-bords et autres carénages motorisés. Mais il vous faudra le permis pour accéder à cette ivresse de la vitesse. À défaut, on peut toujours paresser sur la plage, louer un petit bateau sans permis ou s'accrocher à une bouée tractée par un bateau à 20 km/h... Pour les amateurs de sensations plus douces : une virée guidée en trottinette électrique, un tour du lac en vélo et les cocktails du M'Beach ! Et à quelques pas du port, le pittoresque village de Dienville avec à l'église son trésor d'art sacré.

PORT-DIENVILLE

Hors-bord avec ou sans permis chez Batel Plaisance

Bouée tractée avec le Ski nautique Club de l'Aube sncaube.com 06 19 60 62 85

Sortie guidée en trottinette électrique avec Sloop 07 83 43 68 26 sloop.fr

Tour du lac Amance en vélo (14 km) : location de VTT, VTC et VAE au Domaine du Colombier sport-dienville.fr 03 25 92 23 47

Hydro-ULM p.49 En libre accès : jeux, aire de pique-nique, tables de ping-pong, terrains de football, tennis, beach-volley, beach-soccer, frisbee-golf.

Découverte du village en visite commentée (6 €) à 14 h le jeudi en juillet-août, avec audioguide (3 €) ou livret.

Trésor de l'église Saint-Quentin tous les jours 10 h-18 h.

En juillet-août Marché au port le vendredi 16 h-22 h et sous la halle le dimanche matin. **Sous la grange** : jeux en bois le mardi 14 h - 17 h, atelier relaxation le mercredi 10 h - 12 h, animations familiales le jeudi 14 h - 17 h. Infos 06 73 79 42 06

Concerts et DJ le samedi 19 h - 23 h **Fête du port** le 15 août

Guinguette de plage M'Beach jusqu'au 31 août.

Soirées concerts vendredi et samedi mbeach.fr

Infos Capitainerie 03 25 92 27 69 **Bureau touristique** 03 25 92 82 41 grandslacsdechampagne.fr



L'ÉPERVIER

VENEZ VOUS INITIER GRATUITEMENT AU TIR DE DETENTE*
ENTRAÎNEMENT AU SANGLIER COURANT

- ◆ OUTDOOR
- ◆ VÊTEMENTS & ACCESSOIRES
- ◆ CHASSE ◆ TIR

Loïc Sibois & François Masson

03 25 27 21 96 - Route de Bayel - 10200 BAR-SUR-AUBE - www.armurerie-aube.com - [f](https://www.facebook.com/armurerielepervier) Armurerie l'Épervier
Du mardi au samedi - 9 h à 12 h et 14 h à 18 h 30

*Sur réservation.





L'Aquapark



Concert au M'Beach

SPLAHS à babord

Larguez les amarres sur les 2 500 hectares du lac d'Orient ! Catamarans, dériveurs, croiseurs ou petits optimists : les clubs de voile ont de quoi vous mener en bateau pour prendre le large. L'Association d'Éducation Populaire de l'Aube (AEPa) organise pour les jeunes de 6 à 18 ans des stages à la semaine avec moult activités nautiques et de plein air. Le Centre nautique aubois (CNA) propose aussi des locations et stages à la carte, du catamaran à la planche. On peut même louer des vélos, des kayaks à trois places et des paddles géants très funs pour six personnes. Les structures gonflables sur l'eau du Beaver Aquapark promettent de pures glissades tout aussi fun : murs d'escalade, trampolines, ponts de singe, toboggans... et une catapulte pour s'envoyer en l'air avant de faire un énorme splash.

Après de tels efforts, le réconfort de la guinguette de plage du M'Beach est tout indiqué pour une pause décontractée. Jeux en libre accès (foot, beach volley, pétanque et mölkky), grandes tables en bois et transats, écran géant pour matches ou films collector, séances karaoké le mercredi soir et concerts enflammés avec DJ en soirée du jeudi au samedi. Et bien sûr un food-truck tout-terrain avec burgers-frites, salades, crêpes et tapas. Et côté liquide, cocktails, smoothies et une dizaine de bières locales. De quoi tenir jusqu'à minuit.

MESNIL-SAINT-PÈRE

Beaver Aquapark beaveraquapark.com

Guinguette M'Beach jusqu'au 17 août.

Concert le 26 juin à 20 h avec Gims

et Colonel Riel. Tarif de 35 à 45 €

mbeach.fr 03 25 41 08 48

Vélo, kayak, catamaran et paddle au

CNA cna-voile.com 03 25 41 27 37 AEPa

bases-aepa.fr 03 25 76 49 81

Pédalos (2 à 6 places), **canoé, paddle**

et barque chez le Capitaine Paul.

06 33 46 18 53 pedaloscaptainepaul.com

Promenade commentée (10 €) en petit

train ou en bateau Déjeuner croisière

commenté (60 €) du kir* au café sur rés.

03 25 41 20 72 la-mangeoire.fr

Quad, voiturette électrique (6-12 ans)

et vélos au Quadriparc Kids

06 58 98 78 73 quadriparc.fr

En libre accès Jeux, aire de pique-nique,

boulodrome, terrains de volley, tennis

et basket. **Marché** de 17 h à 21 h le mardi

en juillet-août

Infos Maison des lacs et capitainerie

centre-sportif-aube.fr 03 25 41 28 30



LE CLOS SAINTE-VICTOIRE

**Maison de famille
pour vos séjours et week-ends
toute l'année**

Piscine chauffée / jacuzzi / billard / flipper
ping pong / baby foot / vélos électriques / pétanque
terrain de foot / badmington / pool house... (10 pers.)

Rémi Dumoussset 06 14 55 99 33
contact@leclossaintevictoire.com





**PRIX DU
PLUS BEAU
GÎTE DE FRANCE
2025**

200322971aut

Du grand spectacle !

→ LE PARADIS en accès libre

Des peintures minutieuses à main levée qui soulignent les sourcils, les yeux ou les motifs dorés des vêtements montrent le talent des peintres-décorateurs de la Sainterie. La richesse du petit peuple de saints et de saintes se révèle dans cette Jeanne d'Arc de Léon Moynet, et jusqu'aux veines des avant-bras de St-Luc ou St-Martin. Avec parfois des chefs-d'œuvre comme cette raffinée Pietà de la chapelle de Baulay ou ces deux statues équestres de St-Martin et de St-Georges. Plus de 50 statues en terre cuite sont à voir sous les voûtes de l'église de Vendeuvre-sur-Barse. C'est la plus grande exposition sur la statuaire de la Manufacture d'Art Chrétien de Vendeuvre-sur-Barse, depuis sa fermeture en 1961.

Cette rétrospective XXL vient rappeler l'aventure de Léon Moynet qui choisit Vendeuvre-sur-Barse pour la qualité exceptionnelle de son argile. Nous sommes en 1846 et le culte des saints est en plein essor. Le jeune sculpteur de 24 ans va multiplier les saints en petite puis en grande série. Son atelier, qui produit avec trois ouvriers trente-cinq pièces en 1859, en sort plus de trois mille en 1877. Il a acquis le gisement d'argile du Thoais et bâti une vaste Manufacture où travaillent 80 ouvriers. Il a même créé Le Paradis, un show-room de 4 000 statues de toutes tailles décorées et alignées sur des estrades...

Ses œuvres sont réputées solides, peu chères et très expressives. Le patron s'entoure d'ouvriers de qualité et crée des écoles de sculpture, de dessin et de musique. Certains de ses élèves deviendront des célébrités, d'Auguste Suchetet à Paul Dubois et Désiré Briden... En 1890, quand il cède la Sainterie à son comptable Henri Nicot, la Manufacture est à son apogée. L'âge d'or se prolonge après la guerre de 14-18 avec les monuments aux morts, chemins de croix et plaques commémoratives. Ce sera ensuite l'irrésistible déclin, malgré les efforts de René Nicot pour se diversifier vers l'art profane et les carreaux flammés.

UN PARADIS RETROUVÉ

Expo des statues de la Sainterie jusqu'au 31 octobre, tous les jours 10 h - 12 h et 14 h - 18 h en juillet août, 14 h - 18 h en juin et septembre à l'église de Vendeuvre-sur-Barse. Entrée libre. Visites commentées, conférences, quizz, soirée ciné... **Infos** 03 25 41 40 32 et 06 82 03 12 53

Le chemin de l'argile Circuit pédestre de 4,5 km autour de la céramique.
Église à voir absolument les six verrières contemporaines réalisées en 1963 par Max Ingrand, l'un des plus grands maîtres verriers français du XX^e siècle.
Parc du château et parcours Mélusine à Vendeuvre p.43



CLARALU



MENUISERIES ALUMINIUM CONÇUES DANS NOS ATELIERS À TROYES!



PORTES



FENETRES



COULISSANTS



PERGOLAS



VERANDAS

12 rue Amand Poron, 10000 Troyes - ZI Des Ecrevolles

03 25 81 61 61

2002299685

LE CHEVAL c'est leur dada

Le cheval est la plus belle conquête de l'homme et de la femme ! Ce n'est pas Claire et Jean-Baptiste Bertin qui diront le contraire. Avec leur théâtre équestre de Radonvilliers, ils se sont lancés au grand galop sur une scène dédiée de 600 m² pouvant accueillir 200 personnes. Outre la guinguette culturelle de fin de semaine, ils proposent cet été deux spectacles oniriques de tableaux équestres de haute volée.

En juillet, « Douce et rage » raconte la vie de Douce, un condensé d'émotions qu'elle cache et refoule, persuadée qu'elles pourraient la submerger... Elle avance, droite et silencieuse, maîtrisant chaque geste, chaque souffle, chaque regard. Mais peut-on vraiment exister sans ressentir ? Face à elle, comme un miroir, Rage, mystérieux et imposant, qui ne parle pas, mais qui est là, l'observe, l'accompagne et la confronte.

En août, « Les cœurs vaillants » dépeint une autre fresque épique entre voltige aérienne, combats spectaculaires et tableaux de feu. Comme un écho lyrique à notre propre monde, qui fait vaciller l'équilibre entre la nature et l'humanité. Entre Sylvéa, incarnation de la nature, et Néo, symbole de l'ambition humaine, la lutte s'annonce terrible. Néo défie les lois du vivant mais chaque forêt abattue et chaque rivière détournée rapproche la terre d'un point de non-retour. Néo peut-il encore réparer ce qu'il a détruit ?

D'autres superbes spectacles équestres vous attendent également chaque mercredi soir au centre équestre Chant'Équi à Briel-sur-Barse.

Au menu : voltiges cosaques, dressages, postes hongroises, postures circassiennes, chevauchées en amazone... Le centre labellisé École Française d'équitation orchestre aussi baptêmes en poney, et de bien belles balades à cheval, en calèche ou en attelage...

THÉÂTRE ÉQUESTRE DE CHAMPAGNE

Radonvilliers. theatredechampagne.fr
06 71 31 24 12

Spectacles Douce et rage à 20 h les 18, 19, 25 et 26 juillet, à 15 h les 20 et 27 juillet. **Les cœurs vaillants** à 20 h les 8, 9, 10, 15, 16, 17 juillet et les 22, 23, 24 août. Tarif 22 € et 15 € (enfant).

Guinguette culturelle avec restauration vendredi et samedi 18 h 30 - 22 h, dimanche 11 h 30 - 22 h.

CENTRE ÉQUESTRE CHANT'ÉQUI

Briel-sur-Barse. chantequi.fr 06 85 23 00 10

Les Estivales : « Chant'Équi fait son cinéma »

spectacle du 9 juillet au 27 août le mercredi à 19 h 30.

Entrée 10 € et 5 € pour les 4 - 12 ans.

Petite restauration, buvette et glaces fermières. **Balades équestres** sur rés.

dimanche et jeudi.

Balades en calèche

ou attelage sur rés.

à 35 € l'heure.

Baptêmes de poney

à 15 € la 1/2 heure.



Les fresques épiques du théâtre équestre



Tuilerie Drouilly Poterie d'Amance

Terre de Champagne depuis 1892

Fabricant de carrelage
Tuiles - Plaquettes
& Accessoires toitures

Les Oyas, système
d'arrosage autonome et
économique, vous attendent

Entreprise Patrimoine Vivant

4-6, rte de Jessains - 10140 AMANCE

03 25 41 34 05

www.poterie-amance.com

2001931221



RESTAURANT

L'Assiette Vallée de l'Aube

famille Branche depuis 1979

Entre Arcis-sur-Aube et Lesmont à 25 min de Troyes



Dans un magnifique
presbytère du 18^e siècle,
profitez de sa terrasse
et son magnifique parc
pour vos repas d'affaires,
réunions de famille,
dîners entre amis

10240 NOGENT-SUR-AUBE - 03 25 37 66 74

assiette.branche@orange.fr

www.assiettevalléedelalube.fr @ assiettevalléedelalube



La caravelle de Jacques Cartier noyée dans la verdure

Montées d'adrénaline

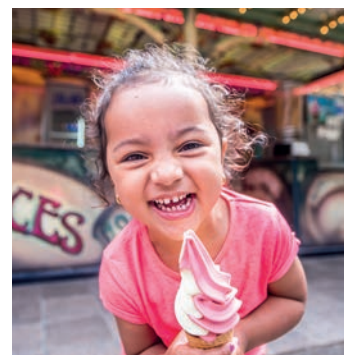
↑ **ATTRACTIONS FATALES** dans un écrin vert

« C'est un terrain de jeux extraordinaire ! », s'exclame Jérémie Dieu, le responsable des Espaces verts qui veille sur les 20 hectares du parc de Nigloland, dont la moitié arborée, en lisière de la forêt classée Natura 2000. Un réservoir de biodiversité. Avec ses chênes, charmes et aulnes, ses palmiers de l'Africa Cruise, ses pins sylvestres qui jouxtent le Krampus et l'Alpina, ses platanes XXL autour de la rivière canadienne, ses nichoirs prisés des mésanges et hiboux, ses nichoirs à écureuils du Noisette Express, ses cabanes à hérissons, ses hôtels à insectes dont celui des Zabeilles, son potager-verger qui alimente son nouveau resto Erizo aux six univers thématiques...

Pas étonnant que le « Meilleur parc d'attractions français » aux Parcs Fans Awards et le « 2^e meilleur parc européen » à l'European Star Award ait été aussi, l'an passé, le 1^{er} parc français labellisé « Divertissement durable ». Ses six jardiniers permanents, auxquels s'ajoutent 4 saisonniers, se sont engagés dans la préservation d'un environnement exceptionnel

qui sert d'écrin vert aux 43 fatales attractions qui font tourner les têtes depuis 1987.

Chevauchées au Far-West, voyages en petit train et sur les hérissons de la forêt magique, carambolages en auto-tamponneuse, envols en montgolfière, sur le dos des zabeilles ou dans les pommes géantes de l'Apple Flight... Nouveauté qui ouvrira cet été, la Maison de Niglo et Niglote offre une balade immersive dans l'univers de ces hérissons fétiches. On oublierait presque les fantastiques montagnes russes foudroyantes. Dans le train de la mine, le noir sidéral de la Navette Spatiale, les griffes acérées du Grizzli ou dans les loopings renversants de l'Air Meeting. Encore plus sidérant, l'Alpina Blitz et son passage à 4G d'accélération. Et le Krampus Expédition, un grand-huit à plus de 70 km/h qui se scratche dans la gueule de la bête. Et puis, cerise sur l'adrénaline, le Donjon de l'Extrême, la plus haute tour de chute libre rotative d'Europe : 100 m de hauteur à 115 km/h en trois secondes d'éternité !



NIGLOLAND

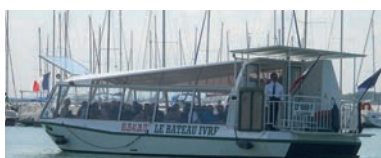
**Parc d'attractions à Dolancourt
nigloland.fr 03 25 27 94 52**

43 attractions dont 27 accessibles aux enfants de moins de 1 mètre. Entrée de 33 € à 45 € la journée, gratuit (moins de 1 mètre). Parking gratuit. Huit restaurants thématiques, aire de pique-nique, consigne, chenil, distributeur de billets, location de poussettes et fauteuils. Hôtel-restaurant****.

Restaurant **LA MANGEOIRE** - Hôtel **RELAIS PARIS-BÂLE*****



Promenade commentée à Mesnil-Saint-Père



Promenade commentée ou croisière repas à Mesnil-Saint-Père

Situé en Champagne, à 20 km de Troyes, sur la route de Colombey-les-Deux-Églises, à 2 km des lacs de la Forêt d'Orient. Sur ce même domaine, vous trouverez un restaurant de style champenois, un hôtel, plusieurs salles et salons pour séminaires et groupes et un ensemble de sports et loisirs : **piscine et mini-golf, train touristique. Bateau promenade et croisière repas sur le lac de la forêt d'Orient.** Vaste parking. Garages fermés. **Tarifs groupe sur demande.**

À la grande table d'hôte
Menu brasserie
à partir de **14,50 €**



Complexe hôtelier - Restaurant - Piscine
Mini-golf à Montiéramey



Restauration rapide - Halte des Templiers à Mesnil-Saint-Père

Le Ménilot - 10270 MONTIÉramey
Tél. 03 25 41 20 72 - 03 25 41 26 97
Fax : 03 25 41 54 67 - mangeoire@wanadoo.fr
<https://hotel-restaurant-lamangeoire.fr>





Des frissons à tire d'ailes sur l'ULM de Salvatore

AÉRODROME DE BRIENNE-LE-CHÂTEAU

Survol en ULM à la carte à partir de 60 €. Paramoteur et hydro-ULM avec amerrissage à Port-Dienville. aube-ulm.fr 06 08 24 19 06

Saut en parachute en tandem à 255 € aubeparachutisme.fr 06 45 41 62 47

Survol des lacs en avion à partir de 90 € pour 3 pers. sur rés. au 06 89 67 74 51

GRIMPOBRANCHES

Face à la plage de Lusigny-sur-Barse. Tous les jours en juillet et août. Billet journée de 9 à 25 € pour l'accrobranche. Éjection à 6 €. Bubble foot 7 €. Kayak 10 € l'heure. Mini golf 5 €. Corde game 10 € Snack avec terrasse ombragée.

Aire de pique-nique.

Infos grimpobranches.com 06 12 03 62 33

MONTGOLFIÈRES

Montgolfière du lac d'Orient Château de Géraudot. Vols privés exclusifs à 630 € (2 pers.), 790 € (3 pers.), 930 € (4 pers.)

Infos 06 85 44 97 34 montgolfieredulacdorient.fr

Champagne Air Show Saint-Lupien à partir de 189 € pour 1 pers. en nacelle collective jusqu'à 12 pers.

Infos 06 81 47 48 97 champagne-air-show.fr



LE POINT DE VUE de l'oiseau

Léger et aérien, vous n'êtes plus qu'un souffle perché à 600 m dans les nuages. L'ULM de Salvatore Rusciani vous convertit au point de vue de l'oiseau. Des descentes en spirales jusqu'aux paysages caressés de près pour voir d'en haut le Bouchon de Champagne, le chapeau de Napoléon, la cité circulaire d'Ervy-le-Châtel ou les saules du lac du Temple, posés comme des boules de coton sur l'eau. Assis à l'avant de l'appareil, on se laisse gagner par ces frissons à tire d'ailes. Un voyage d'atmosphère presque aussi intense qu'un premier saut en parachute : la chute libre à 200 km/h ne dure pas une minute avant que le parachute ne s'ouvre, mais elle reste vertigineuse à 4 000 mètres du sol, même si l'on reste solidement harnaché à son moniteur.

Au Grimpobranche aussi, mieux vaut rester accroché ! Echelles de cordes, ponts de singe, poutres à grizzly, balançoires suspendues... Sur quatre hectares, onze parcours de branche en branche avec 186 jeux différents entre les arbres. Et quelques 26 tyroliennes dont une géante sur 100 mètres. On peut aussi jouer les kamikazes en nocturne avec lampe frontale ou encore pédaler dans les arbres sur un vélo perché à 12 m. Et pour le grand frisson, rien ne vaut le saut à l'élastique inversé du Grimp'Éjection : un bond de 18 mètres dans le vide à 90 km/h avant une redescente en plusieurs chutes libres...

Nettement plus zen, la croisière panoramique sur un petit avion quadriplaces, ou plus contemplatif encore, le voyage tout en lenteur à bord d'une montgolfière, dans un silence olympien, qui vous emporte au gré du vent au soleil levant ou couchant.

CAMPING ★★
AUX RIVES DU LAC
CAMPING - MOBILHOME - COCO SWEET
Rue du Fort Saint-Georges - RD 43 - 10220 Géraudot
Tél : 03 25 41 24 36
contact@campingauxrivesdulac.com

BATEAU ÉCOLE JEAN-JAURÈS



PERMIS BATEAU JET SKI

Formation le week-end

06 70 08 77 11

www.bateaujeanjaures.fr



4 sites de formation
REIMS - YONNE
LAC DU DER
LAC DE DIENVILLE/ORIENT

À table !

UN CŒUR
pour prendre le large

CŒUR DE VILLAGE
Mesnil-St-Père 06 48 03 86 82
Tous les jours sauf lundi
de 12 h à 21 h 30. Terrasses.



À quelques encablures de la plage, le village de Mesnil-St-Père palpite à nouveau depuis l'arrivée de la styliste autrichienne Anna Barbara Aümmüller et du photographe de mode Jean-Luc Fremont. Leur Cœur de village est devenu une caverne d'Alibaba. On y trouve une boutique de mode avec showroom de robes grand luxe, une galerie d'art avec cet été une quinzaine d'artistes aubois exposés,

mais aussi une épicerie générale avec pains de Villy-en-Trodes, pâtisseries de la Cie des desserts, fromages de Marolles-les-Bailly, fruits et légumes du jardin de Laura à Thiefrain et quantité de produits des terroirs français.

Et ce n'est pas fini ! La grange accueille un espace dédié aux champagnes aubois avec à la vente 120 cuvées de 80 maisons, et des ateliers dégustations en 4 langues avec thématiques sur les micro-régions, les cépages, millésimes...

Côté bar et resto, c'est tout autant varié : pâtisseries maison dont un fameux strudel, grandes salades, galettes bretonnes, omelettes, tournedos de bœuf sauce poivre, pavé de saumon aux herbes, saucisses viennoises...

En prime deux belles terrasses, côté rue ou côté jardin. Un jardin complètement bohème avec calèche, tipi, paillote... Et des jeux à la pelle : pétanque, palets bretons, échecs, chamboule-tout, quizz, cartes... De quoi jeter l'ancre !



GAGNEZ*
3 VOLS DÉCOUVERTE
AU DESSUS DE LA RÉGION

DÉPISTAGE DE LA VUE OFFERT (SUR RDV)

Ross Opticiens

96, Grande-Rue de la Résistance - Bar-sur-Seine

03 25 29 37 69



Ross opticiens

*par tirage au sort pour tout achat d'une monture + verres de vue



CUISINE & VUE panoramiques

Alcoves bleutées, nids en mezzanine, parquet boisé, fauteuils bleus marine et sienne... C'est chic, moderne et la cuisine est aussi panoramique que la vue à 360° sur le lac d'Orient. Avec une carte XXL sur laquelle on peut jeter l'ancre : friture d'Éperlans, tartares de thon ou de charolais, salades, burgers, linguines, paëlla, fish and chips, filet bœuf aux morilles, bavette Black Angus sauce poivre. Cette carte-là régale très large jusqu'aux desserts : des profiteroles jusqu'au baba à la prune de Troyes en passant par la Dame Blanche et le Caramelo Crush !

LE BELVÉDÈRE

Mesnil-Saint-Père 03 25 41 28 11
lebelvedere-restaurant.com

Tous les jours. Menu 36 € le midi en semaine. Carte. Bar non-stop de 9 h à 21 h (21 h 30 du vendredi au dimanche). En juillet-août, petit déjeuner de 9 h à 11 h



L'APPEL du festin

Amateurs de ripailles à volonté, prenez place ! Entre le sol en pavés géants et l'immense charpente en bois massif, ces tables-là pourraient être classées Monuments Historiques. Poulidor, Raymond Barre, Chirac et Pasqua, Guy Marchand, Carlos, Lolo Ferrari... se sont déjà attablés à ce Relais Paris-Bâle dirigé par la famille Torchia depuis 1934. Aux fourneaux, Quentin garde le cap d'une cuisine généreuse dans la tradition : salade paysanne, tête de veau ravigote, bavette à l'échalote, poularde au petit chablis, omelette norvégienne... Et pour les carnassiers, la brochette des Templiers : un mètre de bœuf français grillé sur un sabre. Ça va saigner !

LA MANGEOIRE

Le Ménilot Montiéramey 03 25 41 20 72
lamangeoire.fr Tous les jours. Côté bar, menu brasserie le midi en semaine à 14,50 € et 18 €. Côté resto, menu à 35 €. Carte. Terrasse. Mini-golf.



BRASSERIE revisitée

Au pied du Queen Mary et du port, un bistrot qui propose une courte carte et fraîche qui régale large. Avec des planches charcuteries et fromages, et des classiques : salade César, tartare au couteau, faux-filet à l'échalote, burgers, crème brûlée... Mais aussi une poignée de plats de brasserie revisités : croque à la truite fumée avec pesto à l'ail des ours, œufs parfaits à l'époisses et échalotes, andouillette au champ-sur-Barse. De quoi assouvir sa faim avant une petite sieste sur la plage.

LE BISTROT NOUVEAU

Bâtiment du Queen Mary Port-Dienville
03 25 92 11 08 bistrotnouveau.com
Tous les jours. Menu du bistrot à 29,90 €. Carte. Terrasse.



THÉÂTRE ÉQUESTRE DE
Champagne

Théâtre Équestre de Champagne

un voyage poétique au cœur de l'Aube

Au cœur de la Forêt d'Orient, à Radonvilliers, découvrez un lieu unique en son genre. Ici, l'art équestre se mêle à la poésie pour offrir des spectacles accessibles à tous, petits et grands.

15 spectacles équestres cet été :

- Douce et Rage – du 18 au 27 juillet
- Cœurs Vaillants – du 8 au 24 août

Espace couvert - restauration sur place - accès PMR

Scannez pour réserver vos places !

13 rue de Mathaux, 10500 Radonvilliers
Spectacles les vendredis & samedis à 20h,
dimanches à 15h

Réservations et informations :
www.theatreequestredechampagne.fr



Carnet de route

SUIVEZ le guide !

Office de tourisme des Grands Lacs de Champagne
grandslacsdechampagne.fr 03 25 92 82 41

Bureaux touristiques
Brienne-le-Château, 1 rue Zola
03 25 92 82 41
Soulaines-Dhuys, 7 rue de l'Isle
03 25 57 18 23
Dienville, capitainerie du port
03 25 92 27 69

Visites commentées et audio-guidées
à Brienne (p.42), Soulaines (p.41),
Dienville (p.44)

Maison du Parc naturel régional de la Forêt d'Orient p.38 Sorties nature
p.39 & 40

Capitaineries du Département
Port-Dienville 03 25 92 27 69
Maison des lacs à Mesnil-St-Père
03 25 41 28 30 centre-sportif-aube.fr
Activités nautiques p.44 & 45

PLAGES surveillées



Tous les jours de 13 h à 19 h du 5 juillet au 31 août à Lusigny-sur-Barse, Géraudot, Mesnil-Saint-Père et Dienville. **Attention, en raison des travaux, les plages du lac d'Orient pourraient ne plus avoir d'eau avant la fin août.**

ENTRE amis

Le 28 juin, balade à **Clérey** sur le circuit des merlettes. Le 5 juillet, journée découverte de l'église de **Villemaur**, du Tournefou à **Pâlis** et de La Salette à **Villadin**. Le 12 juillet, le **Sénat à Paris**. Le 26 juillet, rando à **Mathaux**. Le 15 août, rando avec pique-nique et apéro à **Radonvilliers**. Le 30 août, rando nocturne à **Villehardouin**. Le 7 septembre, rando gourmande à **Géraudot**. Le 14 septembre, balade guidée sur l'eau à **Troyes**. Le 27 septembre, concert des Choréalistes à **Bouranton**. **Avec les Amis du Parc**
Horaires et rés. au **03 25 41 07 83** et sur **amis-parc-foret-orient.fr**

LE PASSÉ recomposé

Sous d'immenses granges à pans de bois, d'imposantes collections de matériel agricole ancien. De la charrue à la gerbière et jusqu'au tracteur, l'Ecomusée de la Forêt d'Orient raconte le monde rural d'avant avec ses reconstitutions : ateliers de couture et d'imprimerie, salon de coiffure, boucherie, buanderie, salle de classe, café-épicerie... Et de nouvelles salles des calèches et de pompiers. De l'autre côté de la route, l'atelier du charron est resté dans son jus, avec ses odeurs de graisse, de charbon et de bois. Toujours à Brienne-la-Vieille, la belle abbaye de Basse-Fontaine propose quelques animations insolites. Et à quelques encablures, les passionnés d'imprimerie ne manqueront pas un atelier qui sent bon le plomb, les casses et la linotype.



Écomusée de Brienne-la-Vieille

Écomusée de la Forêt d'Orient à Brienne-la-Vieille. Du mardi au samedi 10 h - 12 h et 14 h - 18 h, dimanche 14 h - 18 h en visite libre ou guidée. Tarif de 1 à 9 €. Mini-golf. 03 25 92 95 84

Abbaye de Basse-Fontaine à Brienne-la-Vieille. Atelier cueillette et cuisine des plantes sauvages le 5 juillet. Découverte des vestiges de l'abbaye le 13 septembre. Spectacle Novastella (2 €) le 19 septembre. Infos basse-fontaine.com

Atelier-musée de l'imprimerie à Charmont-sous-Barbaise. Visites à 14 h 30 les mardi et jeudi et le 1^{er} dimanche du mois. 07 72 40 99 67 lesamisdegutenberg.fr

GÉRAUDOT plage

Vélos mécaniques et électriques, segway, trottinette électrique, rosalie, canoé, paddle, mais aussi mini-golf 18 trous, tricycle électrique PMR, bateau électrique, parcours acrobatique pour les enfants... Avec Ora Aventure, c'est divertissement à volonté !

Ora Aventure sur la plage de Géraudot.
ora-aventure.com 06 22 77 74 13



SOUS LA HALLE de Lesmont



À Lesmont, un p'tit festival convivial et sympa qui commencera le samedi par une balade d'initiation aux plantes comestibles. En soirée, après le set du groupe Glow Up, la halle accueillera deux concerts tributes dédiés à Louise Attaque et Téléphone. Au menu du dimanche, un vide-grenier avec une centaine d'exposants, un marché avec une trentaine d'artisans, de la voltige équestre, du tir à l'arc, un banda de cuivres, un spectacle pour enfants et un dernier concert sous la halle.

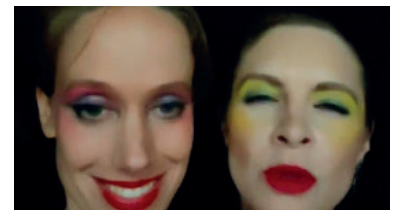
Lesmont's Festival les 2 et 3 août à Lesmont. Entrée libre.

7 MERVEILLES en bois

Il faut les dénicher à Soulaines-Dhuys, Longsols, Bailly-le-Franc, Morembert, St-Léger-sous-Margerie, Lentilles et Mathaux. Entièrement restaurées et pour certaines éclairées la nuit, sept superbes églises en torchis et pans de bois sont à voir dans l'Aube. C'est, avec les autres édifices autour du lac du Der, le plus grand ensemble français. Profitez de votre périple dans le pays de Chavanges pour voir les vitraux apocalyptiques de St-Georges.

Route des églises à pans de bois sur grandslacsdechampagne.fr **Église St-Georges de Chavanges** tous les jours

SIRÈNES SISTERS à Chavanges



Elles chanteront les plus beaux duos féminins de l'opéra sous les voûtes de l'église de Chavanges le 18 juillet à 19 h. Les Sirènes Sisters, Clémence Lévy et Analia Télégia, ne sont pas les seules invitées du 9^e Festival des lacs d'Orient. On pourra aussi écouter du Schubert et du Ravel à l'église de Charmont, du Mozart à Dosches et de la délicieuse musique de chambre au château de Brienne. Et en plus, c'est gratuit !

Festival des lacs d'Orient du 16 au 19 juillet. Entrée libre. Infos sur grandslacsdechampagne.fr 06 16 36 40 10



SAVOUREZ L'ÉTÉ AU

BELVEDERE

MESNIL · SAINT · PÈRE



Niché au bord du Lac de la Forêt d'Orient, face au port, Le Belvédère vous accueille tous les jours, du premier café au dernier rayon de soleil.

Laissez-vous bercer par la douceur des beaux jours, et savourez l'instant les pieds - presque - dans l'eau.

La carte raffinée et pleines de saveurs, propose des salades fraîches, poissons délicatement cuisinés, viandes grillées, pâtes gourmandes... sans oublier une sélection de desserts faits maison, tous plus irrésistibles les uns que les autres.



L'après-midi, installez-vous à l'ombre des arbres ou des parasols pour déguster une glace, un cocktail ou une crêpe gourmande. Et quand le soir approche, laissez le spectacle du soleil couchant sur le lac clore votre journée en beauté.

Le Bélvédère donne rendez-vous aux amoureux des moments sincères et conviviaux.



Ouvert tous les jours : 11h30 - 21h30

12 rue du lac, 10140 Mesnil-Saint-Père - 03.25.41.28.11

 [Le Belvédère, Brasserie Contemporaine](#)

 [lebelvedere_mesnil](#)

 [lebelvedere-restaurant.com](#)

Échappées vertes



↑ SOUS LE CHÊNE de Pont-sur-Seine

C'est l'Arbre de l'année pour le jury du concours national organisé par l'Office national des forêts et le magazine Terre sauvage. Tortueux avec d'énormes charpentières, ce chêne-là émerveille surtout par son haut houppier, son port courbé, élancé et ouvert. Il aurait été planté voilà plus de deux siècles par Laétizia Ramolino-Bonaparte sur le domaine de son château de Pont-sur-Seine, que son fils Napoléon lui offre en 1805.

C'est alors l'un des plus beaux châteaux d'Europe. Le majestueux édifice sera pillé avant de partir en fumée le 13 mars 1814 sous les ordres du Prince de Wurtemberg. Mais le chêne a subsisté et il a aujourd'hui fière allure. De son tronc massif, aux 4m25 de circonférence, s'élèvent des branches puissantes et majestueuses recouvertes de mousse.

On y resterait des heures s'il n'y avait d'autres curiosités à découvrir : de belles maisons Renaissance, un lavoir enchanteur, des rives de Seine bucoliques, un pont-levis collector... La petite capitale du Morvois possède aussi un autre joyau unique : sa spectaculaire église entièrement peinte sous la direction de Philippe de Champagne, le grand maître du classicisme. A 5 km, le village voisin de Marnay-sur-Seine (p.57) vaut aussi le détour pour son jardin botanique extraordinaire !

PONT-SUR-SEINE

Chêne dans l'ancien parc du château, en accès libre. **Le village en visite** libre avec dix panneaux touristiques. **Balade pontoise commentée gratuite** les 20 juillet, 10 et 24 août au départ du pont-levis à 14 h 30 avec découverte du village, du chêne et de l'église. **L'église en visite commentée gratuite** avec Marie-Thérèse Simoutre au 06 83 09 79 90 ou au 06 32 81 02 30
Concert de gospel à l'église le 20 septembre
Infos patrimoine-pont-sur-seine.asso.fr

Nogentais & plaine champenoise





Une double architecture féodale et classique

UNE OASIS dans la plaine

Un châlelet carré aux quatre élégantes tourelles, et juste derrière une pure bâtisse du XVII^e en pierre blanche coiffée d'un toit à la Mansard. Cette double architecture, féodale et classique, font du château de Dampierre une rareté aussi insolite que son parc niché au cœur de l'immense plaine champenoise. Une oasis de 12 hectares qui compte quelques beaux spécimens : trois séquoias géants à côté du châlelet, un

chêne pédonculé haut de 30 m, un superbe tilleul, deux longs alignements de platanes qui cernent le parterre où trône la statue de Bacchus et d'autres tout aussi imposants sur le sentier qui longe la rivière de Puits en direction de l'église... Une église riche et monumentale avec tableaux et sculptures, et le gisant surréaliste de Pierre de Lannoy, le seul sculpté par Jacques Bachot, le maître de Chaource.

DAMPIERRE

Visite du château et du parc (1 h 15)

En juillet et septembre, du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Tarif 10 €. Infos Guillaume Delpech

06 29 02 92 36 chateaudedampierre.fr

Église En cas de fermeture, clé chez Nadine Van Houtte 07 88 46 75 22

À proximité Site pédagogique pour la biodiversité sur l'ancien stade à Donnemont, et très belle rando pédestre des Hautes-Rives (9 km) à Nogent-sur-Aube.

Infos aube-champagne.com



Vestiges du « village nègre » dans le bois de Sainte-Suzanne

« LE VILLAGE NÈGRE » rasé par les bombes

Une échappée verte qui cache du rouge sang ! En plein cœur de Mailly-le-Camp, ce bois de Sainte-Suzanne révèle quelque ruines des commerces du « village Nègre », un village de baraquements sommaires qui vivait au rythme de l'activité du camp militaire voisin. L'époque du Pavillon Bleu et du Café de la Huitrelle, des guinguettes aussi, des bazars, des coiffeurs et des maisons de passe. QG des militaires en goguette, ce « village nègre » est totalement rasé dans cette nuit du 3 au 4 mai 1944.

La Royal Air Force vient de lâcher 1 500 tonnes de bombes sur le camp occupé par les Allemands comme le raconte l'une des étapes de ce « chemin de mémoire » très immersif. Téléchargeable sur votre smartphone via une appli gratuite, il fait revivre cette terrible nuit à travers un parcours piéton de sept kilomètres dans le village avec 13 panneaux dont certains couplés avec des scènes de réalité augmentée révélant en 3D les chars Panzer et les bombardements...

MAILLY-LE-CAMP

Chemin de mémoire du 3-4 mai 1944 Parcours avec signalétique de 7 km dans le village et appli gratuite « Mailly 3-4 Mai 1944 ».

Infos 3-4mai.fr 03 25 37 31 52

Échappées vertes

EN CANOË-KAYAK

Club de la MJC de Romilly-sur-Seine

Juan Guerrero 06 48 27 51 75

Club de Ramerupt

Fabrice Dejonghe 07 61 47 17 75

Club de Marcilly-sur-Seine Jean-Marc

Fessard 03 26 42 60 21 cnm-asso.fr

EN PADDLE

Séances initiation encadrée (15 €)

à Nogent-sur-Seine le samedi 14 h - 16 h.

Parcours guidé (30 €) de Pont jusqu'à

Nogent (12 km) le dimanche après-midi.

Infos Club d'aviron 06 83 66 42 47

cercle-aviron-nogentais.fr

SUR LA PLAGE

Sur la Seine Payns (pont), Romilly

(béchère), Marcilly-sur-Seine, Conflans-

sur-Seine, Pont-sur-Seine (camping).

Sur l'Aube Brillecourt (pont), Molins,

Arcis (camping), Viâpres-le-Petit (pont),

Rhèges (déversoir), Plancy-l'Abbaye

(déversoir du Batard), Saron (pont).



Descente zen sur l'Aube

VERTE est ma vallée

La Seine et l'Aube irriguent l'immense plaine céréalière champenoise de deux authentiques coulées vertes. D'est en ouest, l'Aube trace une vallée peuplée de saules et d'aulnes, de frênes et de noisetiers, parfois même de sorbiers aux fruits rouges. Son lit tranquille offre des descentes en kayak complètement zen. En version courte à la demi-journée (20 €) de Brillecourt jusqu'à Ramerupt sur 13 km. En version longue à la journée (25 €) de Lesmont à Ramerupt sur 22 km. Ou encore d'Anglure à Marcilly, avec

là encore, un coup de pagaie facile entre les libellules bleu saphir qui fument en rase-mottes.

Peut-être un peu plus techniques, les méandres de la Seine nourrissent une seconde coulée verte du sud au nord, et un lit plus sauvageon. On peut se laisser glisser entre St-Mesmin et Méry ou entre Conflans et Nogent-sur-Seine. Ou bien opter pour une séance tonique de paddle, devant les grands moulins nogentais, à moins de préférer un farniente sur une petite plage de rivière...

LES REINES du buzz

Sa spermathèque lui permet de pondre jusqu'à 2 000 œufs par jour ! La reine des abeilles règne aussi sur plus de 30 000 ouvrières.

D'infatigables travailleuses qui, pendant les soixante jours de leur courte vie, nettoient, nourrissent, maçonnet, ventilent, protègent et butinent les pollens alentours dans un rayon de 3 km !

La nature de ces pollens permet à l'apiculteur Xavier Prouvost de récolter dix sortes de miel, de l'acacia au tilleul en passant par la ronce de la forêt de Traconne. Des miels et autres hydromel et pain d'épices que vous pourrez goûter dans son moulin Barbotte après la visite commentée avec panneaux, vidéo, et un « abee'scope » révélant l'intérieur d'une ruche.

En prime, une mini-ferme, un mini-golf, de grands jeux en bois et un snack avec burgers, bruschettas, crêpes, pop-corn, granités...



L'abee'scope de Xavier Prouvost

NESLE-LA-REPOSTE

Moulin Barbotte

moulin-barbotte.fr

06 27 79 86 41

Du mercredi au vendredi

14 h - 18 h, week-end

11 h - 18 h. Le week-end

seulement hors vacances

scolaires. Entrée libre.

Visite commentée à 15 h le

mercredi et vendredi (3 €).

Rando pédestre de

Villenauxe à Nesle-la-

Reposte de 17 km (4 h 15)

sur cirkwi.com

Villenauxe-la-Grande p.58

➔ LE RÈGNE végétal

Du poivrier de Sichuan au lotus égyptien. De la soyeuse iris japonaise à la luxuriante aristoloche. Un maelstrom de couleurs et d'odeurs. Sur deux hectares, elles sont plus de 3 000 plantes à s'épanouir dans ce musée vivant dédié au règne végétal. Fantastique conservatoire de la biodiversité, ce jardin botanique immerge le promeneur à travers une vingtaine de petits espaces thématiques aussi sensuels que poétiques : plantes médicinales et condimentaires, potager, chemin des graminées, jardins d'ombre et ornemental, mur végétal, théâtre de pots, flore de la Bassée... On peut pique-niquer sous la superbe roseraie ou sur le banc du jardin des trois frères Kaas. En prime, des ateliers d'initiation, une nocturne et des artistes en résidence...

MARNAY-SUR-SEINE

Jardin botanique Du mardi au vendredi 10 h - 18 h, week-end 15 h-19 h. Entrée 5 €. Pique-nique autorisé.

Ateliers à 15 h 30 Kokedama le 28 juin, 12 juillet, 9 août, Ikebana le 24 juin, 27 septembre, Bouture le 13 septembre. Nuit au jardin et concert Novastella à 20 h le 1^{er} août, cinéma en plein air à 20 h 30 le 16 août. **Infos** jardin- botanique.org 03 25 21 94 18

Église avec fresques du 12^e Clés chez Yolande François 06 76 06 91 80

Café L'Expressoir 18 h-22 h vendredi et samedi. 06 22 64 75 60

Les Pains de Kinga lespainsdekinga.fr 07 69 63 33 31 **Balade gourmande** (7 €) le 21 août avec la découverte de l'église avec ses peintures murales d'animaux fantastiques et visite-dégustation de pains dans le fournil de Kinga, sur rés. au 03 25 39 42 07



📍 Jardin de Marnay



📍 L'Aube à Plancy

⬅️ 20 SIÈCLES en 3 kilomètres

Remontez-donc le temps avec Plancus le romain, Danton le Révolutionnaire, Jacques Collin et son dictionnaire démoniaque, Stendhal, Napoléon, le Tsar Alexandre de Russie... À Plancy-l'Abbaye, vingt siècles d'histoire sont résumés en 12 totems documentés et illustrés sur le sentier de la mémoire d'à peine trois kilomètres. Des berges de l'Aube aux vergers du Paradis, toutes les grands figures du cru et celles de passage.

Cette promenade historique peut se terminer dans la maison du père Brisson, le fondateur de l'ordre des Oblates, béatifié en 2012. Un petit couloir sépare la chambre remplie de souvenirs, où l'abbé s'est éteint, de la pièce où le général Foch lança en septembre 1914 la première bataille de la Marne. À quelques kilomètres, un superbe jardin privé est à découvrir. Le jardin du Livon se répand en conifères rares, vivaces, feuillus, bassins de nénuphars et avec une riche collection de 75 variétés d'hibiscus à découvrir lors des journées Hibiscus les 24 et 31 août.

PLANCY-L'ABBAYE

Sentier de la mémoire (3 km) au départ de la place Foch.

Balade commentée du sentier avec Franceline Féry au 06 48 03 92 08 **Visite de la Maison du Père Brisson et du bureau du Maréchal Foch**, Sœurs Oblates au 06 13 14 54 12

À proximité Jardin du Livon à Longueville-sur-Aube Visite guidée pour les groupes. Journée Hibiscus les 24 et 31 août. Entrée 6 € (gratuit avec l'achat d'une plante). Annie et Jean-François Boulard au 06 08 31 05 01 jardindulivon.com



Jardin du monastère



Jardin de la Brisatte



Les bols du monastère



Comptoir du fromager



Gin Distillerie St-Loup

MESNIL-SAINT-LOUP

Au Comptoir du Fromager, route de Faux 03 25 40 60 73

Jardin de la Brisatte, chemin de la Brisatte, en accès libre ou en visite guidée au 03 25 40 42 17

Distillerie Saint-Loup vente et visite dégustation distillerie-saintloup.fr

Monastère de la Ste Espérance magasin tous les jours 14 h 45 à 17 h 30 monastere-mesnil.fr 03 25 40 40 82

Balade gourmande (7 €) le 23 juillet avec la découverte du jardin de la Brisatte, du monastère et de la distillerie, sur rés. au 03 25 39 42 07

↑ BÉNI des dieux

Un jardin botanique, des fromages bio, du gin et du rhum, mais aussi du limoncello et des faïences grand feu ! Mesnil-Saint-Loup semble béni des dieux. En élevage laitier depuis trois générations, la ferme de la famille Bécard transforme une partie de sa production en pépites lactées et bio : fromage frais et tomme, beurre, yaourt, crème, faisselle...

À l'autre bout du village, d'autres Bécard - Michel et Odile - bichonnent un jardin botanique riche de 600 variétés de légumes, aromates et autres végétaux. Grégory Simon et Etienne Gatouillat, eux, produisent le premier rhum blanc de Champagne, mais aussi un « London dry gin », médaillé d'or au dernier salon de l'agriculture. Enfin, à côté de l'église, les cinq frères bénédictins du monastère façonnent assiettes, bols et autres objets entièrement peints à la main. Et depuis peu du limoncello aux citrons de Menton !

Échappées vertes

➡ AU FIL du canal

Plus de cinquante kilomètres sans croiser une seule voiture sur une piste de bitume en site propre, plate et ombragée : de Troyes à Crancey, petit village niché après Romilly-sur-Seine, cette voie verte qui longe le canal de Haute-Seine, est également pourvue de pontons pour pêcher, de tables et bancs pour pique-niquer et de huit parkings qui permettent de pédaler selon ses envies. A portée de roues, le parc de Barberey, le musée des Templiers... et le conservatoire national du Coq gaulois !



Plus de 50 km sans croiser une voiture !

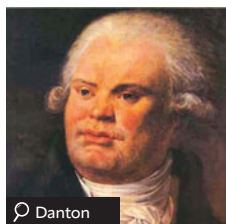
VOIE VERTE DU CANAL DE HAUTE-SEINE

De Troyes à Crancey, piste de 50 km en bitume et en site propre. **Cartes et circuits** sur voiesvertes.com

et tourisme-nogentais.fr
Location de vélo Office de tourisme à Nogent-sur-Seine (p.60), Vélo & Oxygène à Romilly-sur-Seine.

Parc de Barberey p.24
Musée des Templiers à Payns p.23
Ferme pédagogique et conservatoire du Coq à Méry-sur-Seine. p.65

➔ DE L'AUDACE encore de l'audace !



Ce château-là fut reconstruit en 1721 par Pierre Grassin qui lancera douze ans plus tard une manufacture de bas, faisant d'Arcis-sur-Aube le berceau de la bonneterie auboise.

Il fut aussi le théâtre des huit heures de corps-à-corps sanglants opposant les troupes de Napoléon aux coalisés de Schwarzenberg. Sa façade arrière porte encore les impacts des balles de ce 20 mars 1814.

Le château abrite désormais la mairie et son parc de sept hectares dessiné par Le Nôtre a gardé du cachet derrière son imposant portail en fer forgé. Il constitue le point de départ d'une balade arcisienne riche en souvenirs. Celui évidemment du farouche tribun de la Révolution : du haut de son socle, Danton harangue les passants en pointant un doigt vengeur vers l'église. Plus loin, ce sont les tanneries, moulins et filatures qui rappellent l'époque du port au charbon et du bateau-lavoir, de la bonneterie Savouré et de la villa Primerose, celle de Schmidt et Johner, deux brasseurs alsaciens venus créer en 1850 une malterie-brasserie réputée...



Le parc dessiné par Le Nôtre

ARCIS-SUR-AUBE

Parc du château : tous les jours. Pique-nique possible. **Balade arcisienne** de 4 km (2 h) en 18 stations avec panneaux

Infos arcismaillyramerupt.fr et au point-info de France Service.

Visite guidée d'Arcis (12 €) à 10 h les 19 juillet et 6 septembre

par Christelle Allais qui propose aussi d'autres visites matinales : **le village de Ramerupt** les 28 juin, 30 juillet, 19 septembre, **l'église de Lhuître** le 5 juillet, **l'église de Dosnon** le 26 juillet, **l'église de Ramerupt** le 10 septembre. Rés. au 06 75 92 23 14



Opéra promenade La flûte enchantée

➔ LA FLûTE ENCHANTÉE en plein air

Papageno au milieu des chants d'oiseau, la Reine de la nuit sous les étoiles, le prince Tamino et sa dulcinée Pamina à l'épreuve de l'eau et du feu... C'est une « Flûte enchantée » en plein air au fil d'une déambulation très théâtrale que proposent l'Ensemble Virévolte et le théâtre Edwige Feuillère ce samedi 12 juillet. Orchestré par la soprano lyrique Aurore Bucher, le célèbre opéra de Wolfgang Amadeus Mozart sera joué à la tombée de la nuit sur un parcours insolite, du vignoble au parvis de l'église, en passant par les promenades du tour de ville.

Avant cet opéra promenade, on peut s'offrir une symphonie de couleurs sous les superbes vitraux de l'église, conçus en 2005 par David Tremlett. Ou plonger dans l'épopée des mineurs d'argile et des céramistes de la Manufacture, qui fut le premier fabricant français de « bords de mer ». A moins de préférer les bulles pour goûter au champagne du cru, l'Office de tourisme proposant pas moins de quatre rencontres pétillantes.

VILLENAUXE-LA-GRANDE

Opéra promenade « La Flûte Enchantée » le 12 juillet à partir de 20 h 30. Spectacle gratuit. **Église St-Pierre-et-St-Paul** Tous les jours. Parcours avec l'appli IdVizit ou avec dépliant.

Écomusée de la mine d'argile en visite libre avec dépliant.

Deux circuits découvertes sur les ruelles et les vieilles demeures avec l'appli IdVizit. **Infos** Bureau touristique place Clémenceau. 03 25 21 38 94

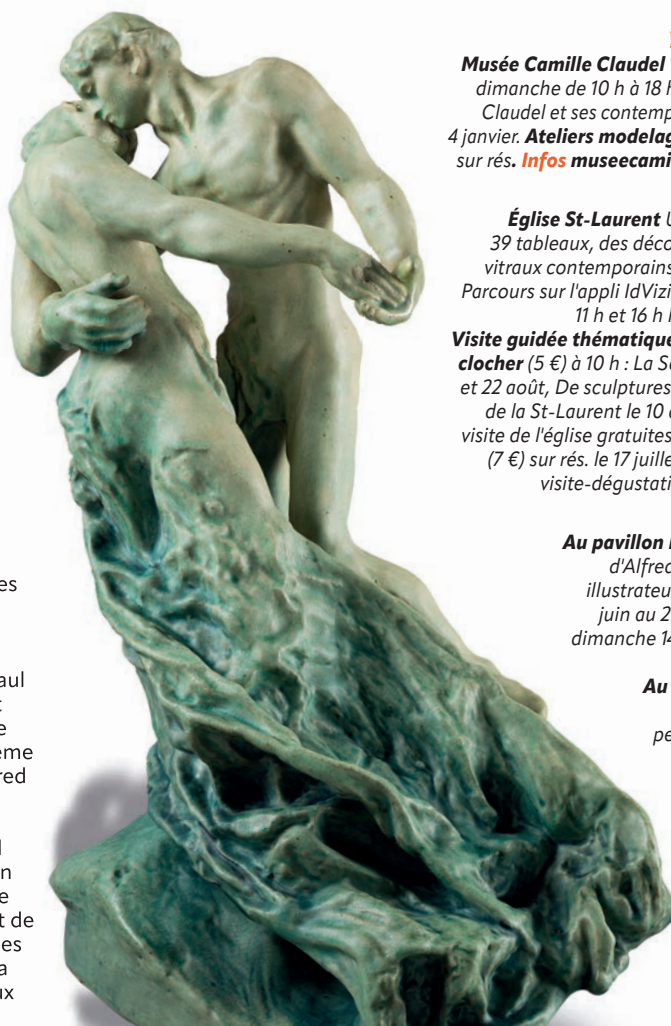
Rencontres pétillantes le 25 juillet chez Wirtz, le 26 juillet chez Torchet, le 23 août chez Monleau, le 30 août chez Oudard. **Infos et rés.** 03 25 39 42 07

Seine et sculptures à Nogent-sur-Seine

➔ UNE VALSE et un clocher

Après une montée au clocher de St-Laurent pour une vue époustouflante sur le Nogentais, rien ne vous interdit de plonger dans un tourbillon de sculptures. Avec ses 16 salles et ses 200 œuvres dont 46 signées Camille Claudel, le musée Camille Claudel offre un écrin à la mesure de l'âge d'or de la sculpture française qui s'épanouit de la fin du XIX^e jusqu'au début du XX^e siècle. Un écrin de choc avec une Jeanne d'Arc en armure qui élève d'emblée son épée à plus de trois mètres de hauteur. À ses côtés, quantité d'autres pièces spectaculaires.

Du sauvage Guerrier de Bourdelle au raffiné Chanteur florentin de Paul Dubois en passant par le fulgurant Au but d'Alfred Boucher qui exhibe trois hommes nus, unis dans la même course effrénée. Le Nogentais Alfred Boucher sera d'ailleurs le premier professeur et le mentor artistique de la jeune Camille Claudel à qui il présentera Rodin. Le musée met en lumière le génie de cette sculptrice d'exception sur le site où elle vécut de 12 à 15 ans. Elle capture tout sous ses doigts : la pauvreté, la sensualité, la vieillesse, la pitié et l'élan amoureux comme cette Valse intemporelle. Mouvement, élan, pulsion, abandon... Etroitement enlacés, portés par la passion, ces danseurs-là tourbillonnent depuis 1889 !



🔍 La Valse. Camille Claudel. 1889. « Méditez devant La Valse » avec la « capsule sonore » de la psychothérapeute Marjan Abadie, une méditation d'une dizaine de minutes, disponible sur l'audioguide ou son propre smartphone.

NOGENT CÔTÉ MUSÉE

Musée Camille Claudel 10 rue Flaubert. Du mardi au dimanche de 10 h à 18 h. Entrée 8 € **Expo** « Camille Claudel et ses contemporaines » du 13 septembre au 4 janvier. **Ateliers modelage** pour les enfants dès 3 ans sur rés. **Infos** museecamilleclaudel.fr 03 25 24 76 34

NOGENT CÔTÉ VILLE

Église St-Laurent Une collégiale opulente avec 39 tableaux, des décors peints et trois somptueux vitraux contemporains. Tous les jours de 9 h à 19 h. Parcours sur l'appli IdVizit. **Montée au clocher** (3 €) à 11 h et 16 h les 10, 17, 24, 31 juillet, 7 août.

Visite guidée thématique de la ville avec montée au clocher (5 €) à 10 h : La Seine Nogentaise les 18 juillet et 22 août, De sculptures en paysages le 12 août. Fête de la St-Laurent le 10 août : montée au clocher et visite de l'église gratuites sur rés. **Balade gourmande** (7 €) sur rés. le 17 juillet avec montée au clocher et visite-dégustation de gin à la Distillerie MD.

NOGENT CÔTÉ EXPOS

Au pavillon Henri IV La Ruhe artistique d'Alfred Boucher vue par le peintre-illustrateur Philippe Lagautrière, du 28 juin au 21 septembre, du mercredi au dimanche 14 h 30 - 18 h 30. Entrée Libre. 03 25 30 42 24

Au Bateau-lavoir Flower Power de Thomas Chevalier et ses peintures florales suspendues, du 4 juillet au 31 août. Médiance de Didier Rousseau et ses œuvres naturalistes à base de limon et de bois des crues de la Seine, du 5 septembre au 31 octobre. Entrée libre.

INFOS

Office de tourisme au Bateau-lavoir quai Carbonel 03 25 39 42 07 tourisme-nogentais.fr



Fenêtres et portes PVC ALU BOIS • Volets roulants et battants
• Stores de terrasse • Portails et clôtures • Portes de garage
• Pergolas toiles & bioclimatiques • Marquises

**Créateur
d'espaces extérieurs**

Votre menuisier à Troyes depuis 32 ans

ISOSTORES 3 - ZI TORVILLIERS
03 25 74 96 24 - www.isostores3.com



Le Monteuil



Le chemin de halage

LA SEINE à pile ou face

Côté pile, une Seine domestiquée et trois promenades pour la saisir. Ma première est plantée au milieu du fleuve : l'île Olive livre de superbes vues sur la rivière et un riche parcours botanique avec vingt panneaux pour identifier l'immense érable sycomore, le très rare orme lisse, l'aulne glutineux typique de la Bassée... Ma deuxième vous embarque sur les pas de Gustave Flaubert et de son héros désenchanté de L'Education sentimentale, de la Maison de la Turque jusqu'au superbe déversoir du Livon. Ma troisième vous révèle, au fil du parcours de Murs en Seine, des œuvres d'art peintes en plein cœur de la cité. Une monumentale Volubilis sur la galerie des sculptures, un arrêt de bus transformé en volière, des amants enlacés sur un volet de bois de la ruelle du Triplot, des lignes colorées sur les arches du stade Couderc, plus de 200 minuscules personnages sur les lampadaires et bancs publics, la divinité Sequana sur la Maison des eaux...

Côté face, une Seine plus sauvage et trois virées pour l'apprivoiser. Ma première vous emmène sur le plan d'eau du Monteuil, un site Natura 2000 avec son écosystème typique de la Bassée, cette vallée de 2 à 4 km de large dans laquelle la Seine répand ses crues. Trois petits sentiers en boucle (de 1 à 3,4 km), souvent à fleur d'eau sur caillebotis, en font le tour. En chemin, des panneaux pédagogiques sur la faune et la flore, mais aussi les clichés de huit photographes naturalistes. Plus immersive encore est ma deuxième virée : en paddle sur la Seine au pied des grands moulins nogentais !

Ma troisième virée se fait à bicyclette. L'Office de tourisme propose à la location des vélos mécaniques ou électriques. Idéal pour prendre la clé des champs sur le chemin de halage du canal de Haute-Seine. A proximité, le superbe jardin botanique de Marnay et le chêne XXL de Pont-sur-Seine.

LA SEINE CÔTÉ PILE

Île Olive tous les jours.

Sur les pas de Gustave Flaubert

Deux parcours de 3 km sur dépliant papier, ou avec l'appli Id Vizit.

Murs en Seine Parcours sur dépliant.

LA SEINE CÔTÉ FACE

Plan d'eau du Monteuil sur la route de Port-St-Nicolas (D951). Tables de pique-nique et pontons de pêche. Expo photo sur la faune et la flore jusqu'au 1^{er} novembre.

Paddle sur la Seine Initiation encadrée (15 €) le samedi 14 h - 16 h. Parcours guidé (30 €) de Pont jusqu'à Nogent (12 km) le dimanche après-midi. Big paddle également pour 6 adultes ou 8 enfants. Infos et rés. avec le club d'aviron au 06 83 66 42 47 et sur cercle-aviron-nogentais.fr

Locations de vélos au Bateau-lavoir La demi-journée à 8 ou 12 € (électrique), la journée à 10 ou 15 €.

La journée 2 adultes et 2 enfants à 20 €

Jardin de Marnay p.57

Chêne de Pont-sur-Seine p.54

INFOS

Office de tourisme au Bateau-lavoir
quai Carbonel 03 25 39 42 07
tourisme-nogentais.fr



PISCINE COUVERTE ET CHAUFFÉE

Son camping

Ouvert à l'année

◆ Loisirs ◆ Locations ◆ Vente mobil-home

Sa crêperie

Ouverte 7J/7 juin/juillet/août

Hors saison du jeudi midi
au dimanche soir et jours fériés



DOMAINE DE LA NOUE DES ROIS

SAINT-HILAIRE-SOUS-ROMILLY

03 25 24 41 60 (camping) - 03 25 24 64 59 (crêperie)

www.lanouedesrois.com (Aube)

À table !

POTAGER **nourricier**

L'ASSIETTE DE LA VALLÉE DE L'AUBE

Nogent-sur-Aube 03 25 37 66 74

assiettevalleedelaube.fr

Le midi du mardi au dimanche.

Le soir vendredi et samedi. Réservation recommandée. Menus à 19 €, 24 €, le midi en semaine, et à 35 €, 39 € et 47 €.



Ah ces petites cotelettes d'agneau au beurre-romarin avec leur coulis de tomates et légumes du jardin... Et quel jardin ! « Mon potager de 1 500 m² alimente plus de la moitié de mon resto en légumes frais », jauge à la louche Aurélien Branche. À ses pieds son chien Jack, un braque un peu braque, mais surtout plus de 600 pieds de tomates. « J'ai une bonne vingtaine de variétés de tomates. La Père Simon, c'est ma préférée. Y'a pas de pépins et sa chair est ferme et goûteuse. Je la prends pour les salades », indique le chef qui bichonne aussi un verger de 70 fruitiers.

« On sait ce qu'on met dans l'assiette. Et en dehors du goût, c'est un plaisir personnel. Quand je suis dans le jardin, je pense à rien », lâche Aurélien, un pur autodidacte formé sur le tas, qui conjugue avec saveurs ses légumes avec le terroir local. Truite de Trouans à l'aneth avec blinis aux courgettes, tomates-basilic avec friture d'andouillette et tzatziki à la faisselle de Champ-sur-Barse... Voilà plus de 40 ans que cet ancien presbytère au pied de l'église de Nogent-sur-Aube régale des nuées de gourmands. Créé en 1979 par le père d'Aurélien, ce resto-là est une restée une histoire de famille. « Les gens ne viennent pas à L'Assiette, mais chez la famille Branche » précise Agnès qui, à 71 ans, veille encore sur tout, tout en orchestrant le magnifique jardin du resto qui truste depuis des années les prix de fleurissement. « Chez nous, c'est la campagne. C'est pas cher et très copieux », résume sa fille Christelle qui s'occupe, elle, des desserts, des fruits rouges, des confitures, des coulis, des mises en bouche...



LE RESTO **du village**

Ils voulaient une ambiance de bistro à l'ancienne avec une cuisine traditionnelle familiale. Pari gagné pour ce jeune couple de jeunes quadras qui a repris en novembre 2023 ce resto-bar communal. Maxime, côté cuisine et Sabrina, côté service. Leur excellente cantine populaire et pas chère tourne bien. Au hasard des jours, on s'y régale d'œufs en meurette, de crevettes marinées au piment d'Espelette, de gravelax de cabillaud, de suprême de pintade fermière, de dos de lieu noir rôti, de poire pochée aux épices...

Ô BOUILLONNANT

Bouloges. 03 25 37 48 12

Du mardi midi au dimanche midi, et le samedi soir. Menu du jour à 20 € le midi en semaine, à 26 € le samedi et le dimanche midi. Bar 8 h - 12 h et 17 h - 19 h 30

CUISINE d'instinct

« Je fais une cuisine d'instinct, très végétale avec beaucoup d'herbes », lâche ce grand fan de la sarriette, de la sauge mais aussi de la betterave rouge. « La betterave est un légume mal aimé que les clients apprennent à apprécier. Je la rôtie entière avec ses fanes, en croûte de sel, accompagnée d'une crème de raifort et de cassis. C'est exceptionnel, sur un maquereau par exemple », ajoute Lionel Seret qui s'approvisionne en légumes au potager du château de La Motte-Tilly. Ses plats subtils, soignés et créatifs sont à dévorer, en salle ou sur la belle petite terrasse en bord de Seine.

LA ROSITA

Nogent-sur-Seine 03 25 39 84 22 hotel-beaurivage-nogentsurseine.com

Fermé mercredi et jeudi. Menus du marché le midi en semaine à 27 et 35 €. Menus Paloma à 45 €, Menus Rosita à 55 €, Bouquet de saveurs à 65 €, Fine fleur à 87 €. Terrasse.



TOUJOURS **dans le coup**

Une vénérable institution ! Cet ancien relais de poste dans lequel s'attablait Gustave Flaubert figurait déjà dans la 1^{re} édition du Michelin en 1900. Un siècle plus tard, l'auberge est toujours dans le coup. Elle vient même de rénover sa salle et sa belle terrasse sur cour intérieure. Côté cuisine, c'est toujours de la grande tradition française avec des produits frais et du fait-maison à tous les étages. Du turbot à la bretonne aux rognons de veau, du foie gras de canard poêlé au soufflé flambé, en passant par les ris de veau rôtis avec un petit jus crémé aux morilles...

AUBERGE DU CYGNE DE LA CROIX

Nogent-sur-Seine 03 25 39 91 26
cygne-de-la-croix.fr

Fermé dimanche soir, mardi soir et lundi. Carte. Menus de 22 à 72 €

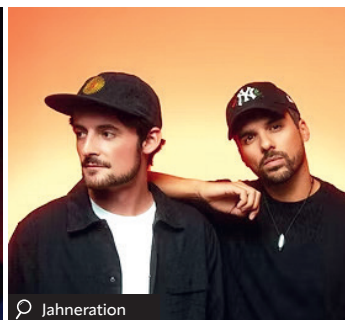
Rock in Plancy-l'Abbaye

Cielo ciego, Emmène-moi,
Je me dis que toi aussi,
Bruxelles... Leurs mélodies
élégantes, ciselées et dans l'air
du temps ont déjà résonné sur
les scènes des Zéniths et des
plus grands festivals français.
Les gus inspirés de Boulevard
des airs sont les têtes d'affiche
du ChalkyRock. A leurs côtés,
on pourra aussi apprécier le
reggae puissant et créatif de
Jahneration, un duo parisien de
toasters-chanteurs qui revisite
sur le mode hip-hop et électro
les tempos jamaïcains.

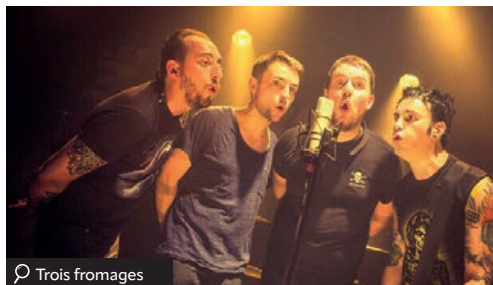
À ne pas manquer non plus le
rock'n'roll débridé des 3 fro-
mages, le rock rageur et soyeux
de Cachemire, le punk celtique
de The Rumbled, les riffs racés
des Troyens de Reaven, le mix
funk-acid jazz des Marnais de
Crazy Gravy... Pas moins de
dix groupes sont au menu des
deux soirées du ChalkyRock !



Boulevard des airs



Jahneration



Trois fromages

CHALKYROCK FESTIVAL au stade Casumaro de Plancy- l'Abbaye les 22 et 23 août.

La soirée à 21 et 23 €. Les deux
soirées à 38 € Restauration,
buvette et camping sur place.

Infos chalkyrock.fr



DÉCOUVREZ LES ANIMATIONS ESTIVALES

DE LA CENTRALE EDF DE NOGENT-SUR-SEINE

Inscriptions sur edf.fr/visiteredf
Informations auprès de l'Espace EDF
Odysselec au **03.52.12.80.65**
ou par mail à visite-nogent@edf.fr

INITIATION AU PADDLE, ATELIER JARDINAGE ET CUISINE

En partenariat avec le Cercle Aviron
Nogentais et l'Association
Chlorophylle



Le château des tilleuls

Soixante-dix-sept variétés de tilleuls du monde entier ! Planté cinq ans après la tempête du 26 décembre 1999 qui ravagea le parc, le tilleul du château de La Motte-Tilly abrite aujourd'hui plusieurs centaines de spécimens dont un vénérable ancêtre âgé de trois siècles et haut de vingt mètres. La Motte-Tilly, la butte au tilleul en vieux français, est devenue la référence française en consacrant enfin son arbre emblème. A l'arrière du château, deux doubles allées de tilleuls viennent ainsi enserrer le miroir d'eau. C'est le paradis romantique façon XVIII^e.

Avec son jardin ordonné à la française, où se déploient allées rectilignes, broderies végétales, topiaires et charmillles au cordeau. Tout autour, le parc file à l'anglaise en sous-bois et en jardins paysagers. Plus loin, un arborétum avec une quarantaine d'essences dont un très beau cèdre. Et juste derrière les communs, le verger historique de pommiers anciens en cours de reconstitution. Réhabilité, le jardin bouquetier répand déjà ses effluves florales de physalis, narcisses, bleuets, dahlias... et des roses de Damas et de Provins très odorantes. Le potager a aussi retrouvé de la vigueur : deux serres entières pour les semis et deux hectares de légumes bio, avec petits fruits rouges, pommiers et poiriers.

Transformée en icône raffinée de mode par la marquise de Maillé, la « maison des champs » de l'abbé Terray, elle, brille encore. Percalée glacée, billard en marqueterie, boudoir avec gantier, salon bleu aux boiserie rocaille... Une vingtaine de pièces sont à voir sur les 72 que compte le château édifié par François-Nicolas Lancret.

CHÂTEAU DE LA MOTTE-TILLY

03 25 39 99 67 chateau-la-motte-tilly.fr

Tous les jours sauf lundi.

Parc en visite libre et gratuite de 10 h à 18 h Pique-nique autorisé. Jeu de piste, livrets sur le parc et parcours autour du tilleul à l'accueil.

Visite guidée du château (9 €) à 10 h 30, 11 h 30, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.

Visites guidées thématiques (12 €) Au service de la

marquise Le monde des domestiques qui font tourner la maison. A 14 h 30 les 27 juillet, 31 août, 28 septembre.

Tableaux, meubles et objets d'arts à 14 h le 24 août et 7 septembre. **Immersion noctambule dans le parc** à 21 h le 12 juillet. **Les plantes sauvages et leurs usages** à 10 h le 27 septembre. **Un jardin, mille merveilles** Découverte

des jardins avec visite de l'orangerie, du pigeonnier et de la grotte, à 16 h les 24 août et 7 septembre. **Visites et ateliers nature** dans la Réserve naturelle de la Bassée les 12 juillet et 27 septembre. **Reconstitution historique** les 9 et 10 août. **Visite-conférence** sur la marquise de Maillé le 3 août.

Festival des gourmandises (6 €) Des dizaines de tentes dans la cour d'honneur accueillent le meilleur du terroir et de l'artisanat aubois, avec des stands de dégustation et restauration, des jeux, expos, visites thématiques, animations... les 28 et 29 juin de 10 h à 18 h.

La Motte Tilly est sur la route des châteaux.

[Infos route-chateaux-aube.fr](http://Infos-route-chateaux-aube.fr)



Carnet de route

AMANTS STARS

Le Paraclet

Leurs lettres enflammées sont passées à la postérité. Et leur amour courtois et charnel fit scandale dans un Moyen Âge ascétique peuplé de clercs frigidés et de nonnes recluses. Héloïse et Abélard. Le maître et l'élève, passés de l'alcôve à l'autel, et de la luxure à l'ascèse. De leur abbaye du Paraclet ne subsistent que des vestiges qui racontent le couple le plus mythique du XII^e siècle. Des vestiges qui attirent toujours des visiteurs du monde entier.



Le Paraclet à Ferreux-Quincey Du 16 juillet au 30 août, tous les jours sauf dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Dernière visite à 11 h 30 et 17 h 30. Visite guidée (30 mn) du site du tombeau, du cellier des moines, de la cuisine du XVI^e et de l'escalier du logis abbatial. Entrée 5 €. **Rando pédestre au départ du Paraclet** (11 km - 3 h 20) sur visorando.

MAILLE & VITRAUX

Romilly-sur-Seine

Les survêtements du Coq Sportif sont les seuls survivants de ce fief de la bonneterie qui fut celui des soutiens-gorges Barbara et des chaussettes Olympia. La ville révèle ce riche patrimoine textile en visite libre ou

guidée, et à travers son Espace de la bonneterie. Profitez-en pour plonger dans l'arc-en-ciel chromatique des vitraux de Joël Mône à l'église St-Martin et boire une p'tite coupe de Gaillac à la guinguette du Passage, en bord de Seine.



Église St-Martin Tous les jours. Visite libre de l'église et de la ville avec l'appli ID Vizit. **Visite commentée de l'église** du 8 juillet au 26 août le mardi à 16 h 30. Visite commentée de la ville et de l'église du 10 juillet au 28 août le jeudi à 10 h. **Espace vivant de la Bonneterie** zone aéromia 03 10 13 64 28 patrimoineromilly.com **Guinguette du Passage** le dimanche après-midi. guinguette-du-passage.com 06 08 47 85 95 **Parcours à vélo**, rallye-enfants et trésors de St-Martin. Infos Bureau touristique 4 rue de Gaulle. 03 25 24 87 80 tourisme-nogentais.fr

À PETITS PAS

La vallée de l'Aube



Traversant les trois rivières du cru -l'Auzon, le Meldançon et l'Aube-, le sentier des Hautes Rives dévoile une superbe coulée verte de peupleraies et de champs de maïs où abondent le grand chardon, l'ail anguleux et le pâturin des marais. On y croise le balbuzard pêcheur, le cuivré des marais et la rare cigogne noire. Au fil du chemin, la petite chapelle Sainte-

Thuise, l'église de Morembert tout en colombages et Nogent-sur-Aube dont l'église en pierres blanches abrite les fresques d'Henri Charlier, un disciple d'Auguste Rodin.

Circuit pédestre des Hautes Rives (9 km) de Nogent-sur-Aube à Morembert sur arcis-mailly-ramerupt.fr

FERME PÉDAGOGIQUE

Méry et Romilly



Il a quasiment disparu en raison de son rendement modeste. Le rustique en ancestral Coq Gaulois s'est remis sur ses ergots avec la soixantaine de spécimens du Conservatoire national du Coq gaulois au sein de cette ferme animalière de Méry-sur-Seine qui accueille des cochons, des paons, des ânes et des chèvres, et même des moutons du Cameroun. Autre ferme animalière pédagogique, celle qui jouxte le parc de la Béchère à Romilly. Tout y est : des petits lapins aux lamas en passant par Jacobine et Joviale, deux brunes rustiques vachement sympas. En prime, juste à côté, tous les avantages d'un grand parc urbain : parcours de santé, circuits de randonnée, pêche, centre équestre, aires de jeux, mini-golf et tables champêtres.

Ferme et conservatoire du Coq Gaulois à Méry-sur-Seine Entrée libre tous les jours de 9 h à 18 h. Sur rés. : animations nature, ateliers pain, soin et nourrissage des animaux, potager, land art, équitation, tir à l'arc, location kayak et VTT. Infos giteoisirs.com 03 25 21 24 33 **Ferme du parc de la Béchère à Romilly-sur-Seine** Entrée libre tous les jours de 14 h 30 à 18 h 30 (18 h le week-end). Infos 03 25 24 10 28

ChalkyRock XXV
22-23 AOÛT 2025

VEN 22 **PLANCY L'ABBAYE** **SAM 23**

BOULEVARD DES AIRS / JAHNERATION
LES 3 FROMAGES / THE RUMPLED / CACHEMIRE
RAEVEN / CRAZY GRAY / LA BANDA LOU CHAMPAGNOU / MICHEL MICHEL

Othe

Armance & Chaourçois



Échappées vertes



Le cyprès chauve tricentenaire

SOUS LE CYPRÈS chauve

Au bord de l'étang, un rare cyprès chauve trois fois centenaire. À deux pas, un splendide tulipier de Virginie du XVII^e qui grimpe à plus de trente mètres. Et sept tilleuls imposants en arc de cercle ! Bienvenue au parc de Coursan-en-Othe pour un pique-nique royal qui peut tout autant se décliner sous l'ombre bienfaitrice des grands saules pleureurs. S'il ne subsiste presque rien de l'ancien château, si ce n'est une tour et de l'eau dormante, ses arbres séculaires ont de quoi faire le plein d'essences.

Ces essences sont même de haute lignée : le tulipier, le cyprès et les tilleuls font partie du fabuleux circuit des arbres remarquables du pays d'Othe. Cet itinéraire balisé avec panneaux explicatifs et flashcodes révèle 18 chefs d'œuvre naturels. Du thuya géant du parc des fontaines d'Aix-en-Othe jusqu'au vénérable pied cornier de Vosnon planté sous le règne de Thibault IV. Beaucoup plus jeune, le sophora du Japon, né en 1810, exhibe à Crognoy de tortueuses branches serpentine et un port tombant irrésistible.

COURSAN-EN-OTHE

Parc du château avec tables et bancs. Entrée libre.

À deux pas, dans le hameau du Mareau, **les confitures extras** de Catherine Manoël Infos comptoirdesconfitures.fr

Circuit des arbres remarquables du pays d'Othe et d'Armance sur tourisme-chaource-othe-armance.com et sur l'appli ID Vizit **Parcours des arbres remarquables à Troyes** p.24 **Tous les arbres remarquables de l'Aube** sur arbresremarquables.gogocarto.fr



Un panorama inégalé



UN BALCON sur l'Armance

Perché à 160 mètres seulement, le belvédère d'Ervy-le-Châtel vaut pourtant le détour. Ce petit balcon sur l'Armance offre une vue inégalée sur les prairies grasses du bocage qui se répand de Chessy-les-Près à Vanlay. À ses pieds, le jardin médiéval qui s'agrippe au coteau des remparts abrite plantes médicinales, légumineuses, fleurs et arbres fruitiers de variétés anciennes... Remontez le coteau et poussez-donc le porche de St-Pierre-ès-Liens pour un autre choc visuel.

Après vingt ans d'une restauration titanesque, l'église étoilée au guide vert Michelin, brille de mille feux. Autel, boiseries, statues, grilles... Tous resplendissent dans ce quasi-musée de l'École champenoise du XVI^e siècle dont quelque vitraux historiques, des Sybilles aux Triomphes de Pétrarque, et jusqu'à la fascinante Manne Céleste réalisée au pochoir par la Troyenne Flavie Vincent-Petit. Et ce n'est pas fini ! De la Montée rouge à la ruelle des Ingrats, les ruelles tortueuses d'Ervy invitent à une promenade moyennageuse, voire ludique quand on s'entête à dénicher les 19 enseignes contemporaines du circuit spécialement dédié.

La Petite Cité de Caractère, la première de l'Aube labellisée dès 2014, s'est métamorphosée. Des places et ruelles requalifiées, une prison transformée en Maison du vitrail, une halle toute ronde magnifiquement restaurée tout comme la petite chapelle Saint-Aubin cernée de chênes centenaires... Un opulent patrimoine qui, loin du village-musée, ne manque pas de vie : expos, concerts, visite aux lanternes, dimanche de caractère, après-midi jeux, festival des Médiévales...



Halle



Manne Céleste



Porte St-Nicolas



Jardin médiéval

ERVY-LE-CHÂTEL

Église St-Pierre-ès-Liens et jardin médiéval Tous les jours. **Visite audioguidée** de la ville et de l'église avec prêt de tablette (1 €) à la Maison du vitrail. **Livrets de visite** sur l'église, le village, le circuit des enseignes, topoguides sur les circuits pédestres (4 à 10 km) et VTT (12 et 29 km) au Bureau touristique sous la halle.

Récitals de piano à l'église

à 20 h 30 le 5 juillet par Natacha Llorca et le 20 septembre par Frédéric Couraillon. **Marché** le vendredi matin.

Médiévales p.72 **Concerts** devant la porte St-Nicolas les 25 juillet, 29 août et 26 septembre. **Expo** à la médiathèque de grands formats de Jean Revol, le maître du dessin à la craie noire. **Petite cité de caractère** petitescitesdecaractere.com

Visite aux lanternes (5 €) à 20 h le 19 juillet. **Défis & vous** Après-midi jeux pour petits et grands (4 €) les 9, 30 juillet, 13, 27 août sur rés. 03 25 70 04 45 **Dimanche de caractère** le 27 juillet à 10 h 30 : visite commentée gratuite des deux mottes castrales et collation fromage-cidre. **Expo à la halle** des céramiques de Sylvie Storme, jusqu'au 21 septembre, du mercredi au dimanche.

Infos tourisme-chaource-othé-armance.com 03 25 70 04 45 ervy-le-chatel.fr

Maison du vitrail d'Armance Pour tout savoir sur l'art du vitrail, de la création à la symbolique, avec en sus des vidéos sur les verrières d'Ervy et du Val d'Armance. Du mercredi au dimanche, en visite libre ou guidée (5 €) avec découverte de la halle. **Expo** sur l'art des dalles de verre, 4 juillet au 21 septembre. **Infos** 03 25 41 47 60 lamaisonduvitraildarmance.ellohaweb.com



Échappées vertes

PLUS BÊLE la campagne

David, Myriam et Emmanuel ont repris en 2020 cet élevage caprin de 120 alpins et saanen avec une démarche éco-responsable misant sur la lactation longue et le label bio. Et leur labo dernier-cri produit des pépites lactées chèvrement bonnes : palais coulants, buches crémeuses et cendrées, crottins secs, tome affinée 3 mois... En sus, des yaourts aux vrais parfums de vanille (en gousse), de rose, de fleur d'oranger ou de cannelle. Et de délicieuses glaces au lait de chèvre. Pistache, vanille, café, chocolat, mangue, fleur de lait ou fraise ? De quoi rendre la campagne plus bête et suivre la piste des Dagoniots, un circuit pédestre qui vous mènera devant l'émblématique chapelle Saint-Jacques, ornée de coquilles témoignant du passage des pèlerins.

COUSSEGNEY

Chèvrerie Mademoiselle chèvre,
7 route de Prusy. Boutique. Visite de la mini-ferme du mardi au samedi de 16 h à 19 h30. Tous les après-midi en été. Visite de la chèvrerie et repas chèvre & terroir à partir de 18 h 30 le vendredi et samedi du 18 juillet au 30 août. Tarif 18 € sur rés. au 03 25 70 04 18 ou au 06 63 09 55 15 et sur mademoiselle-chevre.com



Circuit pédestre des Dagoniots :
quatre variantes de 2 à 13 km sur tourisme-chaource-othé-armance.com

MOULÉ à la louche

Grâce à nos paisibles vaches laitières qui pâturent dans les prairies grasses du Chaourçois et de l'Armanche, l'Aube compte avec le chaource une savoureuse appellation d'origine contrôlée (AOC) et avec elle, une ribambelle d'autres fromages du cru. Près d'Ervy, la ferme des Tourelles utilise l'incomparable saveur du lait cru. Au menu de vrais fromages fermiers : chaource, ervy, bouchon d'Armanche, mesnil, soumaintrain, mais aussi du marbré d'Armanche façon bruschetta, du blanc nature façonné à la main avec de beaux lobes de caillé...

À Chaource, Stéphanie Martin façonne à la louche d'autres délicieuses pépites : chaource fondant, Délice de Mussy acidulé, Lys de Champagne-Ardenne tout doux... En bonus, une authentique boutique avec des fromages de la France entière. En sortant, faites donc un saut à l'église St-Jean-Baptiste. Une église bénie des dieux avec son orgue à la sonorité Grand Siècle, son retable-péplum, sa riche collection de statues et vitraux du XVI^e, une crèche en bois dorée avec 22 personnages, et l'une des plus belles Mise au Tombeau d'Europe, façonnée en 1515 par le « Maître de Chaource », alias Jacques Bachot.



Chaource des Tourelles au lait cru



Des vaches AOC !

CHAOURCE

Fromagerie de Mussy à Chaource
Boutique tous les jours sauf les après-midi du dimanche et lundi.
03 25 73 24 35 fromageriedemussy.com
Chaource et autres fromages au lait cru de la Ferme des Tourelles dans les supermarchés et sur le site de production au Mesnil St-Georges, près d'Ervy. ferme-tourelles.com
03 25 70 52 66

Église En visite libre tous les jours.

Marché le vendredi de 16 h 30 à 20 h.

Festival International d'orgue p.75

Visite Renaissance (6 €) à 14 h 15 les 11 juillet et 14 août. Visite aux lanternes

(5 €) à partir de 20 h le 23 août. **Après-midi jeux** pour petits et grands (4 €)

autour de « Cassiope, une enquête au cœur de la Renaissance » les 17, 24 juillet,

7, 21 août. **Infos et rés.** 03 25 70 04 45

tourisme-chaource-othé-armance.com



Le cidre d'Hotte en pays d'Othe !

← CUL D'OISON et Jolibois

Cul d'Oison, Jolibois, Nez de chat, Avrolles, Judor, Petit Jaune... On la croquait à tout moment. La prairie entre Vaujurennes et Bois-le-Roi n'était qu'une forêt de pommiers. Nos pommes, cidres et jus de pommes ont pourtant bien failli disparaître. Ils doivent leur renaissance à une nouvelle génération.

Dans sa ferme d'Eaux-Puiseaux, Gérard Hotte fut l'un des pionniers en replantant dès 1985 vingt ares de variétés locales. Son fils Théo a pris la relève en version bio. Il élabore même un cidre rosé et un cidre tranquille, sans bulles, celui-là même que l'on buvait jadis à la barrique.

En sus : sept jus de pommes (framboise, cassis, rhubarbe...) mais aussi du ratafia, des huiles de colza et tournesol, du vinaigre, et une eau-de-vie de cidre XO vieillie dix ans en fût de chêne. A découvrir dans le bar-boutique après la visite du musée qui retrace trois siècles d'histoire du cidre du pays d'Othe. On peut prolonger le séjour sur la conviviale terrasse du Puisotin, après un petit un tour à la brocante. Après le déjeuner, la petite montée en haut de la colline des Trots s'impose pour voir les superbes vitraux contemporains de l'église façonnés par la Troyenne Flavie Vincent-Petit.



Église



Musée du cidre

EAUX-PUISSEAUX

La ferme d'Hotte Boutique et visite tous les jours jusqu'au 15 septembre de 14 h à 18 h 30.
Musée du cidre avec dégustation (5 €) lafermedhotte.com 03 25 42 15 13
Brocante 06 28 72 53 22 **Resto Le Puisotin** p.74 **Église** sur demande
ou 06 07 06 78 38 (Pierre Jacquies), 06 22 13 69 59 (Pierre Jacquet)

→ JARDIN & VERGER au Tournefou

Franchissez-donc ce porche champenois pour découvrir le bel écrin vert du Tournefou à Pâlis. Passé l'érable sycomore bicentenaire et le marronnier XXL, une parade de bouleaux blancs et gris, et de frênes hauts perchés, mais aussi un pommier du Japon et un hêtre pourpre. Plus loin, un verger de pommiers très champêtre. De quoi voir autrement l'expo du peintre Vincent Bébert qui puise une partie de son inspiration dans les arbres et la nature. Profitez-en pour voir la fantasque grotte de la Vierge de Lourdes en l'église Saint-Médard, et faire le plein de cidre chez Christophe Duminil et de bière chez Clémence Thibord.

PÂLIS

Centre culturel du Tournefou, 4 rue du Tournefou.
Parc tous les jours. Expo Vincent Bébert jusqu'au 3 août le mercredi et week-end de 15 h à 19 h. Fête des arts le 28 juin. Entrée libre. Ateliers de pratiques et vacances artistiques, stages pour les jeunes.
Infos association-tournefou.com
03 25 40 58 37 0 58 37 **Église** tous les jours.
Cidrierie Duminil 06 14 30 66 58
Brasserie Thibord brasseriethibord.fr 06 87 11 86 09



Le verger du Tournefou

Échappées vertes

→ LE BÂTISSEUR de Montréal

Bien plus qu'une simple avenue troyenne, Paul Chomedey de Maisonneuve est surtout le fondateur et premier gouverneur de Montréal, né en 1612 à Neuville-sur-Vanne.

Un parcours de 8 km vous embarque sur les lieux de sa jeunesse à Neuville, où il vécut jusqu'en 1641 avant qu'il ne parte fonder Ville-Marie qui deviendra Montréal. Outre deux balades guidées sur ce parcours historique, l'Office de tourisme anime des après-midis jeux autour de cet explorateur du 17^e qui réussit à convertir « les sauvages de la Nouvelle-France ». Une épopée fondatrice racontée avec lyrisme par l'acteur troyen Luc Lemonon dans son spectacle sur « La folle entreprise ».

NEUVILLE-SUR-VANNE

Circuit pédestre et VTT sur les pas de Paul de Chomedey

Un circuit de 8 km avec 16 panneaux historiques. Parcours sur tourisme-chaource-othie-armance.com ou sur l'appli mobile ID Vizit.

En avant les explorateurs Après-midi jeux (4 €) pour petits et grands à 15 h les 18 juillet, 1, 22 et 29 août.

Balade découverte (5 €) avec collation sur les pas de Chomedey le 12 juillet à 9 h 30 sur 5 km et le 16 août à 14 h 30 sur 8 km.

Spectacle autour de la vie de Chomedey (7 €) « La Folle Entreprise » de et avec Luc Lemonon à 20 h le 8 août.

Infos et rés. 03 25 70 04 45 tourisme-chaource-othie-armance.com

Concert à l'église St-Martin le 28 juin à 15 h : œuvres baroques chantées par Khatouna Gadélaï accompagnée au clavecin par Stefano Intriéri. **Edith Piaf, l'icône inconnue**, conférence de Steve Normandin le 19 septembre à 17 h 30 et le 20 septembre à 19 h 30 à la salle polyvalente. Entrée libre.



Paul Chomedey de Maisonneuve



Alain le Chatelier

← DES ARTS et des plantes

Son écrin vert d'exception lui vaut d'être inscrit à l'inventaire des sites pittoresques de l'Aube. Bérulle mérite d'abord une randonnée sur l'un des trois petits circuits pédestres tracés sur les pas de ceux qui ont façonné son histoire : les cosaques, les pèlerins et les mineurs du fer. Après un saut à Notre-Dame-de-la-Nativité qui exhibe de chatoyants vitraux du XVI^e, on peut s'offrir un pique-nique à l'ombre sur l'une des tables devant le superbe lavoir en briques. Pour l'après-midi, il vous suffit de passer un coup de fil pour découvrir l'un des six ateliers de ce village d'artistes très dynamiques, son Association Bérulle Culture proposant moult animations estivales dont quelques balades sur les plantes sauvages.

BÉRULLE

Circuits pédestres du cosaque (3 km), du fer (6 km) et des pèlerins (2 km) sur tourisme-chaource-othie-armance.com

Église Clés chez Claudine Quignard 03 25 46 78 66

Visite des ateliers d'artistes Le tailleur de pierre Jean Delivré

06 08 26 16 66 Les peintres Alain le Chatelier 06 27 56 59 11

et Frédéric Poirey 06 87 41 73 73 La sculptrice Agnès Fabe

06 59 52 46 19 La créatrice de bijoux Marianne Olry 06 71 26 38 64

Le maître-verrier Cécile Boël 03 25 46 68 63

Balade découverte des plantes sauvages à 9 h 30 les 28 juin, 12 juillet, 2 août, à 14 h 30 le 13 septembre.

Atelier cuisine de 9 h 30 à 15 h les 26 juillet et 20 septembre.

Spectacles à 20 h 30 Les Levrettes de Belleville le 5 juillet.

« Seul en mer » le 19 juillet. « Unis vers » le 6 septembre

Projection à 20 h 30 le 13 septembre du documentaire "Les trois guerres de Madeleine Riffaud" de Philippe Rostan.

Infos Jean Frédéric Beal 06 61 61 79 58



Étang de Villemaur



Jubé



Polissoir

↑ ÉTANG, JUBÉ & polissoir

Un étang bucolique qui se métamorphose en base de loisirs l'été venu. On peut louer un kayak ou un paddle géant ou rester sur la terre ferme. Au choix : parcours acrobatique, footgolf, billard humain, minigolf, pétanque, mölkky, kubb, jeux en bois, morpion, mikado géant, bubblefoot, fun archery, babyfoot humain... Juste à côté, un centre équestre pour une balade en poney ou une rando à cheval. Mais ne partez pas de Villemaur-sur-Vanne sans entrer dans sa flamboyante collégiale Notre-Dame qui accueille les dévotions de Dagobert, François 1^{er} et saint-Louis. Sous sa spectaculaire tour-clocher formée de trois abat-son superposés et couverts de bardeaux de châtaignier, son jubé en bois polychrome sculpté par les frères Guyon en 1521 étonne par sa fabuleuse richesse décorative, peuplé de dragons et chimères. En haut du village, il faut voir aussi la Pierre aux dix doigts, un polissoir du néolithique transformé en légende. Celle de saint Flavy, un jeune berger endormi sur la pierre qui s'en serait relevé en appuyant ses deux mains... Ne terminez pas votre balade sans voir l'insolite collection de silex taillés et polis, dite « Collection Dijon », du nom de son découvreur. C'est dans la toute nouvelle Maison de la Préhistoire Othéenne en plein cœur du village.

VILLEMAUR-SUR-VANNE

Base de loisirs L'Étang En juillet-août, tous les jours 10 h - 19 h. En juin et septembre, 13 h - 18 h ou 19 h mercredi et week-end. Entrée 6 €. Aires de pique-nique et pontons pour la pêche. Valentin Lecœur 07 63 36 43 21 Les Écuries d'Ires Charline Hubert 06 81 86 37 30

Église Tous les jours 10 h - 17 h

Maison de la Préhistoire Othéenne, 35 route nationale. Entrée libre le mercredi et samedi de 14 h 30 à 17 h. Infos 06 89 14 33 40

Pierre aux dix doigts Circuit de St-Flavy (9 km) de l'église jusqu'au polissoir. Topoguide tourisme-chaource-othé-armance.com

Pour la baignade, interdite à Villemaur, le plan d'eau de Paisy-Cosdon à 1 km.



Davrey

↩ NATURE et découvertes

En contrebas d'Ervy-le-Châtel, voici Davrey et son hameau de la Vacherie qui abrite un superbe site d'observation de la nature. Après avoir aménagé une platière humide de trois hectares avec cinq mares et 5 000 m² de noues et frayères à brochet, un sentier avec six panneaux pédagogiques et deux observatoires ornithologiques, a été créé pour montrer le retour d'une certaine biodiversité. Sur quatre kilomètres, les cours d'eau du Landion et de l'Armanche, qui confluent au sud-ouest du village, ont en effet retrouvé leur écosystème de zone humide. On y entend à nouveau le cri nocturne et farouche du râle des genêts.

SITE D'OBSERVATION DE LA NATURE

Hameau de la Vacherie à Davrey, en accès libre.

Circuit de rando pédestre (16 km) autour de Davrey.

Infos tourisme-chaource-othé-armance.com



Le spectacle de feu de Ballarom



Le cirque alchimique de Bleu nuage

Le Moyen Âge pavoise

En campant en plein cœur de la cité, les Templiers de St Florentin, les artisans de La mesnie de la quenouille et les Highlanders écossais de Terra Crom donneront du relief à la Fête médiévale d'Ervy-le-Châtel. Sans bourse délier, on pourra autour de la petite halle ronde de Nicas, s'esbaudir devant les gargouilles de Cirkonférence et autres jongleries burlesques qui animeront le marché médiéval. Et ouïr les couplets de la chanteuse soprano Elise Humbert. Et même se laisser abuser par la zique des Coupeurs de bourse, des troubadours qui jouent du rebec, du sacqueboute, des percussions et du mandole.

Le cirque alchimique de Bleu nuage promet un autre voyage clownesque entre magie fumeuse, chimie amusante et exploits jonglés. Les oisillons pourront même se maquiller en calligraphie avant de s'embarquer pour le Voirloup conté par Sol Lucet Omnibus. Le samedi soir, on fera ripaille autour d'un festin de jambon à la broche arrosé d'hypocras, avant de se pâmer devant la torche de lumière de Ballarom. Une torche hypnotique d'objets enflammés et de jongleries graphiques avec final pyrotechnique. Et

on remet ça le dimanche avec, en sus, un spectacle de rapaces en vol libre par l'Echappée Morvan d'ailes !

ERVY-LE-CHÂTEL

Fête médiévale

le samedi 2 août de 14 h 30 à minuit et **le dimanche**

3 août de 10 h à 18 h.

Entrée libre. Festin du samedi soir (25 €) sur rés. au 06 79 30 14 92



CHAMPAGNE
CHARLES CLÉMENT

33, rue Saint-Antoine - 10200 Colombé-le-Sec
contact@champagne-charles-clement.fr
+33 (0)3 25 92 50 71 - www.champagne-charles-clement.fr

VISITE - DÉGUSTATION - VENTE DIRECTE
Lundi au samedi : 9 h - 12 h 13 h 30 - 17 h 30

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



Ça va faire du bruit

Dix concerts en deux soirées pour dix nuances de musiques actuelles ! Guiz, alias Guizmo, le prolifique auteur des compositions du groupe Tryo, viendra livrer les nouvelles pépites de son premier album solo sur la scène d'Aix-en-Othe ce vendredi 4 juillet. À ses côtés, trois autres groupes pour des sets alléchants. À commencer par le grand orchestre salsa-ska de cuivres explosifs de La Ruda. Et la formation tout aussi prolifique de Danakil qui viendra égréner les nouveaux rythmes reggae de son dernier opus, Demain peut-être. En clôture, Graviity, le martien qui se répand en basses de psytrance hardtek...

Le samedi s'annonce, peut-être plus encore, fort bien secoué. Ci-devant La Yegros, la reine de la nu-cumbia qui fait chaloover les sonorités tropicales sud-américaines avec du dub électronique.

Ci-après Soviet Suprem, et ses deux dictateurs survoltés du dancefloor, John Lénine et Sylvester Staline, qui s'y entendent pour délivrer des shows balkaniques et satiriques. Beaucoup plus zen, Youssoupha et son rap presque symphonique, métissé gospel et afrobeat, viendra déclamer son dernier « Amour suprême ». C'est THK qui fermera la nuit avec ses nappes de lumières immersives et de basses vibrantes, triturées au live machine avec quelques zests de saxo.



Graviity



Youssoupha



Guiz

OTHE-ARMANCE FESTIVAL

Au parc des Fontaines à Aix-en-othé
les vendredi 4 et samedi 5 juillet.

La soirée à 36 €, les 2 soirées à 54 € Sur place, Radio Moutarde, jonglages de feu, village associatif, stands de restauration, buvette locavore, campings gratuits.

Festi'Coccinelle à Saint-Florentin
les 22 et 23 juillet pour les familles et les enfants

Festival itinérant en septembre-octobre
spectacles dans les villages du pays d'Othe

Infos festivalenothé.net 03 25 42 70 63
03 25 42 70 60 (billetterie)
et 06 52 79 22 72

BEACH BAR - RESTAURATION - DJ - ANIMATIONS
AFTERWORK ET SÉMINAIRE D'ENTREPRISE

ON VOUS ATTEND!
OUVERT TOUS LES JOURS
EN JUILLET ET AOÛT

Beach
Guinguette
MESNIL - DIENVILLE

RESTEZ CONNECTÉS
f in

Programme : mbeach.fr

À table !



L'ADN du goût

Cette histoire-là ouvre l'appétit. Après Clémence qui lança l'auberge en 1912, puis Hélène et Monique, c'est Cédric Enfert qui, avec le nouveau siècle, a repris le flambeau gastronomique en insufflant un vent de modernité aux fourneaux de la vénérable auberge centenaire. Finies les lourdes sources à l'ancienne. L'artisan cuisinier mise sur les jus courts et parfumés, les herbes aromatiques, les cuissons basse température, avec des plats plus créatifs et précis qui font la part belle aux produits du terroir de haute qualité.

Les St-Jacques crues flirtent avec une gelée de pommes, un céleri branche, le piment oiseau et l'aneth. L'excellent bœuf riceton d'Olivier Horiot se dévore avec un jus réduit au coteau champenois. Le chariot de fromages est tout aussi exceptionnel que la grande salle à manger aux tons gris et vieux rose. Et en dessert, de flagrants délices : du citron gin de chez Moutard jusqu'au nougat glacé et autre riz au lait complètement réinventés. L'ADN du goût est toujours là. On oublierait presque les vins. Ce serait dommage : une vingtaine de crus au verre et une carte de 500 références triées sur le palais. De quoi escorter les délicates saveurs de cette « Table Distinguée », une mention attribuée aux 70 meilleurs restaurants sur les 1 800 des Logis de France.

AUX MAISONS

Maisons les chaource
03 25 70 07 19

logis-aux-maisons.com

Du mardi au samedi,
et le dimanche midi.
Menu du marché à 38 €,
du terroir à 53 €, gourmet
à 60 €, dégustation
à 70 €. Carte. Terrasse.



UN PRESBYTÈRE pas très catholique

Face à la haute église de briques de St-Antoine, un presbytère construit sous Louis XIV qui n'a plus rien de catholique. Le chef Jérémie Claes et sa compagne Lydie Bazin y pratiquent une autre religion. Du genre qui pervertit les fidèles. Les Saint-Jacques en vol au vent flirtent avec une crème de citron et corail, le dos de St-Pierre se retrouve poêlé avec un pesto d'algues, et des fenouils et tomates caramélisées. Les tomates cœur de bœuf se dévorent même en velouté avec une burrata crémeuse... Du strupre gourmand qui se conjugue même en dessert avec une poire Belle Hélène tout chocolat. Mon dieu, pardonnez-leur.



LE 1680 Bercenay-en-Othe 03 25 70 10 03 restaurantle1680.fr

Le midi du mercredi au dimanche. Le soir vendredi et samedi sur rés.
Menus à 25 € (midi en semaine) et 47,50 €. Carte. Terrasse.

HALTE gourmande

Face au lavoir, une terrasse toute en longueur. Et un duo complémentaire avec le chef Christian Gengembre et l'oénophile mixologue Sébastien Euverd pour faire tourner ce petit resto communal. On s'y régale de plats simples et savoureux. De la profiterole au foie gras maison, en passant par la truite en gravelax, le tartare de bœuf au couteau et jusqu'aux excellents œufs en meurette au cidre, un plat 100% d'Eaux-Puiseaux avec les œufs de David Lecoq et le cidre d'Othe de Théo Hotte. Cela ne s'invente pas !



AU PUISOTIN Eaux-Puiseaux 09 53 61 10 15

Le midi du vendredi au dimanche. Tous les soirs en juillet-août.
Plat du jour à 12 €. Carte. Terrasse.

PUB bienveillant

À la sortie de la forêt de Chaource, une grande ferme restaurée par Céline et Yann Ruellan, un couple de retraités, motards devant l'Eternel. Ils ont appelé leur pub Shaka, le nom d'un signe de la main tahitien qui se partage dans la bienveillance. Et l'ambiance y est en effet très conviviale. Avec des jeux à la pelle (baby foot, fléchettes, cornhole, pétanque), deux braséros, un espace avec écran géant dédié aux soirées karaoké, concerts et retransmissions sportives... Et deux insolites terrasses sur cour et sur les prés du bocage. Côté cuisine, c'est généreux et consistant : burgers, fish and chips, camembert rôti, travers de porc et autres pièces de choix pour aiguïser ses canines.



LE SHAKA PUB

Les Bruyères-Chaource 06 20 59 71 38 shaka-pub-chaource.fr

Du mercredi au dimanche, midi et soir.
De 11 h à 0 h le week-end. Soirée thématique avec karaoké
le vendredi, concert le samedi. Carte. Terrasses.

Carnet de route

SUIVEZ le guide !

Outre ses visites guidées, l'Office de tourisme propose des visites interactives avec l'application gratuite ID Vizit à télécharger sur votre smartphone.

Au menu : Aix-en-Othe, Chaource, Ervy-le-Châtel, mais aussi des circuits sur l'architecture, le vitrail, les contes et légendes.

tourisme-chaource-othe-armance.com
Bureaux touristiques

Aix-en-Othe 2 rue Foch 03 25 80 81 71

Chaource 2 Grande-Rue 03 25 40 97 22

Ervy-le-Châtel sous la halle 03 25 70 04 45

LUMIÈRE sur le vitrail

L'Office de tourisme organise deux sorties thématiques sur le vitrail le 25 juillet à 15 h à Villemoiron-en-Othe avec le maître-verrier Cécile Boël, à Auxon le 27 août. Un dépliant sur le circuit du vitrail propose par ailleurs de découvrir à votre guise 11 églises du pays d'Othe réputées pour leurs verrières, d'Aix-en-Othe à Lantanges en passant par Auxon, Rigny-le-Ferron, Ervy-le-Châtel, Eaux-Puiseaux...

Sorties thématiques sur le vitrail
(6 €) sur rés. au 03 25 70 04 45

Circuit du vitrail Dépliant sur tourisme-chaource-othe-armance.com et l'appli IdVizit



Ervy-le-Châtel

À BICYCLETTE sur les chemins



Pour les cyclotouristes, deux circuits pour rouler de lavoir en lavoir et une quinzaine de parcours et boucles sur les petites routes bocagères de 54 à 75 km. Le réseau VTT court sur près de 200 km avec dix parcours cartographiés de 10 à 40 km au départ de Chaource, Ervy-le-Châtel, Étourvy et Villeneuve-au-Chemin. Et pour la grande échappée, direction Marolles-sous-Lignières pour rejoindre la belle voie verte du canal de Bourgogne. À portée de roues : les châteaux de Tanlay et Ancy-le-Franc, les forges de Buffon, la sublime abbaye de Fontenay...

Circuits VTT et des lavoirs

tourisme-chaource-othe-armance.com

Circuits cyclotouristes et Raid Bulles

aube-champagne.com **Voie verte du canal de Bourgogne** canal-bourgogne.com

L'ORGUE de Chaource



Son buffet monumental a été menuisé par Champagne et Desacer. Ses six colonnes roses ornées de grappes de raisin sculptées par le Troyen Chabouillet. Et son mécanisme réalisé par Louis Le Bé, issu de la plus grande dynastie troyenne de facteurs d'orgues. Créé en 1696 pour l'abbaye de Montieramey, l'orgue de Chaource est le seul authentiquement champenois. Mais sa valeur tient surtout à ses jeux d'origine qui lui donnent une sonorité « Grand Siècle ». Ce sont ces sons d'une plénitude époustouflante que viennent chercher les plus grands organistes invités du festival international d'orgue.

Festival d'orgue international

de Chaource Concert gratuit tous les dimanches à 17 h à l'église de Chaource. Programme complet sur tourisme-chaource-othe-armance.com et orgue-chaource.fr

UN GOÛT d'autrefois

Des petits musées dédiés aux objets d'hier, accessibles sur simple appel téléphonique.

De la culotte pisse-vite à la cocotte auto-thermos, du fusil à souris jusqu'aux quilles en bois, plus de 2 000 objets usuels ont trouvé refuge dans ce musée du Passé simple à **Crésantignes** (03 25 73 48 64). Le collectionneur Gérard Mignon présente une belle collection de rouets et grés d'Alsace à **Coursan-en-Othe** (03 25 42 13 93). À voir également, la riche collection de petites voitures et maquettes à **Villeneuve-au-Chemin**, « Un rêve d'enfant en 1/43 » (06 98 06 85 19) et le musée de la Mémoire paysanne à **Estissac** (03 25 40 42 42) qui reconstitue des scènes de nos campagnes d'antan.



Le passé simple

VIRÉES champêtres

Quatre escapades recommandées en plein cœur de l'été. Ma première, à **Cussangy**, est un petit festival bucolique en plein air et à l'église avec du théâtre, des concerts, des contes, lectures, danses et expos. Ma seconde, à **St-Benoist-sur-Vanne**, attire une cinquantaine d'artistes qui exposent leurs sculptures et peintures chez les habitants et dans les rues du village. Ma troisième, devant l'insolite **château de Turgy**, vous propose moult animations : expos, voitures anciennes, jeux, promenade en calèche, tir à l'arc, concerts et séance de ciné en plein air à la tombée de la nuit. Ma quatrième, à **Villemaur-sur-Vanne**, est dédiée au cidre et à la pomme du pays d'Othe avec là aussi moult animations et dégustations.



Turgy

Festival de Cussangy du 8 au 10 août.

Infos 06 81 99 50 59 cussangyenhistoires

Arts au village de St-Benoist-sur-Vanne

les 6 et 7 septembre. Infos 06 75 92 71 69

Fête au château de Turgy le 26 juillet à partir de 14 h. Infos 03 25 70 61 27

Fête du cidre et de la pomme à l'étang de Villemaur-sur-Vanne le 28 septembre Infos 03 25 42 15 13

Échappées vertes

Côte des Bar



Le Raid Bulles : 371 km de gravel grand cru

DES CHEMINS BLANCS enivrants

Les coureurs du Tour de France s'y sont cassé les dents le 7 juillet 2024 lors d'une étape spectaculaire et historique. Les chemins blancs de vigneron qui traversent la Côte des Bar sont un fantastique terrain de jeu pour les adeptes de la pratique off-road et tous les cyclistes amateurs de gravel, de VTC et VTT. Supervisé par Guy Gallopin, ancien cycliste professionnel aubois, le Raid Bulles propose un itinéraire millésimé et 100% aubois de 371 km en 9 jours et autant d'étapes, avec de 2 h à 5 h de vélo par jour, et 4 350 m de dénivelés. Mais on peut choisir d'arpenter un seul tronçon à sa guise, le tracé faisant la part belle aux chemins blancs avec seulement 30 % de routes sur l'itinéraire. Beaucoup moins fatigantes, les balades en vélo électrique, en version libre avec les solex en libre-service à Bar-sur-Aube, ou en version balade œnologique commentée dans les vignes avec le vigneron Jean-Paul Richardot.

À VÉLO

Parcours gravel Raid Bulles sur l'application Komoot ou aube-champagne.com **Vélos électriques Solex en libre service** Places de l'Hôtel-de-ville et du Jard à Bar-sur-Aube. Tarif : 3 € l'heure à 14 € la journée. **Parcours autour de Bar-sur-Aube** sur komoot.com/fr-fr/collection/3244388/-circuits-pinot-solex **Boucles VTT** de 4 à 60 km sur tourisme-cotedesbar.com **Balade œnologique en VTT électrique** Champagne Richardot à Loches-sur-Ource. De 4 à 9 pers. sur rés. au 03 25 29 71 20 Tarif 35 € la demi-journée, 70 € la journée avec pique-nique dans les vignes.

UN MIRAGE DE PIERRE en pleine forêt

Du grand spectacle dès l'entrée ! Du pavillon qui abrite La Poule de Vaux jusqu'à la grille de la cour d'honneur, trois cents érables escortent la grande allée rectiligne de 2,6 km. Cette grande allée conduit à une majestueuse demeure Régence plantée au milieu d'une vaste clairière. Bienvenue au château de Vaux, un mirage de pierres au cœur de l'immense massif forestier de Rumilly-Chaource. Son parc paysager à l'anglaise qui se répand sur 60 hectares offre des promenades royales. Du potager ceint de murs en pierre jusqu'au cèdre du Liban près du terrain de tennis, dissimulé derrière ses charmilles. Plus loin, l'allée de la fontaine Sainte-Marguerite avec ses deux lignes de chênes et de charmes.

Et du charme, l'édifice construit en 1721 par l'architecte lorrain Germain Boffrand n'en manque pas. Il a retrouvé sa splendeur depuis son rachat en 2015 par Edouard Guyot. Sur les traces de ses parents « sauveurs de châteaux », le jeune châtelain s'est lancé dans une restauration d'ampleur. Vingt-cinq salles du château et des communs sont déjà à découvrir : grand salon meublé, salon de musique, chambre tendue de soie, cabinet de curiosités, souillarde, grande cuisine, caves voûtées de 600 m²... La visite est autant esthétique que ludique. Vous pourrez en effet mener une enquête policière sur les pas de Vidocq, l'un des célèbres espions de Charles-Emile de Maupas. Ancien propriétaire du château, ce barabin fut le préfet de police de Paris qui organisa le coup d'Etat du 2 décembre 1851 mettant Napoléon III sur le trône impérial.

Tout aussi impérial, le festival Chasse & Campagne avec son maelstrom d'animations. Spectacles de fauconnerie, de joutes et cascades équestres, parade de tracteurs collecteurs et voitures anciennes, grand drag de chasse à courre, promenade en calèche, tir à l'arc, ball trap en continu, expo de grands gibiers, déballage de brocantes... Mais aussi des concours de trompe de chasse, de la plus grosse gougère et de ferme sur sanglier. Et puis encore, un village enfants avec ferme pédagogique, poneys, ânes, chiots, jeux en bois, jeux d'adresse, trampolines, manèges... Et côté table, resto sous la grange, snack régional, bar à huîtres et champagne, gastronomie dans la cour de ferme. Recommandée, la soirée du samedi avec concert et feu d'artifice.

Il suffit de taper
route-chateaux-aube.fr :
33 châteaux vous ouvrent
leurs portes avec historiques,
personnages célèbres,
anecdotes, archives,
ouvertures à la
visite... En bonus,
des photos inédites
et des vidéos
immersives.



CHÂTEAU DE VAUX

Fouchères chateau-vaux.com

03 25 40 17 47

Tous les jours de 10 h 30 à 18 h 30
en juillet-août. Le week-end de
14 h à 18 h en juin-septembre.

En visite libre avec guide papier
ou avec parchemin pour mener
l'enquête sur les pas de Vidocq
avec indices et objets cachés.
Entrée 9,50 €. **Aire de pique-**

nique avec chaises longues
et une dizaine de grands jeux
d'adresse. **Bivouac** dans le parc
15 € sur homecamper.fr **Resto**
La Poule de Vaux, du mercredi
au dimanche. 07 67 99 97 10

Festival Chasse & Campagne
le samedi 16 août de 14 h à 22 h,
le dimanche 17 août de 10 h à
19 h. Tarif 9 € et 7 € (8-16 ans).

**Vaux est sur la route
des châteaux**

Infos route-chateaux-aube.fr





Échappées vertes

↻ JARDIN de fleurs

Au bord de la Sarce, un jardin lumineux autour d'un vendangeoir XVIII^e. La promenade serpente entre de vastes pelouses et des massifs à l'anglaise de vivaces et de fleurs très colorées. Rudbéckias, tabacs, pentsemons, monardes, plomis, prunellas, centaurées, véroniques... Un authentique jardin de fleurs, avec en vedettes des delphiniums géants et des roses souveraines qui subliment les murs en pierre.

JARDIN DU VENDANGEOIR MONTAUDON

15 rue du Bas de Lingey à Avirey-Lingey.
Tous les jours en visite libre et gratuite.
03 25 29 10 39

➡ PIQUE-NIQUE avec vue

La Côte des Bar sur un plateau ! Le plateau de Blu en l'occurrence, qui culmine à 357 mètres, entre Fontette et Noé-les-Mallets. Entre une cadole et un majestueux pin, on y jouit d'un panorama à 360° qui s'étend du Châtillonnais jusqu'au Riceys, et même par temps clair, jusqu'à la croix de Lorraine qui se dresse sur la colline de Colombey-les-Deux-Eglises.

Des sites XXL comme celui-là, la Côte des Bar en regorge. Avec des points de vue qui portent parfois loin. La tour de l'horloge à Bar-sur-Seine domine la ville et la vallée de la Seine. La colline Ste-Germaine surplombe Bar-sur-Aube et son « Vallage » cher à Gaston Bachelard. Tout aussi panoramiques, les sites nichés au pied des madones géantes de Notre-Dame-des-Vignes à Neuville-sur-Seine et de Notre-Dame-de-la-Paix à Cunfin. À Bergères comme à Viviers-sur-Artaut, les rooftops naturels sont perchés au-dessus des villages noyés dans un océan de vignes.

La plupart des sites sont aménagés avec tables, bancs et panneaux d'orientation. On peut donc y pique-niquer, et même s'y balader en arpentant les chemins qui fleurent bon les ceps de pinot noir. En cours de création, la Route des points de vue remarquables de la Côte des Bar a référencé pas moins de 38 sites dont une bonne dizaine sont déjà aménagés. De quoi prendre de la hauteur.

ROUTE DES POINTS DE VUE REMARQUABLES

Infos sur tourisme-cotedesbar.com



Le plateau de Blu

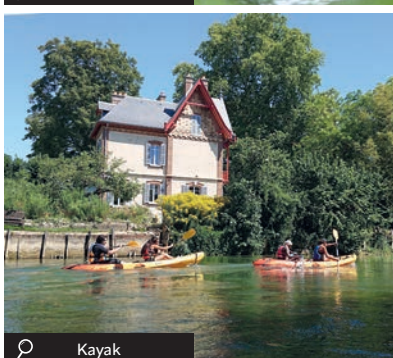
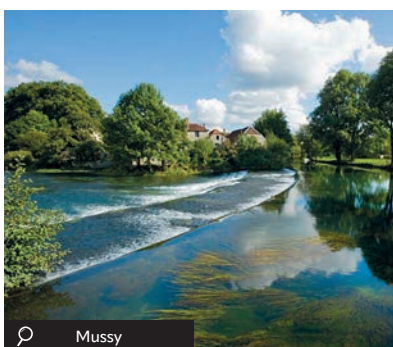


SA MAJESTÉ la Seine

La Seine parcourt une centaine de kilomètres en terre auboise dont la moitié entre Mussy-sur-Seine et Troyes. Peu valorisée, cette coulée verte créée par le fleuve le plus emblématique de France révèle néanmoins quelques pépites. À commencer par Mussy et ses chaises longues face au superbe déversoir où coule une Seine encore enfantine, la « Petite cité de caractère » ne manque pas d'atmosphère, de sa tour militaire jusqu'à son labyrinthe médiéval de ruelles et passages.

Après Plaines-Saint-Langes, la Seine irrigue une belle vallée verte de villages préservés : Courteron, Gyé-sur-Seine, Neuville-sur-Seine, Buxeuil. Cette vallée-là est devenue le QG des champagnes bio et bio-dynamique. On peut faire une halte effervescente à Courteron chez le pionnier Fleury. Ou bien à Gyé pour un déjeuner à la ferme-restaurant du Garde Champêtre, après avoir mis les pieds dans la rivière avec le guide nature Maximilien Maire... Passée Polisy où la Laignes la rejoint, le Seine arrose Polisy avant de flirter avec le manoir XVIII^e du champagne Devaux. De quoi s'arrêter pour une dégustation après une douce flânerie dans le parc qui abrite une serre vintage de 1865 et un pigeonier habillé de magnums...

La Seine, elle, suit son cours, accueillant coup sur coup dans son lit l'Ource puis l'Arce, avant de musarder au fil des jardins et cadoles du Croc-ferrand à Bar-sur-Seine. Elle glisse sous le grand moulin toujours pas restauré et s'en va lécher la terrasse du Faine à Bourguignons, puis après Courtenot, la véranda du Joyau de la Seine à Fouchères. Mais c'est à Chappes qu'elle se répand toute en langueur dans un site de carte postale avec moulin, immense déversoir,



superbe pont métallique vert, petite plage d'herbe. Et au milieu, une île arborée abritant une base nautique pour une balade en kayak sur mesure. En aval, le fleuve délivre encore quelques rives enchanteuses avec de petites plages du côté de Clérey et Verrières... À ne pas manquer, les nouvelles visites guidées de l'Office de tourisme pour découvrir trois beaux villages en bord de Seine : Polisy, Chappes et Villemoyenne.

AU FIL DE LA SEINE

Mussy-sur-Seine p.84

Champagnes bio p.12 & 13

Le Garde champêtre p.92

Rand'eau Randonnée guidée sur la faune et la flore les pieds dans la Seine avec le guide nature Maximilien Maire

Infos 06 86 46 68 71

maximilien-guide.fr

Neuville-sur-Seine Musée des communications avec une riche collection, du télégraphe Chappe jusqu'aux postes de radio. Entrée gratuite sur RV 07 83 86 73 22

Bar-sur-Seine Visite guidée du centre-ville (8 €) et des bords de Seine à 14 h 30 le jeudi du 17 juillet au 28 août, sur rés. (p.85) **Champagne Devaux** p. 17

Balade en kayak Base nautique de Chappes. Courtenot à Chappes (7 km), en demi-journée (20 €) ou en journée (30 €). Paddle à 15 € l'heure.

Infos canoe-troyes-aube.fr ou Caroline Bourry au 06 50 53 50 01

Clérey Sentier des Merlettes avec bords de Seine et arbres remarquables (pin noir, marronnier et houx) du parc de la mairie. **Infos** troyeslachampagne.com

Visites guidées (8 €) des villages de Polisy à 14 h 30 les 1^{er} et 29 août, **Chappes** à 17 h 30 les 9 juillet et 13 août, **Villemoyenne** à 10 h les 22 juillet, 5, 19 août.

Infos et rés. 03 25 29 94 43

Échappées vertes

CHÂTEAU DE RICEY-BAS

chateaudericeybas.com 06 89 48 60 42

Du lundi au jeudi de 12 h à 19 h jusqu'au 30 septembre. **Sur rés.** en juin et septembre.

Parc et rez-de-chaussée de l'aile 16° **en visite libre** (3 €). **Visite guidée de l'aile 16°** dont le cellier 12°

et la grande cuisine. Tarif 10 €. **Goûter au jardin**

8 € ou 15 €. **Bouteille de champ ou rosé des**

Riceys 25 € ou 35 €. **Pique-nique** possible.

Inventaire de la flore et de la faune dans le parc

à 9 h 30 le 28 juin. **Apéritif et concert nocturne**

aux bougies Alba Musica le 10 juillet à 19 h 30 sur

rés. Participation libre. **Route du Champagne en**

fête p.15 **Apéro jazz** dans les jardins, Ladies of

Jazzland, à 19 h 30 le 10 août.

À PROXIMITÉ

Visite guidée des Riceys p.85

Restos p.92

Jardin du vendangeoir à Lingey p.78

Abbaye de Molesme

abbaye-de-molesme.webador.fr



Le parc du château des Riceys



SECRETS de charmilles

Sur 400 mètres, une allée de 350 platanes bicentenaires qui dépassent les 50 mètres de hauteur ! Labellisée l'an passé « Ensemble arboré remarquable », cette allée grandiose prolonge le somptueux parc à la française dessiné par Le Nôtre. Ensermé entre deux bras de la Laignes et clos de murs en pierre, le parc se répand sur une vingtaine d'hectares : cascades d'eau, potager et pigeonnier, vaste parterre de buis avec rond-point central orné d'un globe de pierre, allée de tilleuls longeant le canal... On peut y rester des heures d'autant que la châtelaine Ségolène de Taisne propose dégustation de champagne ou de rosé des Riceys, mais aussi des goûters avec brioche, biscuits, confitures et jus de fruits. On peut prolonger le plaisir avec la visite, à 9 km, d'une autre pépite du patrimoine : l'abbaye royale de Notre-Dame de Molesme.



CHEMIN faisant

Un authentique chef d'œuvre en bois ! Culminant à 12 mètres et couvrant une surface de 1 000 m² répartie en 5 nefs et 8 travées, cette impressionnante charpente en chêne équarri fut construite par les convers de Clairvaux au XII^e siècle. La grange cistercienne de Beaumont est à découvrir en visite guidée ou en rando sur le « chemin du facteur » qui court de Cunfin au calvaire St-Humbert. Mais bien d'autres merveilles sont à découvrir sur les sentiers de la Côte des Bar. Un topo-guide présente en détails 24 randos pédestres avec des parcours de 2 h à 6 h 30 très variés. Avec des chemins historiques pour marcher sur les pas des maquisards de Mussy, du peintre Renoir à Essoyes ou de Gaston Cheq, le sauveur des vigneron. Avec des chemins pittoresques pour dénicher les cadolles en pierres sèches de Courteron et des Riceys. Avec encore des chemins champêtres qui révèlent les pelouses sèches de Spoy, le vieux chêne de Chanceron ou la croix bleue de Bergères. En avant, marche !

RANDONNÉES PÉDESTRES

Visite gratuite de Cunfin les 18 juillet et 8 août

à 10 h place de la mairie. En matinée l'église et le village.

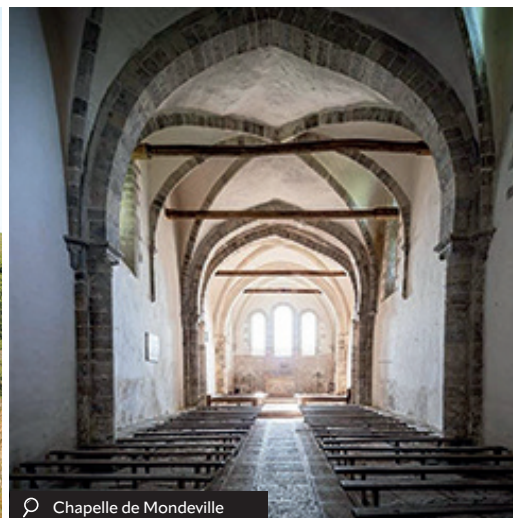
En après-midi, la grange de Beaumont et la chapelle

Saint-Anne. **Infos** 03 25 29 61 76

Topo-guide des 24 sentiers de la Côte des Bar à l'O.T.



📍 Le sommet du département !



📍 Chapelle de Mondeville

📍 LA-HAUT sur la colline

Derrière la colline, juste derrière la chapelle, se niche le point culminant de l'Aube : 369 mètres au Bois-du-Mont. Et juste à côté, un autre point culminant, celui des vignes en AOC Champagne à 355 m, avec un tout récent pupitre Unesco présentant le paysage vertical champenois. À 9 km de Clairvaux, Champignol-lez-Mondeville vaut pour ses deux sommets mais aussi pour son finage d'exception de 44 km² classés en site Natura 2000. De la gentiane à la petite euphrase, près de 300 espèces végétales s'y épanouissent, sans compter les papillons dont le rare Sylvain azuré et une bonne centaine d'oiseaux, du pouillot siffleur et jusqu'au Grand-duc d'Europe. Recommandés, les deux circuits pédestres cheminent à travers coteaux de vignes, prairies verdoyantes, pelouses sèches... Un petit sentier découverte initie même le promeneur à la diversité du milieu forestier.

Bénie des dieux, la plus haute et la plus écologique commune du département possède aussi un riche patrimoine cistercien qui se révèle au fil des 3 km du circuit du patrimoine. Incontournable, l'église Saint-Sébastien, avec son Christ aux mains géantes, ses sculptures du Beau XVI^e et de la Sainterie, ses bâtons de confrérie et sa Lactation de saint-Bernard, un tableau géant représentant la Vierge faisant jaillir de son sein des jets de lait sur le jeune Bernard en extase... À voir aussi, l'insolite lavoir-mairie, le donjon-prison du XIII^e siècle et la chapelle de Mondeville qui domine le village. Une pure chapelle du XII^e, construite du vivant de saint-Bernard, enserrée dans un amphithéâtre de vignes. De quoi donner soif et redescendre dans le village déguster l'excellent champagne bio des Dumont au domaine de Mondeville.

CHAMPIGNOL-LEZ-MONDEVILLE

Circuit du patrimoine

(3 km) tourisme-cotedesbar.com

Sentier découverte en forêt (2 km)

champignol-lez-mondeville.fr

Circuits pédestres

(10 et 12 km) visorando.com

Champagne chez Dumont

Dégustation simple ou

visite dégustation sur rés.

domainedemondeville.com

Parcours VTT de 18 km sur la

RaidBulles aube-champagne.com

Aire de pique-nique rue du stade

et sur le site Unesco, bancs au

piéd de la chapelle.

Visite guidée gratuite du village

avec le maire Fabrice Antoine

à 14 h 30 les 15 et 21 juillet ou sur

demande au 06 80 41 72 92

Boulangerie de 6 h 30 à 13 h

sauf lundi. 03 25 27 76 04

📍 LOUPS, CADOLÉS & templiers

Trois événements sportifs incontournables ! Mon premier est une institution réputée pour ses singles tracks et ses panoramas : le 27^e Raid des cadoles grimpera sur les coteaux de vignes de Bar-sur-Seine pour arpenter les fameux chemins blancs. Cinq circuits VTT de 20 à 80 km, deux parcours gravel de 60 et 80 km et deux boucles de marche de 7 et 12 km sont proposés.

Tout aussi réputé, mon deuxième événement fêtera sa 19^e édition ce 6 juillet. La Virée des loups, à Chappes, est une course ludique et conviviale en binôme qui enchaîne 5 km de course à pied, 15 km de VTT et 2 km de canoë sur la Seine. En prime, des épreuves de bonifications avec tir à l'arc, tyrolienne et gymkhana VTT.

Tout jeune, mais tout aussi festif, le trail de L'Aube des Templiers s'élancera pour la 3^e fois ce 12 juillet au départ de la commanderie templière d'Avalleur pour une boucle passant par la chapelle Notre-Dame-du-Chêne et la Tour de l'Horloge à Bar-sur-Seine. Au menu : quatre parcours de course à pied de 8 à 46 km, deux randonnées de 8 ou 14 km et un village d'animations gratuites avec buvette, restauration, concert et soirée dansante.



📍 Le trail des Templiers

ÉVÈNEMENTS SPORTIFS

Raid des cadoles le 29 juin à Bar-sur-Seine. [Infos raiddescadoles.com](http://infos.raiddescadoles.com)

Virée des loups le 6 juillet à Chappes. [Infos lavireedesloups.free.fr](http://infos.lavireedesloups.free.fr)

Trail L'Aube des templiers le 12 juillet à Avalleur. [Infos coursusqualaube.com](http://infos.coursusqualaube.com)



L'église d'Essoyes



La maison Renoir

Quand Renoir paysanne à Essoyes

L'amour d'une blonde peut porter loin ! C'est une toute simple couturière du village, Aline Charigot, qui a poussé le peintre Auguste Renoir à venir, comme il le disait, « paysanner » à Essoyes, l'été venu. De 1896 jusqu'à sa mort en 1919, il y a laissé une empreinte indélébile, comme en témoigne le parcours immersif proposé par le Centre culturel.

Première halte devant les loges de l'Espace Renoir où toute la tribu Renoir défile. Sa femme Aline qui lui prépare de fameux plats de poissons avec le p'tit vin des Riceys qu'il adore. La nounou Gabrielle, sa muse préférée qu'il couchera sur cent soixante de ses toiles. Ses trois fils aussi s'imposent sur sa palette. Pierre, le futur acteur des Enfants du Paradis, tête encore Aline. Jean, le génial cinéaste de La bête humaine, est un chérubin sur les genoux de sa nounou. Coco, lui, n'en peut plus de poser pour son père avec des bas en laine qui le grattent. Un film panoramique poursuit cette plongée dans l'univers du maître de l'impressionnisme. Tout l'inspire : la tête des peupliers sous l'orage, l'Ource qui court sur les cailoux, la lumière du soir, le teint frais des filles du pays...

Deuxième halte, après le charmant jardin paysager et fruitier, l'atelier où Renoir s'isolait pour peindre, et plus tard, sculpter malgré ses mains atrophiées par les rhumatismes. Son fauteuil roulant se retrouve ainsi suspendu en lévitation entre écrans de projection. A l'étage, sous la grande verrière, des sculp-

tures de Louis Morel, des lettres d'Aline, une grande boîte qui servait à transporter les tableaux par le train vers Paris... On entend des chants d'oiseaux, des cloches et le frottement des pinceaux sur la toile.

En face de l'atelier, troisième étape du parcours, la maison qu'Auguste Renoir achète en 1896, restée dans la famille jusqu'en 2012 avant d'être restaurée dans son jus 1900 avec meubles et papiers peints d'origine. C'est ici, le 4 août 1901, qu'est né Coco. C'est ici aussi que le peintre reçoit ses amis, de jeunes artistes pas encore célèbres : les peintres Ambroise Vollard et Charles Valtat, le sculpteur Maillol... Six pièces sont à voir : la cuisine avec sa cuisinière à bois et son vaisselier, l'antre d'Aline. Le salon-atelier que Renoir utilisera jusqu'en 1905, date de la construction de son atelier dans le jardin. Et puis, à l'étage, les trois chambres, celles du peintre, d'Aline et des enfants.



Auguste Renoir

Ultime étape, celle du cimetière, où Renoir est enterré avec deux de ses fils, Pierre et Jean, ainsi que Dido Freire, seconde épouse de Jean. Dans la tombe voisine, reposent sa femme Aline, Coco et Claude Junior, le fils de Pierre qui fut le chef opérateur de la Grande Vadrouille. À deux pas des bustes d'Aline et d'Auguste façonnés par Guino, jetez un œil à la femme nue de Louis Morel qui fit scandale et à l'imposant mausolée des frères Hériot, les fondateurs des magasins du Louvre qui inspirèrent Zola pour « Au bonheur des dames ».



CHAMPAGNE
CLERAMBAULT

+33 (0)3.25.38.38.60

122 Grande Rue
10150 Neuville-sur-Seine

champagne-clerambault@champagne-clerambault.com
champagne-clerambault.fr

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



2002306541art

CHAMPAGNE
CHARLES COLLIN
FONDÉ EN 1952



27 rue des Pressoirs - 10360 Fontette

info@champagne-charles-collin.com

www.champagne-charles-collin.com

+33 (0)3.25.38.31.00



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



La maison Renoir



CENTRE CULTUREL RENOIR

9 place de la mairie Essoyes
03 25 29 10 94 renoir-essoyes.fr

Parcours Renoir en visite libre tous les jours de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 18 h. Fermé le mardi en juin et septembre. Entrée : 12 €. Comptez 2 h pour visiter avec audio-guide l'Espace Renoir, la maison, l'atelier et le jardin.

Expos au centre culturel. Entrée libre. Jusqu'au 24 août, les paysages lyriques de montagnes, de vents et de brume d'Hugo Terracol. Du 6 septembre au 2 novembre, les paysages ruraux de la Côte des Bar de Julie Karl.

Expo à la Maison Renoir.

« Renoir, l'œuvre réinventée » jusqu'au 21 septembre. Expo inédite d'œuvres originales du peintre, avec le soutien de plusieurs musées nationaux dont le musée d'Orsay.

ENTREZ DANS LE TABLEAU

Aline, épouse de Renoir, rencontre deux femmes du village près de la rivière, pour leur raconter la vie à Paris.

Un conte raconté près de la reproduction du tableau "Les Laveuses", à 14 h 30 au départ de la Maison des Renoir les 13, 27 juillet, 10 et 24 août. Tarif 5 €.

Infos 06 17 79 50 31

GALERIES, BULLES & TERRASSES

Plusieurs **galeries d'art** sont ouvertes durant l'été. Idéal pour flâner avant de boire une flûte de champagne chez Thierry Mercuzot ou Charles Collin. Pour **déjeuner en terrasse** : sur les hauteurs du village, Arts & Millésimes avec véranda-panorama, l'excellent bar à vins de L'Union au pied de l'église (p.92), et sur les bords de l'Ource, La Guinguette des arts et Les Berges de l'Ource.



L'atelier du peintre

CHEMINS RENOIR

Parsemés des reproductions des tableaux du peintre, **quatre circuits de randonnée pédestre** invitent à marcher sur ses pas. Le sentier Pierre-Auguste Renoir (12 km) serpente au fil des méandres de l'Ource où le peintre a situé ses Laveuses. Le Chemin montant dans les hautes herbes (3 km) évoque le lumineux tableau éponyme. Le sentier Aline Charigot (6 km) emprunte la rue où elle est née. Et le circuit Gabrielle Renard (12 km) conduit jusqu'à son village de Verpillières-sur-Ource.

Topoguides O.T.
et tourisme-cotedesbar.com

PETITE CITÉ DE CARACTÈRE

Suivant les traces d'Ervy-le-Châtel, labellisée dès 2014, cinq communes de la Côte des Bar ont décroché le label :

Mussy-sur-Seine, Bar-sur-Seine, Les Riceys, Bar-sur-Aube et Essoyes. Les Petites Cités de Caractère sont des villes de moins de 6 000 habitants qui possèdent un patrimoine bâti et paysager remarquable, valorisé et animé. Décerné pour cinq ans, ce label national compte 239 communes homologuées en France. En savoir plus petitescitedecaractere.com





CHAMPAGNE
MARQUIS de POMEREUIL

+33 (0)3.25.29.32.24
contact@champagne-marquisdepomereuil.fr
3-5 route de Gyé - 10340 Les Riceys
champagne-marquisdepomereuil.fr

f i l

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



DevauX
CHAMPAGNE
VINCE & RENÉ

Champagnes
et ateliers dégustation



Le Manoir
+33 (0)3.25.38.63.85
Domaine de Villeneuve
10110 Bar-sur-Seine
contact@champagne-devaux.fr



McArthur Glen
+33 (0)3.25.38.63.85
Voie du Bois
10150 Pont-Sainte-Marie
contact@champagne-devaux.fr

www.champagne-devaux.fr f i l

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

Petites cités grand caractère



📍 Du haut de Saint-Maclou à Bar-sur-Aube



📍 Suivez la paume

Cinq communes de la Côte des Bar sont devenues des « Petites Cités de caractère », un label exigeant octroyé aux villes de moins de 6 000 habitants possédant un patrimoine bâti et paysager remarquable, valorisé et animé. Seules 239 cités françaises peuvent à ce jour s'en prévaloir, dont Mussy-sur-Seine, Bar-sur-Seine, Bar-sur-Aube, Les Riceys et Essoyes.

Mussy-sur-Seine d'abord. Au-delà de son maquis héroïque de l'été 44 raconté au musée de la Résistance, la cité a su valoriser son labyrinthe médiéval de ruelles pittoresques. La restauration de son imposante collégiale, riche d'une cinquantaine de statues des années 1300, est toujours en cours.

Une autre église d'exception brille aussi à Bar-sur-Seine. Il faut absolument voir St-Etienne, un vaisseau de verre avec 39 verrières d'un XVI^e siècle flamboyant, avant de grimper à la tour de l'Horloge pour la vue et pour l'histoire. Cette tour-là est l'ultime vestige du château de la reine Jeanne de Navarre qui fit rentrer le puissant comté de Champagne dans le giron du royaume. Bar-sur-Aube possède elle aussi un riche passé historique et

une belle rivière ! L'Aube donne même une certaine ampleur à la « cité des deux Gaston », le philosophe Bachelard et le sauveur des vigneron Cheq. Obligatoire là aussi, la visite de la ville et de ses deux églises collectors avant le déjeuner au Cellier, sous les voûtes séculaires taggées par les noms des villages vignerons insurgés de 1912.

Un patrimoine exceptionnel a valu aux Riceys son label. Ici, la pierre a façonné de superbes maisons, des ponts pittoresques, une ribambelle de lavoirs, calvaires et chapelles, mais aussi trois églises, un château, une halle géante et des kilomètres de murets. La pierre a aussi servi à construire des cadoles, des petites cabanes de vignes qui servaient d'abris aux vignerons avant le phylloxéra.

Voici enfin Essoyes, qu'on ne présente plus. On peut visiter la maison estivale où vécut le peintre Auguste Renoir, et suivre toute sa tribu au centre culturel. Mais on peut aussi déambuler dans ses galeries d'art et lézarder sur ses terrasses. Ce village-là doit beaucoup, lui aussi, à sa rivière, l'Ource qui court sur les cailloux. « De l'argent en fusion », comme disait Renoir.

LE PLAISIR COMMENCE ICI !



CUEILLETTE DE TROYES L'ESPÉRANCE



à 2 min de Crenoy RD 960 direction Piney

Ouvert de mai à novembre



La pierre des Riceys



La Laignes aux Riceys



La montée à la tour de Bar-sur-Seine



L'opulente collégiale de Mussy-sur-Seine



Les ruelles médiévales de Mussy-sur-Seine

LES PETITES CITÉS DE CARACTÈRE

Infos tourisme-cotedesbar.com/patrimoine/nos-petites-cites-de-caractere/ et petitescitesdecaraetere.com
Essoyes p.83 **Bar-sur-Aube** p.89

MUSSY-SUR-SEINE

Elouan, compagnon du devoir Sous la charpente XIII^e de l'église, l'histoire d'un compagnon charpentier et de son tour de France à 10 h 30 les 13, 27 juillet, 10 et 24 août. Tarif 5 €. sur rés. au 06 17 79 50 31 Circuit pédestre (20 km) des maquisards.

Musée de la résistance de l'Aube Tous les jours sauf lundi de 10 h à 12 h 30 et 13 h 30 à 17 h 30. Entrée 5 € **Visite guidée** (2 € en sus) les 1^{er} et 3^e mercredi du mois jusqu'au 17 septembre à 10 h (adulte) et 15 h (famille).

Expo « Danser dans l'Aube occupée » à partir du 8 juillet. **Atelier pédagogique**

(5 €) « Se nourrir sous l'Occupation » pour les enfants dès 8 ans, le 2^e mercredi du mois à 15 h jusqu'au 10 septembre.

Visite théâtralisée (5 €) Mussy sous l'Occupation les 6 juillet et 3 août à 10h
Infos 03 53 63 00 20 museeresistanceaube.fr

BAR-SUR-SEINE

Église tous les jours de 10 h à 18 h.

Visite guidée gratuite de l'église le samedi à 10 h du 5 juillet au 30 août, **du centre-ville** (8 €) avec ses maisons à pans de bois et ses bords de Seine à 14 h 30 le jeudi du 17 juillet au 28 août, sur rés.

Dimanche de caractère le 20 juillet à 15 h avec visite gratuite de l'église et collation.

Parcours ludique La P'tite Jeanne sur 4 km pour les 6-12 ans avec livret et sac à dos (5 €).

Bar-sur-Seine #1900 Trois parcours de 1,5 km avec QR codes à flasher et livret.

Brunch blanc le 17 août à 13 h au pied de la tour de l'Horloge. 06 30 01 56 18
Site templier d'Avallieur p.91

Infos Office de tourisme 18 place de la République
03 25 29 94 43 tourisme-cotedesbar.com

LES RICEYS

Les Riceys à travers l'histoire Visite guidée (8 €) sur rés. le mercredi à 14 h 30 du 16 juillet au 27 août (sauf les 6 et 13 août). **Lectures du paysage vertical des Riceys** Visite guidée (10 €) sur rés. à 10 h les 19 juillet et 2 août.

Circuits des cadoles Trois boucles balisées pour le VTT (7, 14 et 23 km) et trois pour la marche de 7 à 27 km. **Château et parc** p.80 **Le Marius** un bar-resto de caractère avec un succulent houmous, de savoureux plats chauds et desserts, et une superbe carte de vins !



GARAGE DU MÉNILOT

DÉPANNAGE - REMORQUAGE
24 h/24 & 7j/7 toutes distances



2 ADRESSES POUR MIEUX VOUS SERVIR

6, rue Maurice-Marinet
BAR-SUR-SEINE
03 25 29 87 08

28, Grande Rue
MONTIERAMEY
03 25 41 21 55



🔍 Le quartier d'isolement a fonctionné jusqu'en 2017

La nouvelle vie de Clairvaux

Opération hors-norme, inédite, historique... Pour une fois, les superlatifs sont justifiés. Charpentiers, couvreurs, maçons... Du lundi au samedi, ils sont une quinzaine d'ouvriers à s'activer sur un échafaudage de 1000 tonnes d'acier recouvert d'un parapluie culminant à 24 mètres. La restauration du clos et couvert du grand cloître de Clairvaux est le plus grand chantier patrimonial de France. Des grues ont été installées pour acheminer les quantités astronomiques de matériaux nécessaires à ce gigantesque mécano. Pour les seules tuiles destinées au terrasson, 126 000 unités du modèle Pontigny ont été commandées en Périgord. La pierre, elle, provient de la Vienne des carrières de Chauvigny et de Tercé.

Ce chantier à 60 millions d'euros s'est ouvert au public sur sa façade sud. Attention, cette visite-là est déconseillée aux personnes sensibles au vertige. Les photos et les sacs sont prohibés et le casque obligatoire. À plus de 13 mètres de hauteur, les quatre travées dédiées au public sur l'échafaudage offrent l'occasion unique de voir in situ un chantier en phase active ainsi qu'une vue insolite sur ce bâtiment emblématique. La restauration, prévue jusqu'à la fin 2027, doit redonner toute sa splendeur à ce grand cloître du XVIII^e siècle, symbole de la vie monastique de l'abbaye comme du régime carcéral de la prison. Un régime carcéral qui lui aussi s'ouvre pour partie au public.

Cerné de hauts murs avec barbelés torsadés, recouvert de fils anti-hélicoptères, et surveillé par un mirador dédié, l'austère bâtiment du QIQD, le quartier d'isolement et quartier disciplinaire, fait l'objet de visites spécifiques. Avec ses 10 cellules de punition et 22 cellules d'isolement au dernier étage, ce QIQD appliquait jusqu'en 2017 un régime sévère de « torture blanche » aux détenus rétifs : seul en cellule et en promenade, le prisonnier est interdit de rencontrer quiconque. Le révolutionnaire Auguste Blanqui y passera 8 mois. Le rez-de-chaussée de ce QIQD sert aussi de théâtre à l'enquête in situ pour les amateurs de cluedo ludique et insolite. On oublierait presque les joyaux de l'abbaye : le réfectoire-chapelle presque mondain, la cuisine et la grange du XVIII^e et l'envoûtant bâtiment des convers, avec sa forêt magistrale de voûtes et de piliers du XII^e siècle.



🔍 Bernard de Fontaine a 25 ans quand il fonde en 1115 l'abbaye de Clairvaux


CHAMPAGNE
de BARFONTARC

DÉGUSTATION * VISITE * PIQUE-NIQUE * BOUTIQUE * GÎTE

À Baroville, à 5 minutes de Bar-sur-Aube.

CHAMPAGNE@BARFONTARC.COM / TÉL. : +33 (0)3 25 27 07 09

PHOTOS - OLIVIER FRAJMAN



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



La grange XVIII^e

ABBAYE DE CLAIRVAUX

Ville-sous-La-Ferté, Hostellerie des dames : point d'accueil, billetterie, boutique, expo. Tous les jours de 10 h 15 à 18 h 45

Horaires et infos abbayedecclairvaux.com
03 25 27 52 55

VISITES GUIDÉES

L'abbaye (1 h 30) avec la visite du bâtiment des convers, du réfectoire-chapelle, de la cuisine et de la grange. Tarif 9,50 €
Le Quartier disciplinaire (1 h 30) à partir de 11 ans. Tarif 10 €
L'abbaye et le quartier disciplinaire (2 h 30) à partir de 11 ans. Tarif 14 €
Au cœur du chantier de restauration du grand cloître sur les échafaudages. Chaussures fermées et plates obligatoires. Tarif 12 € Rés. recommandée. **Horaires, infos et rés.** abbayedecclairvaux.com

CLUEDO-ENQUÊTE

Intrigue au cœur du quartier disciplinaire. Jeu immersif à partir de 7 ans. De 2 à 18 joueurs par session (1 h 45). Sur rés. **du 7 juillet au 31 août** à 16 h 45 les lundi, mercredi, et du vendredi au dimanche. Tarif 16 € et 8 € (7-15 ans)

MARCHÉ MONASTIQUE avec 300 produits monastiques d'une cinquantaine de monastères **les 28 et 29 juin** de 10 h à 18 h. Entrée libre.



Le bâtiment des convers XII^e



Le réfectoire chapelle XVIII^e

EXPO d'art contemporain « Au-delà des grilles, couleurs et mots vagabondent » avec les couleurs de Nathalie Isselin-Andrist et les mots de Lydie Herbelot, **du 5 juillet au 21 septembre**. Entrée libre.

MATINALES avec café, conférence

et concert (12,50 €) le dimanche de 10 h à 12 h. **Le 6 juillet** « Le livre, du scriptorium à la bibliothèque virtuelle » par Emmanuelle Minault-Richomme, directrice du patrimoine. Récital de piano par Alexandre Lory. **Le 7 septembre** « Les granges de Clairvaux » par Edouard Klos, docteur en histoire. Récital de harpe par Agnès Peytour.

GRANDS CONCERTS de Clairvaux les 27 et 28 septembre dans le dortoir des convers.

ÉGLISE DE VILLE-SOUS-LA-FERTÉ

On y découvre le suaire XII^e de saint Bernard et quantité de mobiliers et reliques, ainsi que deux superbes portraits XVII^e de Bernard et Malachie. **Tous les jours** de 10 h à 18 h.

À TROYES

La médiathèque conserve 1 327 manuscrits de la bibliothèque des moines, classés « Mémoire du monde » par l'Unesco. Numérisés, ces manuscrits sont accessibles en ligne sur bibliotheque-virtuelle-clairvaux.com

La cathédrale, outre ses orgues de Clairvaux, présente dans sa salle du Trésor la relique du crâne et un fémur de Saint Bernard (p.37)

CLUEDO

INTRIGUE AU QUARTIER DISCIPLINAIRE DE CLAIRVAUX

À PARTIR DE 7 ANS

PLEIN TARIF : 16€

7-15 ANS : 8€

Tous les lundis, mercredis, vendredis, samedis et dimanches du 7 juillet au 31 août 2025 à 16h45

RÉSERVATION RECOMMANDÉE :

<https://my.weezevent.com/cluedo-clairvaux-2025>

RENSEIGNEMENTS :

www.abbayedecclairvaux.com
03 25 27 52 55
abbaye.clairvaux@orange.fr

Aube en Champagne attractivité

Aube en Champagne

Grand Est

Aube LE DÉPARTEMENT

BAO AUBE

Ville-sous-La-Ferté



Oracles du phono



Ivy Sunshine

Jazz à tous les étages

Du Fletcher Anderson, du Jelly Roll Morton, du King Oliver et du grand Duke dès le vendredi soir ! Les Oracles du Phono, le sextuor de Nicolas Fourgeux, ouvriront le 16^e Festival Jazzabar, avec en seconde partie de soirée, les inénarrables Amuse-gueules de Didier Marty. Ça va swinguer dur à Bar-sur-Aube : pas moins de 9 concerts et 50 musiciens en trois jours !

Au menu du samedi, la voix soul, puissante et chaleureuse d'Ivy Sunshine escortée des Royal Premiers qui déambuleront en ville avec de donner un set gratuit sur podium. Mais aussi la Banda de Ludovic de Preis-sac avec la classe de jazz conservatoire de Troyes. En soirée deux concerts alléchants. Avec le trio sax-piano-batterie de Fine Ideas des sieurs Pastre-Mazetier-Nouaux, dédié tout entier aux compositions des grands maîtres du jazz. Puis, en seconde partie, l'incroyable Bumpy Roof Band et ses couples virevoltants de danseurs.

Le dimanche matin, ce sera d'abord du Gainsbourg version jazz et en plein air. Puis, après l'apéro champagne et le repas braser, les deux derniers sets. Celui de Malo Mazurié, le trompettiste réputé pour ses « sourdines » qui a pour invitée de marque l'une des plus grandes vocalistes françaises de jazz, Cécil Recchia. Et celui, en final, du quartet 100% blues de Julien Brunetaud escorté de Kevin Doublé à l'harmonica.



Bumpy Roof band

FESTIVAL JAZZABAR
du 12 au 14 septembre
à Bar-sur-Aube
Infos 06 79 52 95 27
jazzabar.com
06 87 83 63 14

LES-TERRES-ROUGES.COM
06 70 00 76 75

CENTRE D'EXAMENS
& FORMATEURS AGRÉES

Les Terres Rouges

PERMIS
CÔTIER
OU
FLUVIAL

10390 CLEREY
BATEAU & JET SKI :
1 SEUL PERMIS

lesterresrouges10@gmail.com



LE CELLIER
RESTAURANT & CAVE
Bar-sur-Aube en Champagne

Tél. : 03 25 27 52 89
cellier10200@orange.fr





La promenade Mathaux à Bar-sur-Aube

De Bayel à Bar-sur-Aube

En franchissant la frontière de notre département, la rivière Aube devient le témoin du passé industriel du pays baralbin. Créées en 1147 par le moine cistercien, les Forges Saint-Bernard se sont éteintes en 2001. Dix ans plus tard, Ville-sous-la-Ferté, le fief du mètre en bois pliable, voyait disparaître son dernier fabricant. À deux pas, la geôle historique de Claivaux a fermé ses portes en 2023 mais son grand cloître vient d'entamer une restauration XXL laissant présager un futur touristique majeur.

La commune voisine de Bayel, elle aussi, veut croire à une renaissance. Descendant de la famille Marquot qui dirigea les Cristalleries Royales, le designer Olivier Félix Isselin souhaite transformer l'immense usine fermée depuis 2015 en Cité du cristal. De quoi donner de l'ampleur au musée du cristal qui raconte déjà l'épopée d'une cité dédiée au verre, avec ses ateliers et démonstrations de soufflage.

Bar-sur-Aube mise tout autant sur le tourisme et sa rivière. De sa nouvelle coulée verte avec ses pontons belvédères jusqu'aux amateurs de kayak qui se laisse glisser sur l'Aube depuis Bayel (12 km), sur la petite boucle de Mathaux (4 km) ou en canoë-bus de 9 personnes ! Labellisée l'an passé « Petite Cité de caractère », Bar-sur-Aube révèle son riche patrimoine historique au fil des 400 petites mains du circuit de la Paume. Du Petit Clairvaux à l'ancien couvent et jusqu'à l'église de Saint-Maclou, qui dévoile enfin, après six ans de travaux, sa belle nef romane et son chœur aux baies géantes de 10 mètres de haut.

BAYEL

Musée du Cristal et Atelier du verre Du mardi au samedi 9 h - 12 h 30 et 14 h - 17 h 30. Entrée 5 € Démonstrations de soufflage sur verre à 14 h 30 et 16 h. Réservation conseillée. Fête du verre le 24 août. Atelier (20 €) de peinture sur verre, du 9 juillet au 27 août le mercredi à 14 h.

Infos 03 25 92 42 68 tourisme-cotedesbar.com



Bayel

BAR-SUR-AUBE

Circuit de la paume en visite libre. **Visite guidée (8 €) de la ville et de St-Maclou** les 15 juillet, 12 août à 14 h 30 **Visite guidée gratuite de St-Pierre** les 19 juillet, 9 août à 10 h. **Infos** Office de tourisme 4 bd du 14 juillet.

03 25 27 24 25 tourisme-cotedesbar.com

Colline de Sainte-Germain Visite commentée le dimanche à 15 h en juillet-août pour découvrir les remparts de l'oppidum Gallo-Romain, le sanctuaire mérovingien et la chapelle. 06 49 57 34 98 **Festival Jazzabar** p.94 **Resto Le Cellier** p.93 **Club kayak de Bar-sur-Aube**.

Infos Joshua Ravet au 07 61 47 17 75

À PROXIMITÉ

Clairvaux p.86 **Ecomusée du mètre** Ville-sous-La-Ferté, **Petit Moscou** Ailleville et **musée Loukine** Arsonval p. 94

GASTRONOMIE

VILLAGE CHAMPAGNE

ANIMATIONS MUSICALES

LES

27 & 28

SEPT.

2025

Bulles & Gastronomie

69ème FOIRE DE BAR-SUR-AUBE

Renseignements et inscriptions :
Ville de Bar-sur-Aube

☎ 03 25 27 56 57
ou 03 25 27 57 46

ARTISANS & COMMERÇANTS

FÊTE FORAINE

BAR-SUR-AUBE
en Champagne

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé à consommer avec modération.

20020718&adit



La fête médiévale

Des Templiers en chair et en 3D

Sur les hauteurs de Bar-sur-Seine, le site templier d'Avalleur, l'un des rares encore conservés en France, plonge dans l'histoire stupéfiante d'un ordre religieux et militaire qui, pendant deux siècles jusqu'en 1307, va essaimer dans toute l'Europe à travers 9 000 commanderies, de grosses fermes agricoles souvent fortifiées qui alimentent les moines-soldats lors de leurs croisades en terre sainte. L'Aube fut le berceau de cet ordre des Templiers créé lors du concile de Troyes le 13 janvier 1129. Avec pour fondateur Hugues de Payns, pour père spirituel Bernard de Clairvaux et pour mécènes les puissants Comtes de Champagne.



De Piney à Brévonnes, de Fresnoy à Mesnil-St-Loup, une douzaine de commanderies voient le jour dans l'Aube. Fondée en 1167 par Manassès, comte de Bar, celle d'Avalleur fut l'une des plus riches, rayonnant sur plus de 2 000 hectares de forêts, terres et vignes. Entièrement restauré par le Département, le corps de logis avec sa tourelle comprend un réfectoire et un dortoir reconstitués avec du mobilier médiéval, ainsi qu'une expo retraçant son histoire mouvementée. Grâce aux tablettes tactiles des « Portes du temps » prêtées à l'accueil, on peut désormais explorer en trois dimensions la commanderie telle qu'elle était au XVI^e mais aussi la grange templière du XIII^e et la porte fortifiée du commandeur Jean de Choiseul.

Juste en face de la commanderie, la pure chapelle du XII^e est restée intacte, avec ses décors peints et son imposante charpente en chataignier. Un site vraiment historique et vivant, moult animations étant proposées sur place : ateliers pour enfants, chasse au trésor, cluedo géant... et une grande fête médiévale avec des artisans et des combats !

COMMANDERIE D'AVALLEUR

Du mardi au dimanche de 10 h à 18 h jusqu'au 5 octobre en **visite libre gratuite**, en **visite guidée** (5 €) sur rés. **Ateliers pédagogiques (5 €)** sur rés. dès 5 ans : fabrication d'un sceau, d'une tasse et d'un vitrail, de 10 h 30 à 12 h mercredi et samedi. **Le Trésor des Templiers** Avec votre livret (gratuit), élucidez les énigmes pour ouvrir le coffre.

Excursion nature le 28 juin à 16 h La biodiversité autour d'Avalleur avec dégustation de champagne, sur rés. au 06 64 99 50 37 **Fouilles archéologiques du 2 au 11 juillet** Ouverture au public du chantier de l'Inrap sur les ruines du pigeonnier et de la porte fortifiée. **Concert le 9 août** à 19 h sur rés. (10 €) L'Offrande de cœur, musique courtoise du XIII^e

Cluedo géant Intrigue à la commanderie le 15 août sur rés. (8 €) **Fête médiévale, gratuite, les 6 et 7 septembre** avec spectacles équestres, joutes et combats, jonglerie, artisanat, ateliers... Avalleur fait partie de la **Route européenne des Templiers** templars-route.eu **Musée des Templiers à Payns** huguesdepayns.fr 03 25 73 69 21 **Circuit (5 km) des Templiers en forêt du Temple** pnr-foret-orient.fr

INFOS & RES.

tourisme-cotedesbar.com 03 25 29 94 43
avalleur.aube.fr 06 47 66 11 23

LA ROUTE DU CHAMPAGNE EN FÊTE
ROUTEDUCHAMPAGNE.COM

LES RICEYS
26 et 27 juillet 2025

3 BOURGS - 3 ÉGLISES - 3 AOP



2002306504del

Création : Agence Zettus

NIGLOLAND

OSEZ LE GRAND PLONGEON !



PARC D'ATTRACTIONS
FRANÇAIS*

* Dans la catégorie -1 million de visiteurs lors des Parcs Fans Awards 2024 organisés par Parcs actus

À table !

➔ GRÂCES potagères

LE GARDE CHAMPÊTRE

Gyé-sur-Seine 03 52 96 00 06
legardechampetre.fr

Du jeudi au lundi. Le midi, menus à 35
et 55 € les jeudi, vendredi, lundi, à 55 €
le samedi et à 80 € le dimanche. Le soir,
du jeudi au samedi, menu à 80 €. Terrasse.



Transformé en loft gastronomique branché, cet ancien dépôt de train ne manque pas de cachet. Entre les plafonds qui grimpent à 7 m et le carrelage en terrazzo, une cuisine-comptoir en chêne avec cheminée, et sur les tables en marbre noir, les plats du nippon Kazuya Miyashita qui explosent en bouche. Fraîche et tonique, sa cuisine est puisée dans les produits locaux et

ceux du potager-verger qui se répand sur 1 hectare au pied de la ferme auberge. De la terre à l'assiette en quelques mètres !

« Quand on cueille une fraise, c'est un bonbon de fraise et pas une fraise pleine de flotte. C'est notre plus grand plaisir. C'est aussi de faire découvrir aux gens des légumes qu'ils ne connaissent pas », raconte le caviste et restaurateur parisien Juan Sanchez qui s'est lancé dans l'aventure avec son ami photographe Peter Lippmann et deux vignerons locaux. « Une ferme restaurant, ça a toujours été mon rêve. C'est le chef qui choisit les légumes. Avec ma femme, on fait la cueillette vers 6 h 30. », commente Juan qui propose une carte des vins d'exception de 250 références à grande dominante bio. Référencé par les guides gastronomiques et branchés, le resto attire désormais tous les types de gastronomes, des locaux mais aussi beaucoup de parisiens et d'étrangers. Le succès aidant, les prix ont grimpé mais le menu du midi en semaine à 35 € reste une sacrée affaire, pas plus chère finalement qu'une banale pizzeria.

Bienvenue là où chaque plat raconte une histoire !

**Cuisine
traditionnelle
Produits locaux**

Ouvert 7/7 - Formule le midi



2 terrasses

Belle sélection de vins*

**Soirée « Ambiance jazz »
juillet et août**

11, rue Pithou - Troyes | Réservations **03 25 73 12 65**

*À DÉGUSTER ET CONSOMMER AVEC MODÉRATION



↑ BISTROT de copains

Reprise par deux copains trentenaires rompus au vin naturel, l'ancienne pizzeria s'est transformée en bistrot canaille et canon ! Théophile Duc est côté cuisine et Antoine Houdré côté service et vins. Avec des entrées de caractère : rillettes de cochon au vin rouge, palourdes au vermouth blanc et shiso, tarama maison, carpaccio de bœuf ricotta-roquette... La suite, toujours sur ardoise volante, est du même tonneau : lotte rôtie et pois chiches, effiloché de cochon, boulgour et butternut, côte de bœuf maturée 66 jours et pommes de terres rôties, aubergine grillée et parmesan... Et côté vins, que du bon, et du très bon avec quelques vins au verre et de bonnes quilles à prix serrés.

L'UNION

Essoyes. 03 25 29 91 41

Formules et menu 19-23 € (midi en semaine), carte sur ardoise 30-38 €. Du jeudi au lundi.

↓ CAVE historique

Les moines de Clairvaux y entreposaient leurs vins. Et les vignerons révoltés de 1912 inscrivirent au charbon les noms des villages insurgés. Un siècle plus tard, les noms sont toujours là et c'est encore un vigneron, Olivier Martin, qui a ressuscité les voûtes séculaires du plus vieux bâtiment de Bar-sur-Aube. Dans ce « Petit Clairvaux », l'appétit se sent vite à l'aise avec une carte et des menus qui misent sur le frais, le terroir et le fait maison. En prime, une carte des vins attractive avec une quinzaine de vins au verre et plus de 150 références dont des cols de Macon Verzé, Petit Chablis ou Irancy à moins de 30 €. Et des champagnes à partir de 37 €.

LE CELLIER

Bar-sur-Aube. 02 25 27 52 89

lecellier-restaurant.fr

Fermé mercredi, et les soirs du dimanche, lundi et mardi. Menus de 24 à 48 €. Carte. Terrasse.



↑ DU TERROIR dans l'assiette

Du terroir à pleine bouche ! Voilà des années que la famille Marisy pratique au quotidien le circuit court. Au piano, le chef Julien Lassere régale les fines gueules des environs et d'ailleurs de savoureux plats de caractère. Optez-donc pour un menu du terroir aux saveurs d'ici : œuf parfait, petits pois, carottes et échine fumée de chez Lebon, dos d'Eglefin rôti escorté d'un risotto d'épeautre aux asperges des chez Viardet et Swiac, fromage blanc de Champ-sur-Barse, et baba à la prune de Troyes. En prime, sur réservation, un spa-hammam-fitness-piscine et des vélos à assistance électrique pour arpenter les chemins blancs.

LE VAL MORET

Magnant 03 25 29 85 12 le-val-moret.com

Tous les jours. Menus Etape à 22,40 et 25,30 € (midi en semaine), Terroir à 38 et 43,50 €, Thématique (7 plats) à 72 €. Carte. Terrasses.

→ AU CŒUR de l'Ource

Au cœur de la vallée de l'Ource, une salle moderne avec terrasse bienvenue pour se sustenter en version bistrot ou, le soir venu, en semi-gastro. Foie gras mi-cuit avec perles de figues, truite de l'Aube en gravelax caramélisée, côte de veau au rosé des Riceys, risotto aux asperges et crémeux de parmesan, orange gelée à l'arabica, fruits rouges en pastilla aux amandes... Michael Baudain propose aussi régulièrement des viandes de race mûrées, de la limousine à la blonde de Galice.



AU CŒUR DES BULLES

Loches-sur-Ource 03 25 38 02 30

ocoeurdesbulles.com

Fermé dimanche soir et lundi. Carte bistrot à l'ardoise midi et soir de 18 à 35 €. Carte semi-gastro de 40 à 60 € uniquement le soir. Terrasse. Petite carte des vins avec champagnes à partir de 35 €



FERME de LA MARQUE

JUILLET/AOÛT

VISITE LIBRE TOUS LES JOURS 10 H-18 H
(dernière arrivée 17 h)

Dimanche uniquement sur réservation.
Durée : 1 h 30 à 2 h

ESPACE PIQUE-NIQUE **BOUTIQUE OUVERTE**
APRÈS CHAQUE VISITE
(produits laitiers & glaces maison, produits locaux, boissons fraîches,...)

Lieu dit La Marque
10140 CHAMP-SUR-BARSE
03 25 41 47 97 - www.fermedelamarque.com
La Ferme de La Marque

Nouveauté à la ferme : robot de traite







Depuis 1885

Vente directe de Chaource AOP, Mussy & Fromage blanc

Grand choix de fromages

Produits du terroir - Sélection de vins

Stéphanie MARTIN - Artisan - 30, route des Maisons-lès-Chaource
03 25 73 24 35 - www.fromageriedemussy.fr
Lundi : 9 h à 12 h 30 - Mardi au samedi : 9 h à 12 h 30 et 13 h 30 à 18 h 30
Dimanche (du 1^{er} avril au 31 octobre) : 9 h à 12 h 30

Fromagerie artisanale à Chaource



Carnet de route

AUJOURD'HUI commence hier



Cinq petits musées qui en explorant le passé avec passion éclairent le présent. Mon premier raconte l'incroyable épopée du mètre en bois. Mon second l'histoire de la bouteille champenoise. Mon troisième plonge dans la mémoire du village vigneron de Landreville. Mon quatrième présente une cinquantaine de tableaux et objets d'art du peintre russe Rostislav Loukine. Mon cinquième, dédié au folklore champenois, a initié la réalisation de 20 fresques géantes de street-art sur les murs des maisons d'Ailleville, et a élaboré le parcours du Petit Moscou (2 km) sur les traces des cosaques qui brûlèrent le village en 1814.

Ecomusée du mètre en bois

à Ville-sous-La-ferté 06 70 30 80 16
ecomuse-metre-bois.fr

Musée de la bouteille à Celles-sur-Ource
03 25 38 52 27

La maison du temps qui passe

à Landreville le samedi à 14 h 30
ou sur RV au 07 44 47 20 16

Musée Loukine à Arsonval le samedi
de 14 h à 18 h ou sur RV au 03 25 27 92 54

Maison du folklore et parcours du Petit
Moscou à Ailleville 06 30 05 80 12
folklore-champagne.com

TROP FORT le château !



Yolande de Bar, future reine d'Aragon, y fut détenue sur ordre de Charles V. Cet authentique château fort médiéval fut aussi celui au XIX^e de Ladislas de Lassus, l'oncle du préfet de police Maupas qui résidait à quelques kilomètres dans son château de Vaux... Le château d'Arrentières est aujourd'hui la propriété de Jean-Sébastien Piot qui, après avoir restauré sa toiture l'hiver dernier, a décidé d'ouvrir son domaine au public, à partir des fossés entourant le corps de logis

d'où l'on peut voir les courtines, la tour pigeonnière, les façades et les toitures.

Château d'Arrentières du 1^{er} au 31 juillet, et du 15 au 30 septembre, tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. En parcours libre et gratuit. Infos 06 81 08 00 60.

L'AUBE à sa source

C'est dans une fraîche clairière que l'Aube prend sa source. On peut pique-niquer sur place avant de découvrir à 4 km l'abbaye d'Auberive. Magnifiquement restaurée, l'ancienne abbaye cistercienne de moines, qui fut aussi une prison de femmes, accueille une riche collection d'art expressionniste figuratif contemporain. À quelques kilomètres, le château de Montigny-sur-Aube vaut tout autant le détour pour son parc et son exceptionnel potager verger.



Source de l'Aube Sur la route d'Auberive à Aujourres.

Abbaye d'Auberive Visite audioguidée ou sur dépliant (10 €) le mardi 14 h - 18 h 30, du mercredi au dimanche 10 h - 12 h 30 et 14 h - 18 h 30. Expo Anima Ex Musica d'instruments de musique transformés en insectes animés et sonores.

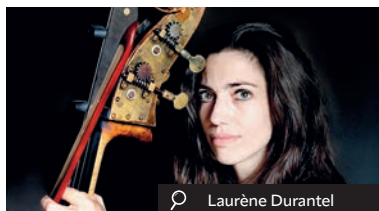
abbaye-auberive.com

Château de Montigny-sur-Aube Du mercredi au dimanche de 12 h à 18 h 30. Entrée 9,50 € Visite audio-guidée des extérieurs, du parc, de la chapelle et des vergers- potagers. Déjeuner dans le parc avec coffret fraîcheur du jardin à 30 €. Salon de thé et desserts. Expos sur les semences et le futur centre de l'art de l'espallier. chateaudumontigny.com

DANS LES CORDES du Just Classik

Le Just Classik Festival propose plusieurs concerts sur la Côte des Bar. Après une visite guidée, l'église Saint-Maclou de Bar-sur-Aube accueillera le 16 septembre à 19 h 30 le récital d'une pointure de la contrebasse : Laurène Helstroffer Durantel. Le lendemain, un autre récital -alto et piano- sera donné à 19 h 30 à L'Art en Seine à Bar-sur-Seine. Un baby concert pour les tout petits avec interludes musicaux et ateliers sonores est aussi programmé le 13 septembre à 10 h à la médiathèque Goncourt.

Infos justclassikfestival.fr



Crédits photos

Aube Aube en Champagne Attractivité (ACA). Studio OG : lac d'Orient, kayak sur l'Aube, parc du château de Vendeuvre, bouée tractée, plage de Dienville, châteaux de Dampierre, Barberey, La Motte-Tilly Vaux, Les Riceys et Arcis-sur-Aube, église de Romilly, jet ski Amance, champagne Devaux, clocher de St-Maclou, vaches, fromage de Chaource, château de Turgy, splash zone, vitrail Maison Rachi, vitrail Clavijo, Maison de l'Outil, labyrinthe et moulin de Dosches, plaque Mélusine. **Pierre Defontaine-ARTGE** : vélo en famille, balcon et halle d'Ervy, musée du cidre, cidre et pommes, centre Renoir, village des Riceys, salle des foudres Fleury, Chassenay d'Arce, Cellier St-Pierre, visite guidée Troyes, Crieurs de vins, L'Union, ruelle des chats, alpagas d'Assenay, rosalie. **Olivier Douard** : Ecomusée de la Forêt d'Orient, plage du lac d'Orient, étang de Villemaur, Alain le Chatelier, Route du champagne en fête, Bérulle, QIQD, chapelle et bâtiment des convers à Clairvaux, fête des templiers, cyclistes & plan d'eau du Monteuil à Nogent-sur-Seine, ferme de Méry. **Au Bonheur des Gens** : sortie nature, cadole aux Riceys, observatoire Amance, randonneuses à pied. **Sylvain Bordier** : observatoire de Davrey, vitrail d'Ervy, plateau de Blu, église des Trévois. **Tom Berna** : chèvre et glace, cyclistes Ervy, chemin blanc, Garde champêtre, parcours de Mailly-le-Camp. **L'Est éclair. Libération Champagne.**

Troyes Kayak in the city / Elio BLN. Balade à cheval / Ecuries de Belley. Ferme de l'Espérance / Chapeau de paille. Cinéma en plein air / Ville de Ste-Savine. Chèvres / Au cœur de la chèvrerie. Le loup / Cie Bric à brac. Jardin Juvenal / A. Lallemand. Jardin du musée d'Art moderne, météorite, nu Paul Dubois / Carole Bell-Ville de Troyes. Rue Emile-Zola / Daniel Le Nevé. Expo Gingko / Célia Mualan. Expo mode / Ville de Troyes. Vapours Apothecary / Centre Passages. Vitraux Wiley, Garouste, Simon / Cité du vitrail. Vitraux Excalibur, Signes et calligraphie / Audic-Rizk photographic artwork. Justclassik Festival. Vegetal / Nathalie Lund. Octave. Le petit Basson, Papillon.

Grands Lacs Chemin de randonnée & échassier / PNRFO. Espace Faune / Pascal Bourguignon. Aquapark. Concert / MBeach, Sainterie / ArTho. Tête de cheval / Chantéqui. Théâtre équestre de Champagne. Caravelle, donjon de l'extrême, glace / Nigoland. Vu du ciel / Aube ULM. Segway / Ora Aventure. Sirènes sisters / Festival des lacs d'Orient. Vélo sur la digue du lac d'Orient / Nicolas Dohr. Belvédère / Vanessa Martin-Cash Pistache. Val Moret. La mangeoire. Bistrot nouveau. Le Bon Pasteur / Archives de l'Aube-Elsa Viollet.

Plaine et Nogentais Chêne de Pont-sur-Seine / Terre sauvage. Abeescope / Moulin de la Barbotte. Flûte enchantée / Office de tourisme du Nogentais. Cocktail gin / Distillerie de Mesnil-St-Loup. Fromage aux herbes / Au comptoir des fromagers. Bol et jardin / Monastère de Mesnil-St-Loup. La Valse de Camille Claudel / Marco Illuminati. Trois fromages / ChalkyRock Festival. Paddle à Nogent-sur-Seine / Navire Argo. La Rosita / Minaris Studio. Ô Bouillonnant. Cygne de la croix. Bd des airs, Jahneration, Trois fromages / ChalkyRock Festival.

Chaurçois, Othe, Armance Danaki / Alex Sorin. La Ruda / R.Guichard. Youssoupha & Guiz / Festival-en-Othe. Rapace / Morvan d'ailes. Bleu nuage / Cirque alchimique. Torche de lumière / Ballarom. Vitrail Eaux-Puiseaux / Antoine Vitek. Verger / Centre du Tournefou. Jardin d'Ervy / Franck Fouquet. Rando à cheval / Ecuries du pommier d'argent. Vitrail Ervy / Cité du vitrail. Shaka Pub. Aux Maisons. Le 1680.

Côte des Bar Croc-Ferrand / J.-M. Gourdon. Kayak sur la Seine / Caroline Bourry. Rand'eau / Maximilien Maire. Rando Champignol / J. Stracchi. Trail des Templiers / Juliette Crété. Horloge Renoir / C.Péchiné. Eglise de Mussy / BC Image. La Laignes aux Riceys / Nicolas Dohr. Bayel / Franz Pfifferling. Bumpy roof band, Ivy Sunshine. Oracles du phono / Festival Jazzabar. Durantel / Richard Dumas. Cellier. Au cœur des bulles.

Champagne Vignes des Riceys / Didier Guy-SV. Drappier. Fleury / J.-C. Gütner. Escape game / Morel. Trak'tour / Soret-Devaux. Chocolat et champagne / Devaux. Expo Montréal Carte de l'Amérique / Service historique des Armées, Vincennes. Portrait de Jeanne Mance / Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal. Portrait de Jean Talon / Monastère des Augustines, Hôtel-Dieu de Québec.

Hors-série de l'Est éclair et Libération Champagne, réalisé avec le soutien financier du Département de l'Aube en lien avec Aube en Champagne Attractivité (ACA)

Aube
en Champagne
LE DÉPARTEMENT

L'Est éclair CPPAP n° 0425C86412
Libération Champagne CPPAP n° 0524C86491
Directrice de la publication : **Géraldine Baehr**
Éditeur délégué : **Nicolas Fostier**
Rédaction : **Thierry Péchinot**
Cartographie : **Actual, St-Julien-les-Villas**
PAO : **Pré-média l'Est éclair**
Impression : **Rémy Roto SA - Rue de Rochefort, 211-213 B - 5570 Beauregard**

Provenance du papier : Bruck en Autriche
Couverture : 130 g. Pages intérieures : 90 g.

Couverture : **Alpagas d'Assenay / ACA-ARTGE-Pierre Defontaine**

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération. Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière - www.mangerbouger.fr



Le soleil est de retour avec

MB *fermeture*

VERANDAS & HABITAT



ÉDITION LIMITÉE PERGOLAS À 12 950 €



VÉRANDA



PERGOLA



CARPORT



FENETRE



**PORTE
D'ENTRÉE**



**PORTE
DE GARAGE**



PORTAIL



VOLET



**STORE
BANNE**

49 rue du Capitaine Côte **COURTERANGES**

EXPOSITION
À TROYES

IL ÉTAIT UNE FOIS MONTRÉAL

LES CHAMPENOIS
EN NOUVELLE-FRANCE



DU 18 JUIN
AU 2 NOVEMBRE
2025

Hôtel-Dieu-le-Comte

31 quai des Comtes de Champagne à Troyes

Infos : champenois-nouvelle-france.aube.fr

En partenariat
avec :



Montréal



Un évènement

Aube
en Champagne
LE DÉPARTEMENT